



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL  
A/5800/Add.3\*  
5 January 1965  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Девятнадцатая сессия

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ  
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ\*\*

Докладчик: г-н К. НАТВАР СИНГ (Индия)

ГЛАВА V

ТЕРРИТОРИИ, НАХОДЯЩИЕСЯ ПОД УПРАВЛЕНИЕМ ПОРТУГАЛИИ

СОДЕРЖАНИЕ

|   | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|---|---------------|-------------|
| I. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ В 1963 ГОДУ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ, СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ В ПЕРИОД РАБОТЫ ЕЕ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ ..... | 1 - 15        | 4           |
| II. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ .....  | 16 - 229      | 8           |
| A. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ .....   | 16 - 110      | 8           |
| <u>Введение</u> .....   | 16            | 8           |
| <u>Политические события и изменения конституционного характера</u> .....  | 17 - 73       | 8           |
| a) Центральное управление .....   | 21 - 29       | 9           |
| b) Управление территориями .....  | 30 - 45       | 14          |
| c) Местное правление .....  | 46 - 53       | 23          |
| d) Избирательный закон от 6 декабря 1963 года .....   | 54 - 64       | 27          |
| e) Выборы в территориях, состоявшиеся в марте 1964 года .....   | 65 - 73       | 32          |

\* Данный документ содержит главу о территориях, находящихся под управлением Португалии. Общая вступительная глава доклада Специального комитета издана под условным обозначением A/5800. Другие главы будут изданы в качестве дополнения.

\*\* Пункт 21 предварительной повестки дня.

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

|   | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|---|---------------|-------------|
| <u>Другие события</u> .....   | 74 - 110      | 34          |
| а ) Военные действия .....  | 74 - 78       | 34          |
| б ) Финансирование обороны и развития.  | 79 - 87       | 37          |
| с ) Доклады о посещении Анголы и<br>Мозамбика .....   | 88 - 92       | 43          |
| д ) Просвещение .....   | 93 - 104      | 45          |
| е ) Здравоохранение .....   | 105 - 110     | 51          |
| В. АНГОЛА .....   | 111 - 147     | 53          |
| С. МОЗАМБИК .....   | 148 - 169     | 67          |
| Д. ПОРТУГАЛЬСКАЯ ГВИНЕЯ .....   | 170 - 184     | 76          |
| Е. ОСТРОВА ЗЕЛЕННОГО МЫСА .....   | 185 - 196     | 81          |
| Ф. САН-ТОМЕ И ПРИНСИПИ .....  | 197 - 208     | 85          |
| Г. МАКАО И ПРИЛЕГАЮЩИЕ ОСТРОВА .....  | 209 - 220     | 89          |
| Н. ТИМОР И ПРИЛЕГАЮЩИЕ ОСТРОВА .....  | 221 - 229     | 94          |
| ДОБАВЛЕНИЕ  |               |             |
| Таблица I. Состав Законодательных советов   |               | 97          |
| Таблица II. Месторождение членов, избранных<br>в Законодательные советы .....   |               | 98          |
| Таблица III. Законодательный совет Анголы:<br>Результаты выборов .....  |               | 99          |
| Ш. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ<br>КОМИТЕТОМ .....  | 230 - 299     | 100         |
| <u>Введение</u> .....   | 230           | 100         |
| А. <u>Приглашение принять участие в работе<br/>Специального комитета, направленное<br/>Португалии</u> .....   | 231 - 232     | 100         |
| В. <u>Вербальная нота Постоянного представи-<br/>тельства Португалии относительно<br/>рабочего документа, касающегося<br/>территорий под управлением Порту-<br/>галии</u> ..... | 233           | 100         |
| С. <u>Письменные петиции и заслушивание<br/>петиционеров</u> .....  | 234 - 255     | 101         |
| Д. <u>Общие заявления членов Комитета</u> .....   | 256 - 304     | 111         |

/ ...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

|   | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|---|---------------|-------------|
| IV. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ . . . . | 305 - 356     | 131         |

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ  
ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРЫЕ ПРЕ-  
ПЯТСТВУЮТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДО-  
СТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ ТЕРРИТОРИЯМ, НАХОДЯ-  
ЩИМСЯ ПОД УПРАВЛЕНИЕМ ПОРТУГАЛИИ

1. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ В 1963 ГОДУ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ,  
СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ В ПЕРИОД  
РАБОТЫ ЕЕ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

1. После принятия Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1962 года на ее семнадцатой сессии резолюции 1807 (XVII) и 18 декабря 1962 года резолюции 1819 (XVII) Специальный комитет в марте и апреле 1963 года вновь рассмотрел вопрос о территориях, находящихся под управлением Португалии.
2. В соответствии с решением Специального комитета Председатель Комитета 6 марта 1963 года направил письмо Постоянному представителю Португалии, приглашая его принять участие в заседаниях Комитета. Это приглашение не было принято (См. A/AC.109/SR.127).
3. После рассмотрения событий, имевших место в территориях, находящихся под управлением Португалии, Специальный комитет 4 апреля 1963 года принял резолюцию (A/5446/Rev.1, chapter II, para. 251), в которой он решил немедленно обратить внимание Совета Безопасности на положение, создавшееся в территориях, находящихся под управлением Португалии, преследуя при этом цель побудить Совет принять соответствующие меры, включая наложение санкций, для обеспечения выполнения Португалией соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.
4. 5 апреля 1963 года Генеральный Секретарь передал текст этой резолюции (S/5276) Председателю Совета Безопасности, а 19 июля 1963 года Председатель Специального комитета передал Председателю Совета Безопасности доклад комитета о положении в территориях, находящихся под управлением Португалии (S/5356).
5. Собравшиеся в мае в Аддис-Абебе главы африканских государств и правительств решили послать делегацию в составе министров иностранных дел Либерии, Туниса, Мадагаскара и Сьерра-Леоне в качестве представителей африканских государств на заседание Совета Безопасности,

/...

созванного для рассмотрения вопроса о положении в территориях, находящихся под управлением Португалии.

6. 11 июля 1963 года тридцать два африканских государства обратились к Председателю Совета Безопасности с просьбой (S/5347) созвать, по возможности в ближайшее время, заседание Совета Безопасности.

7. 22 июля 1963 года Совет Безопасности приступил к обсуждению вопроса о положении в территориях, находящихся под управлением Португалии, а 31 июля 1963 года Совет принял резолюцию (S/5380) восемью голосами, при трех воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

8. В этой резолюции Совета Безопасности говорилось, что "положение в территориях под управлением Португалии серьезно подрывает мир и безопасность в Африке". Совет обратился с призывом к Португалии срочно осуществить следующие мероприятия:

- "а) Немедленно признать право народов территорий под португальским управлением на самоопределение и независимость;
- б) Немедленно прекратить все репрессивные меры и вывести все вооруженные и другие силы, используемые правительством с этой целью;
- с) Объявить безоговорочную политическую амнистию и создать условия, позволяющие свободное функционирование политических партий;
- д) Вступить в переговоры, на основе признания права на самоопределение, с уполномоченными на то представителями политических партий, существующих как в самой территории, так и вне ее, с целью передачи власти политическим органам, свободно избранным и представляющим народ, в соответствии с постановлениями резолюции 1514 (XV);
- е) Предоставить немедленно после этого независимость всем территориям под ее управлением в соответствии с чаяниями соответствующих народов".

9. В той же самой резолюции Совет Безопасности обратился с просьбой, чтобы "все государства впредь воздерживались от оказания

/ ...

португальскому правительству всякой помощи, дающей ему возможность продолжать проведение репрессивных мер против народов территорий под его управлением, и принять все меры для того, чтобы предупредить продажу и поставку оружия и военного оборудования португальскому правительству". Совет просил также Генерального Секретаря оказать помощь в обеспечении выполнения этой резолюции и доложить об этом Совету Безопасности к 31 октября 1963 года.

10. В своем докладе (S/5448 и Add.1-3) Генеральный Секретарь информировал Совет Безопасности, что в соответствии с резолюцией Совета от 31 июля 1963 года, он после проведения предварительных консультаций, выступил с инициативой проведения переговоров между представителями африканских государств и Португалией и составил краткий отчет об обсуждении вопроса о самоопределении.

11. 6 ноября 1963 года группа африканских государств, представленная в Организации Объединенных Наций, выступила с заявлением (A/C.4/620), в котором излагалась позиция африканских государств в отношении дальнейших переговоров с Португалией.

12. По рекомендации Четвертого комитета, Генеральная Ассамблея 3 декабря 1963 года приняла резолюцию 1913 (XVIII). В этой резолюции Генеральная Ассамблея напомнила о тех мерах, которые просил осуществить Португалию Совет Безопасности; отметила с глубоким сожалением и большой озабоченностью постоянный отказ правительства Португалии предпринять какие-либо шаги к осуществлению резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности; и просила Совет Безопасности немедленно рассмотреть вопрос о положении в территориях, находящихся под управлением Португалии. Председатель Генеральной Ассамблеи передал текст резолюции 1913 (XVIII) Совету Безопасности в тот же самый день (S/5470).

13. В письме от 13 ноября 1963 г. (S/5460) двадцать девять африканских государств просили Председателя Совета Безопасности созвать в ближайшее время заседание для рассмотрения доклада Генерального Секретаря.

/ ...

14. 6 декабря 1963 г. Совет Безопасности приступил к обсуждению вопроса о положении в территориях, находящихся под управлением Португалии, и 11 декабря 1963 г. принял резолюцию S/5481 10 голосами, при одном воздержавшемся, причем никто не голосовал против. В этой резолюции Совет Безопасности, ссылаясь на резолюцию S/5380 от 31 июля 1963 г. и резолюцию 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи и отмечая с удовлетворением усилия, проделанные Генеральным Секретарем с целью установления контакта между представителями Португалии и представителями африканских государств, выразил сожаление, что этот контакт не дал желаемых результатов ввиду того, что "не было достигнуто договоренности в отношении толкования в Организации Объединенных Наций понятия самоопределения". Он вновь обратился ко всем государствам с просьбой воздерживаться в будущем от оказания правительству Португалии всякой помощи, которая дала бы ему возможность продолжать репрессивные действия против народов территорий, находящихся под управлением Португалии, и предпринять все меры для того, чтобы предупредить продажу и поставку оружия и военного снаряжения португальскому правительству для указанной цели.

15. В той же самой резолюции Совет Безопасности сослался на резолюцию 1542 (XV) Генеральной Ассамблеи и подтвердил толкование понятия самоопределения, установленное в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи:

"Все народы имеют право на самоопределение; в силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и осуществляют свое социальное и культурное развитие".

Он выразил уверенность в том, что решение правительства Португалии предоставить амнистию всем лицам, находящимся в заключении или изгнании за то, что они отстаивали самоопределение в этих территориях, будет служить доказательством его добрых намерений. Совет Безопасности вновь просил Генерального Секретаря продолжать свои усилия в этом направлении и представить Совету доклад не позднее 1 июня 1964 года.

/ ...

II. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ

A. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ

Введение

16. Информация о территориях уже имеется в докладе Специального комитета о положении в территориях, находящихся под управлением Португалии<sup>1/</sup>, и в докладах Специального комитета, представленных Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой и восемнадцатой сессиях<sup>2/</sup>. Дополнительная информация о происшедших событиях за последнее время приводится ниже.

1. Политические события и изменения конституционного характера

17. На своих заседаниях, состоявшихся в 1963 году, Специальный комитет был информирован о предполагаемом пересмотре Основного закона о Португальских заморских территориях 1953 года<sup>3/</sup>. Пересмотренный Основной закон о Португальских заморских территориях был одобрен Национальной ассамблеей и опубликован 24 июня 1963 года<sup>4/</sup>.

18. 12 августа 1963 г. Премьер-министр д-р Оливейра Салазар заявил<sup>5/</sup>:  
"Основной закон о Португальских заморских территориях был пересмотрен в соответствии с теми тенденциями и устремлениями, которые были проявлены в провинциях и с теми требованиями, которые по-видимому назрели к настоящему моменту. Точки зрения провинций, наряду с другими соображениями, были выражены в Совете по заморским территориям их непосредственными представителями -

---

<sup>1/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, Дополнение к пункту 54 повестки дня (A/5160 и Add.1 и 2).

<sup>2/</sup> Там же, Приложения, Дополнение к пункту 25 повестки дня (A/5238) и A/5446/Rev.1, chapter II.

<sup>3/</sup> A/5446/Rev. 1, chapter II, paras. 54-81.

<sup>4/</sup> Закон № 2119, "Diário do Governo", первая серия, № 147, 24 июня 1963 года. Английский текст: Organic Law of the Portuguese Overseas Provinces, Agencia-geral do Ultramar, Lisbon, 1963.

<sup>5/</sup> Boletim Geral do Ultramar, No. 458/459/460 (август/сентябрь/октябрь 1963 г.) Лиссабон, стр. 368 (англ. текста).

/...

губернаторами и избранными членами местных законодательных советов и косвенно также представителями деловых кругов. Основные вопросы, выявленные во время обсуждения, которое имело место в Совете по заморским территориям, в Палате корпораций и в Национальной ассамблее, несмотря на сложность всей проблемы, могут быть сформулированы следующим образом:

"более широкое представительство в местных органах;  
предоставление большей власти органам, действующим в сфере местного управления;  
более широкое участие провинций в руководстве национальной политикой".

19. После опубликования Основного закона о Португальских заморских территориях в 1963 году были также пересмотрены другие соответствующие законодательные положения с тем, чтобы провести в жизнь внесенные изменения. Эти мероприятия включают в себя поправки к законодательному положению об учреждении Совета по делам заморских территорий<sup>6/</sup>, новые политические и административные статуты для каждой из семи территорий<sup>7/</sup> и новый избирательный закон для заморских территорий<sup>8/</sup> от 1963 года. Ниже приводится краткий перечень изменений, внесенных в центральные, территориальные и местные органы управления.

20. Выборы в законодательные советы состоялись во второй половине марта 1964 г., и информация об этом приводится в нижеприведенном разделе e.

а) Центральное управление

21. Основной закон о португальских заморских территориях 1963 г. не вносит каких-либо значительных изменений в полномочия органов правительства Португалии издавать законодательные положения для территорий,

---

<sup>6/</sup> Декрет 45,184 от 9 августа 1963 года.

<sup>7/</sup> Декрет № 45,371-45, 375 и 45,377-45,378 от 22 ноября 1963 года.

<sup>8/</sup> Декрет № 45, 408 от 6 декабря 1963 года.

/...

которые описывались ранее<sup>9/</sup>. Принципиальные изменения затрагивают вопрос об участии представителей территорий в работе центральных консультативных органов, а именно, Совета по делам заморских территорий, Палаты корпораций и работе Конференции губернаторов заморских территорий. Никаких изменений не было внесено в состав Национальной ассамблеи.

i) Палата корпораций

22. Согласно статье 102 политической конституции Португалии Палата корпораций является общим консультативным органом, состоящим из представителей "местных автономных органов и общественных кругов"<sup>10/</sup>, и правительство консультирует ее по предложениям, проектам законов и договоров, которые должны быть представлены на одобрение Национальной Ассамблеи. Правительство по своему усмотрению может консультировать Палату корпораций в отношении издаваемых декретов, законов, представляемых в Национальную ассамблею, когда они касаются заморских территорий.

23. В Основном законе о португальских заморских территориях 1963 года предусматривается, что территории должны быть соответствующим образом представлены "через свои местные власти и общественные круги в Палате корпораций". Согласно новым политическим и административным статутам Анголы и Мозамбика Экономический и Социальный Совет несет ответственность за избрание представителей территорий в Палату

---

<sup>9/</sup> Описание этих полномочий см. A/5446/Rev.1, chapter II, paras. 5-9. Основной закон о португальских заморских территориях 1963 года вносит незначительные изменения в полномочия министра по делам заморских территорий. Одно из этих изменений касается его права издавать законодательные положения по составу, набору и т.д. частного и дополнительного персонала, занятого на государственной службе в провинциях, которое передано теперь губернаторам. (Статьи X-XXIV в Основном законе о португальских заморских территориях 1963 года.) Другие изменения касаются санкции на внесение изменений в распределение денежных средств в пределах принятого бюджета территории; это положение должно определяться специальным законом. (Статья LVI, пункт VI.)

<sup>10/</sup> Большинство представителей в Палате корпораций назначается корпорациями, в которых в равной степени представлен труд и капитал.  
/...

корпораций, а в остальных пяти территориях ответственность за это несет Правительственный совет. Для этой цели специально созывается соответствующий совет и проводится тайное голосование

24. Однако нет никакой информации о действительном числе представителей, которое каждая территория должна иметь в Палате корпораций. В Анголе и Мозамбике половина представителей должна быть избрана из числа членов Экономического и Социального Совета для того, чтобы обеспечить представительство кругов, ведающих вопросами морали, а также общественных и экономических кругов, а вторая половина должна избираться из членов административных органов и юридически признанных государственных органов, исполняющих административные функции<sup>11/</sup>. На островах Зеленого Мыса, в Португальской Гвинее, Сан-Томе и Принсипи, Макао и Тиморе представители в Палату корпораций должны избираться из нынешних или бывших членов Правительственного совета и нынешних или бывших государственных служащих или других органов, исполняющих административные функции.

ii) Совет по делам заморских территорий

25. Совет по делам заморских территорий является высшим постоянным консультативным органом Министерства по делам заморских территорий, ведающего вопросами выработки политики в отношении территорий и управления территориями. Министр по делам заморских территорий должен ставить в известность Совет по целому ряду вопросов, включая вопросы, связанные с политическим и административным статутом территорий. Совет по делам заморских территорий является также высшим судебным органом по административным, финансовым и таможенным вопросам, а также выступает в роли судебного органа по вопросам конституционности, а также по вопросам конфликтов, возникающих между властями и служащими. Он также является верховным юридическим советом

---

<sup>11/</sup> По всей видимости эти органы включают в себя местные органы управления, такие как муниципальные советы и управления приходов.

заморских территорий. Совет по делам заморских территорий собирается на пленарные сессии по крайней мере один раз в месяц; кроме того, действует несколько комитетов Совета. В том числе имеется Комитет по спорным претензиям, состоящий из шести членов, которые специально назначаются министром по делам заморских территорий, и имеются также два консультативных комитета, которые занимаются вопросами, переданными Совету для вынесения его заключений.

26. Учрежденный в 1954 г.<sup>12/</sup> Совет состоит из членов по занимаемой должности, обычных членов и членов-заместителей. Губернаторы территорий являются членами по занимаемой должности, когда они находятся в Лиссабоне. Из числа обычных членов некоторые назначаются министром по делам заморских территорий, а некоторые - советом министров по предложению министра<sup>13/</sup>. В соответствии с положениями Основного закона о португальских заморских территориях 1963 г. в августе 1963 г. были изданы новые законодательные положения, впервые предусматривающие увеличение

---

<sup>12/</sup> Закон 39,602 от 3 апреля 1954 г. и № 39,908 от 11 ноября 1954 года.

<sup>13/</sup> Обычные члены назначаются следующим образом:  
Шесть назначаются Министром по делам заморских территорий в Комитет по спорным претензиям;  
Восемь - Советом министров по предложению министра по делам заморских территорий на срок 5 лет, причем срок полномочий не продляется;  
Три - министром по делам заморских территорий по предложению Совета по делам заморских территорий, их назначение одобряется тайным голосованием; и  
Два назначаются министром по делам заморских территорий по его усмотрению из числа директоров и инспекторов - обычных или старших инспекторов министерства, такие члены могут перемещаться в зависимости от потребностей.

количества членов Совета по делам заморских территорий на девять обычных членов, избираемых законодательными советами территорий<sup>14/</sup>.

Ангола и Мозамбик избирают по два представителя и остальные территории - по одному представителю. Эти представители должны избираться из числа лиц, которые занимали высокие посты в области образования или управления или которые проявили себя в области экономической, общественной или культурной деятельности. Каждая территория избирает также заместителя представителя, который находится в Лиссабоне.

27. Хотя каждая из пяти небольших территорий должна иметь избранных членов в Совете по делам заморских территорий, все эти члены, как это оказывается, не присутствуют на заседаниях в одно и то же время: Макао и Тимор должны быть представлены одним из их избранных членов, в то время как острова Зеленого Мыса, Португальская Гвинея и Сан-Томе и Принсипи вместе таким же образом представляются одним членом. Семь территорий участвуют в повседневной работе Совета по делам заморских территорий через посредство фактически четырех представителей, которые могут быть назначены в какой-либо из двух консультативных комитетов, состоящих в настоящее время из десяти членов каждый.

28. Поэтому, как видно, вновь введенное "представительство" территорий в Совете по делам заморских территорий идет немного дальше предоставления бывшим администраторам территорий и другим высшим правительственным чиновникам права какого-то голоса в консультативных органах. Что это так, видно из результатов выборов в Законодательный совет Анголы; административный инспектор и бывший губернатор генерал Десландес, являются двумя из трех членов, представляющих территорию в Совете по делам заморских территорий.

---

<sup>14/</sup> Декрет 45,184. Кроме того, двое должны представлять Гоа, доведя таким образом общее число членов до одиннадцати. В докладе Генерального Секретаря (S/5448) приводятся слова г-на Нogueйра, который заявил, что число представителей от территорий в Палате корпораций и в Совете по заморским территориям увеличится от 27 почти до 100 членов.

/...

iii) Другие центральные консультативные органы

29. Наряду с Палатой корпораций и Советом по делам заморских территорий имеются два других важных центральных консультативных органа - Конференция губернаторов заморских территорий и Конференция заморских территорий по экономическим вопросам. Оба эти органа собираются время от времени, когда министр по делам заморских территорий ощущает в этом необходимость, и заседания этих конференций проходят под его председательством. Согласно Основному закону о Португальских заморских территориях 1963 года состав Конференции губернаторов заморских территорий был расширен. Как и прежде, Генеральный секретарь министерства по делам заморских территорий и главы департаментов министерства могут участвовать в работе Конференции и имеют право голоса. Согласно новому положению секретари провинций Анголы и Мозамбика, а также генеральные секретари других территорий могут участвовать, с согласия министра, в работе Конференции, но без права голоса. Очевидно, это изменение направлено на то, чтобы дать возможность Конференции, если она пожелает, заслушать точку зрения высших португальских администраторов других территорий.

б) Управление территориями

30. Основной закон о Португальских заморских территориях 1963 года вводит ряд изменений в правительства территорий. В территории, где имеется генерал-губернатор, а именно в Анголе и Мозамбике, количество членов законодательных советов было увеличено, а бывшие правительственные советы были упразднены и заменены экономическими и социальными советами. Административная служба также была реорганизована и на нее было возложено больше обязанностей. В Анголе и Мозамбике деятельность департаментов сгруппирована в шесть секретариатов провинций, каждый под руководством секретаря провинции. Секретариаты провинций должны положить собой начало местным министерствам, действующим под руководством генерал-губернатора. В территориях, где имеется губернатор, а именно на

/...

островах Зеленого Мыса, Португальской Гвинеи, Сан-Томе и Принсипи, Макао и Тиморе впервые будут созданы законодательные советы; но будут сохранены и правительственные советы, причем количество их членов и функции будут изменены. Во всех территориях контроль за финансами остается в руках губернатора или генерал-губернатора<sup>15/</sup>. Контроль над финансами не может передаваться.

1) Законодательные советы

31. Во всех территориях, как и прежде, законодательные органы имеют право издавать законодательные положения по всем вопросам, которые касаются исключительно соответствующих территорий, за исключением тех вопросов, которые входят в сферу деятельности Национальной ассамблеи, правительства или министра по делам заморских территорий<sup>16/</sup>. На основании Основного закона о Португальских заморских территориях 1963 г. губернатор в настоящее время не может издавать законодательные положения по ряду вопросов в период заседаний Законодательного совета<sup>17/</sup>.

32. Как губернатор, так и члены законодательного совета могут внести на рассмотрение законодательное положение. Однако совет не может предложить законодательное положение, касающееся увеличения расходов или снижения доходов, установленных ранее принятыми декретами. На основе политического и административного статута 1963 года следующие права зарезервированы за законодательным советом в период работы его сессии: а) одобрять бюджет Территории; б) санкционировать

---

<sup>15/</sup> В следующих пунктах этого раздела выражение "губернатор" будет означать также и "генерал-губернатор", если не будет особо оговорено.

<sup>16/</sup> Более детально о праве губернаторов издавать законодательные положения, см. А/АС.108/L.6.

<sup>17/</sup> Законодательные советы собираются ежегодно на две обычные сессии, продолжающиеся 30 дней каждая. По решению губернатора эти сессии могут быть продлены, но общая продолжительность этих двух сессий не может превышать трех месяцев. Советы могут также быть созваны губернатором на чрезвычайные сессии, на которых могут обсуждаться только специальные вопросы.

/...

получение займов; с) давать оценку ежегодным докладам технической комиссии по планированию и экономическому объединению; и d) избирать представителей Территории в совет по заморским территориям.

33. Губернатор имеет право отказаться ввести законодательное положение, принятое Законодательным советом. Если губернатор лично сам предпринимает какие-либо меры в связи с законодательным положением, то он должен всего лишь информировать о своем решении законодательный совет. Однако, если законодательное положение было выдвинуто советом, губернатор должен либо представить этот вопрос министру по делам заморских территорий, или "просить" законодательный совет пересмотреть его. Если после пересмотра данного вопроса совет одобрит его большинством голосов в две трети, губернатор обязан ввести в действие данное положение. Хотя это положение дает возможность законодательному совету отвергнуть отказ губернатора ввести законодательное положение, которое было принято Советом, вопрос о применении этой процедуры решает губернатор.

34. Основной закон о португальских заморских территориях 1963 года характеризует законодательный совет как "представительную ассамблею, соответствующую социальной среде провинции" (статья XXV). В соответствии с этим состав членов совета различен в разных территориях. Однако во всех территориях законодательный совет состоит в большинстве из избираемых членов, некоторые из которых избираются прямым голосованием, и членов, которые избираются "основными" группами. В законодательном совете имеется также два или три члена по занимаемой должности, но больше нет назначаемых членов за исключением Совета в Макао.

/...

35. Хотя большинство членов законодательных советов должны избираться, не все из них должны избираться прямым голосованием. В Анголе менее половины членов должны избираться прямым голосованием, менее одной трети - в Мозамбике, на островах Зеленого Мыса и Макао и менее одной четверти в Гвинее, Сан-Томе и Принсипи и Тиморе. Кроме того, по-видимому, нет прямой зависимости между количеством населения и числом представителей, избираемых прямым голосованием. В Анголе прямым голосованием избирается один представитель на 320 000 жителей, в Мозамбике - один на 711 000 жителей и на островах Зеленого Мыса - один на 37 000 жителей. В остальных четырех территориях с населением, составляющим 67 000 на Сан-Томе и 500 000 на Тиморе, избираются также прямым голосованием три представителя.

/...

36. Во всех территориях большинство членов законодательных советов избирается косвенным путем особыми "основными" группами (в Анголе и Мозамбике эти группы ранее состояли как из избираемых, так и назначаемых членов). Этими особыми "основными" группами являются:

- а) налогоплательщики, платящие налог с определенного минимума, который колеблется от 15 000 эскудо в год (приблизительно 525 долл. США) в Анголе и Мозамбике до 2 000 эскудо в Макао (приблизительно 70 долл. США) и до 1 000 эскудо (35 долл. США) во всех других территориях;
- б) организации, представляющие нанимателей и ассоциации экономических кругов;
- с) организации, представляющие рабочих;
- д) организации, представляющие культурные и религиозно-этические группы (в Анголе и Мозамбике один член такой группы должен являться католическим миссионером);
- е) административные и другие юридические признанные организации, выполняющие административные функции на государственной службе<sup>18/</sup>; и
- ф) местные власти.

Как виды организаций, которые должны быть представлены в законодательных советах, так и количество представителей, которые должны иметь эти объединения, также отличаются друг от друга в различных территориях. Подробные сведения о составе законодательных советов даются в разделах, относящихся в отдельным территориям, и приводятся вкратце в таблице I приложения к настоящему докладу.

37. Как видно из доклада Генерального Секретаря (S/5448), в объяснениях португальского министра иностранных дел в отношении средств, используемых Португалией в развитии самоуправления, делается упор на расширение состава законодательных советов в Анголе и Мозамбике. Однако, согласно имеющимся сведениям, это расширение состава не привело к более широкому участию всех жителей в равной степени; предпочтение отдавалось определенным группам. Например, роль избирателя, участвующего в прямых выборах, возросла не в той же мере,

---

<sup>18/</sup> В эти организации входят такие местные административные органы, как муниципальные советы и приходские советы и проч. (см. пункты 46-53 ниже).

/...

как и роль избирателя, участвующего в косвенных выборах. Хотя общее количество избираемых членов в Анголе теперь удвоено, количество членов, избираемых на прямых выборах, все еще представляет только около двух пятых общего количества членов. В Мозамбике роль избирателей, участвующих в прямых выборах, в действительности уменьшилась, поскольку количество членов, избираемых на прямых выборах по-прежнему составляет девять человек, т.е. менее одной трети от общего количества членов.

38. Среди особых "основных" групп группы налогоплательщиков и представителей государственных и частных экономических кругов имеют в настоящее время больше влияния в законодательных советах, чем они имели раньше. Известные под названием regedorias<sup>19/</sup>, местные власти имеют в настоящее время трех представителей, избранных из состава этих властей, вместо двух, назначаемых для того, чтобы представлять их; однако следует учитывать, что коренное население составляет выше 95 процентов населения. По-прежнему широко представлены административные и государственные организации, имеющие пять из тридцати четырех членов в Анголе и пять из двадцати девяти членов в Мозамбике. Поскольку хорошо известно, что в этих двух территориях члены этих групп, т.е. налогоплательщики, представители государственных и частных экономических кругов и члены административных и других государственных органов являются главным образом португальцами, то очевидно, что расширение представительства в действительности не расширило основу управления, а укрепило представительство определенных кругов. Эта тенденция также проявляется и в новом избирательном законе (см. пункты 54-73 ниже), который был принят в декабре 1963 г. и на который министр иностранных дел также обращал внимание (S/5448, p.6).

---

<sup>19/</sup> См. A/АС.108/L.5, пункты 43-45 и A/5160, пункты 315-321.

39. Согласно новым политическим и административным статутам, требования, предъявляемые к кандидатам, выставляющим свою кандидатуру на выборах в законодательные советы, остаются в основном такими же как и раньше. Кандидат должен: а) быть "подлинным" португальским гражданином (cidadao português originario); б) быть не моложе определенного возраста (21 год); в) читать и писать по-португальски; г) отвечать требованиям в отношении проживания; и е) не быть правительственным служащим или сотрудником административной службы, имеющим ответственный пост. Требуемая продолжительность проживания составляет три года (во всех территориях, кроме Макао, где она составляет один год). Учителя, состоящие на правительственной службе, не могут принимать участия в выборах в Анголе и в Мозамбике, хотя они могут делать это в пяти других территориях.

40. Из имеющейся информации не ясно, кто считается "подлинным" португальским гражданином. До отмены Закона о коренном населении в 1961 году это понятие использовалось для того, чтобы провести различие между гражданством, полученным по рождению и гражданством по "ассимиляции", которое может быть аннулировано. Для того чтобы уяснить значение понятия "подлинный" португальский гражданин, необходимы дополнительные сведения. Если это понятие будет истолковано так, чтобы ограничивать предоставление права на избрание в законодательные советы только теми лицами, которые получили португальское гражданство по рождению, то тогда в этом праве может быть отказано почти всем местным жителям Анголы, Мозамбика и Португальской Гвинеи. В этой связи необходимо отметить, что избирательный закон 1963 года не включает слово "originário" в перечисление требований к лицам, имеющим право голосовать (см. пункт 54 ниже).

ii) Консультативные советы территорий

41. В пяти малых территориях правительственные советы сохранены как постоянные консультативные органы, но в Анголе и Мозамбике они

были заменены вновь созданными экономическими и социальными советами. Кроме своих консультативных функций, правительственные советы и экономический и социальный советы оказывают также губернатору помощь в осуществлении его исполнительных функций и отвечают за выборы представителей территорий в палату корпораций (см. выше пункты 22-24).

42. Согласно Основному закону заморских территорий 1963 года, в двух наиболее крупных территориях губернатор должен консультироваться с Экономическим и социальным советом в осуществлении своих законодательных функций. В Территориях меньшего размера Правительственный совет дает свои заключения по вопросам, представленным на его рассмотрение губернатором.

43. Председателем экономического и социального советов в Анголе и Мозамбике, как это предусмотрено политическими и административными статусами, является генерал-губернатор; эти советы состоят из восьми избранных членов (и восьми кандидатов), четырех членов, назначаемых генерал-губернатором, а также следующих членов по их занимаемой должности: а) офицер, имеющий наивысшее звание в трех родах вооруженных сил; б) ректор Estudos Gerais Universitarios; и с) директора департаментов политической и гражданской администрации, просвещения и экономики. Из восьми выборных членов два избираются административными органами из своего состава; два - организациями, представляющими культурные и религиозно-этические группы, причем один из них должен быть католическим миссионером; два - представителями организаций, представляющих экономические ассоциации или круги; и два - организациями, представляющими рабочих. Четыре назначаемых члена отбираются из числа лиц, имеющих определенный опыт в административной, экономической, социальной или культурной областях; они могут быть высшими ответственными сотрудниками.

44. Состав правительственных советов в Территориях малого размера подвергся лишь незначительным изменениям. Каждый совет состоит, как и раньше, из генерального секретаря, офицера, имеющего наивысшее звание в вооруженных силах, представителя генерального прокурора Территории и руководителя финансовых органов. Помимо этого

вместо членов, избранных на прямых выборах, теперь каждый совет имеет трех членов, избранных законодательным советом из своего состава<sup>20/</sup>.

45. Как и в законодательных советах, состав этих консультативных советов позволяет теперь высшим чиновникам и определенным группам излагать свою точку зрения через официально учрежденный орган. В **экономических** и социальных советах Анголы и Мозамбика не имеется представителя *regedorias*. Таким образом, вместо расширения представительства местного населения, новые меры, как это оказывается, направлены главным образом на то, чтобы свести на нет критические замечания со стороны португальских чиновников, представителей деловых кругов и поселенцев в территориях, предоставляя им выступать по делам Территории.

---

<sup>20/</sup> На островах Зеленого Мыса один из этих трех членов должен быть представителем административных органов; в Сан-Томе один член должен быть представителем *freguesias*; в Португальской Гвинее и в Тиморе один член должен быть представителем *regedorias*.

с) Местное управление

46. Основной закон заморских территорий 1963 года сохраняет положение о том, что районирование каждой территории "будет сопровождать ее экономический и социальный прогресс". Каждая территория разделяется на округа во главе с окружными губернаторами, назначаемыми губернатором. Подразделение округов может быть различным и изменяется в зависимости от его развития. Основной единицей района объявлен *concelho* (муниципалитет) с дальнейшим подразделением на *freguesias* (приходы) по системе португальской метрополии. Однако в районах, "где необходимая степень экономического и социального развития не была достигнута", *concelhos* были "временно" заменены *circumscrições*.

47. В соответствии с этим положением местные административные органы могут иметь одну из двух форм - *regedorias* или выборные управления и советы. В сельских районах Анголы, Мозамбика и Португальской Гвинеи, где подавляющую массу населения представляют коренные жители, живущие в условиях традиционных общин, основной административной единицей является традиционная *regedoria* во главе с *regedor*, осуществляющим функции, возложенные на него "его административным начальством"<sup>21/</sup>.

48. Этот закон предусматривает, что в городских и других районах, где имеется достаточное количество лиц, могущих быть избирателями, местные административные органы имеют форму управлений или советов с выборным составом. Согласно Основному закону заморских территорий 1963 года окружные управления были образованы впервые. Эти управления имеют совещательные и консультативные функции. Кроме того имеются муниципальные советы (в *concelhos*), муниципальные комиссии (в *circumscrições*) и приходские и местные управления, которые были вновь

---

<sup>21/</sup> После отмены в 1961 году закона о коренном населении система регедорий получила юридическое признание в декрете № 43 896 (см. A/АС.108/L.5/Add.1, стр.33-35 англ. текста).

/...

созданы в 1961 году<sup>22/</sup>. Административные и финансовые функции центральных учреждений передаются этим органам на основе закона<sup>23/</sup>; однако исполнительная власть остается в руках чиновников, назначаемых из центра на все посты.

49. В муниципальные советы входят председатель, который, как правило, является администратором, и четыре члена, два из которых избираются прямым путем и два - представителями государственных и частных экономических организаций, организаций, действующих в области морали (религии) или культуры, а в случае, когда таких представителей не имеется, "отдельными налогоплательщиками португальского гражданства, выплачивающими прямой налог в размере 1 000 эскудов"<sup>24/</sup>. Приходские управления, которые избираются в Португалии "главами семей", также избираются прямым путем (см. ниже пункты 54-64). Цены для участия в прямых местных выборах такие же, что и для участия в прямых выборах в законодательные советы. Выборы в различные местные административные органы должны произойти в конце 1964 года.

50. Согласно основному закону заморских территорий 1963 года, "отношения между органами центральной администрации и органами местной администрации должны быть налажены так, чтобы гарантировать эффективную децентрализацию управления деятельностью в соответствующей области, но без ущерба для деятельности административной и государственной

---

<sup>22/</sup> Декрет № 43 730 от 12 июня 1961 года. Текст декрета приводится в A/AC.108/L.5/Add.1, стр. 57 и далее англ. текста.

<sup>23/</sup> Этот закон еще не имеется в Секретариате.

<sup>24/</sup> Исключением является то, что муниципальные советы в Луанде и Лоренсу-Маркиш состоят каждый из шести членов, двое из которых избираются прямым путем, два корпоративными органами и ассоциациями, представляющими экономические круги, и два представителями религиозно-этических групп.

служб" (Статья XLIX, пункт 1). Однако административная деятельность местных властей контролируется правительством территории. Более того, принятие решений соответствующими административными органами может в некоторых случаях зависеть от санкции или одобрения других органов или властей.

51. Хотя форма местной администрации определяется характером каждой общины, в тех районах, где преобладает одна форма местной администрации, могут существовать общины или группы, имеющие иную форму администрации. Таким образом, приходы должны создаваться так, чтобы они "соответствовали группам семей, имеющих общие социальные интересы". С другой стороны, закон об образовании *regedorias* предусматривает, что там, где создаются "скопления населения", которые не представляют собой традиционных *regedorias* и которые не представляют собой прихода, могут назначаться *regedores*, имеющие полицейские и вспомогательные административные функции. Из этого положения ясно, что, хотя местные жители, проживающие на окраинах городских районов, автоматически подпадают под действия португальского гражданского права<sup>25/</sup>, их участие в местных советах или управлениях не является обязательным; они могут управляться назначенным регидором.

52. В своих переговорах с представителями африканских государств португальский Министр иностранных дел отметил, что в качестве средств развития самоуправления в заморских территориях было увеличено количество органов местного управления (S/5448, стр.5). Можно отметить, что это увеличение было возможным в результате законодательных мер, принятых еще в 1961 году и изменивших требования в отношении образования таких органов (см. A/5160, пункты 254-256).

В то время как раньше муниципальные советы образовывались только в столицах территорий или в районах, где проживает

---

<sup>25/</sup> Декрет № 43 897 от 6 сентября 1961 г., статья 5, см. также A/5160, пункт 392.

более 2 000 европейцев или *assimilados*, согласно законодательству 1961 года такие советы должны учреждаться там, где имеется 500 избирателей в *concelho* и 300 избирателей в *circumscricao*. Приходские или местные управления должны создаваться в районах, где имеется по меньшей мере 20 избирателей.

53. Предыдущие пункты показывают, что ни основной закон заморских территорий 1963 года, ни новые политические и административные **стату**ты территорий не произвели каких-либо существенных изменений в двойственной форме местной администрации, существующей в Анголе, Мозамбике и в Португальской Гвинее, что заставило Специальный комитет по территориям под португальским управлением отметить в 1962 году, что "огромное большинство африканского населения, проживающее в сельских районах, продолжает так же как и раньше управляться администраторами, назначаемыми португальскими властями; их действительное участие в ведении своих собственных дел остается ограниченным (А/5160, пункт 413).

d) Избирательный закон от 6 декабря 1963 года (Декрет № 45 408).

54. В сентябре 1961 года Португалия упразднила Закон о коренном населении, который, помимо всего прочего, установил принцип о том, что "коренному населению не будут предоставлены политические права в отношении институтов некоренного населения" (A/АС.108/L.6, пункт 102).

С этого времени официальные представители Португалии подчеркивали, что в связи с этим, независимо от их статуса в частном праве, все португальские граждане будут иметь одинаковый политический статус<sup>26/</sup>. Было также заявлено, что право голоса будет на этой основе распространено на всех граждан. Новый избирательный закон, определяющий порядок выборов в законодательные советы территории, был в конце концов опубликован 6 декабря 1963 года.

55. Этот закон определяет порядок выборов в члены законодательных и консультативных советов в территориях и дополняет положения, содержащиеся в новых политических и административных статутах. Он предусматривает, что выборы представителей ассоциаций нанимателей и рабочих, групп, занимающихся вопросами культуры и морали (религии), экономических кругов и административных органов будет осуществляться согласно постановлениям, изданным правительствами территорий<sup>27/</sup>; он устанавливает процедуру выборов налогоплательщиками и представителями местных властей, устанавливает избирательный ценз для тех, кто может участвовать в прямых выборах представителей в законодательные советы.

56. Лицами, имеющими право голосовать во время прямых выборов членов законодательных советов, являются следующие (статья 6):

---

<sup>26/</sup> См., например, A/АС.108/L.6, приложение, стр. 6 англ. текста, Выступление португальского министра по делам заморских территорий в Опорто 28 августа 1961 года.

<sup>27/</sup> Текста постановлений в Секретариате еще не имеется.

/...

1. Португальские граждане мужского пола, достигшие совершеннолетия (свыше 21 года), или *emancipados* <sup>28/</sup>, которые могут читать и писать по-португальски;

2. Португальские граждане женского пола, достигшие совершеннолетия, или *emancipadas*, и закончившие первый период средней школы или имеющие соответствующее этому уровню образование;

3. Португальские граждане мужского и женского пола, достигшие совершеннолетия, или *emancipados*, которые, несмотря на то что не умеют читать и писать, являются главами семей;

4. Португальские граждане женского пола, состоящие в браке, которые могут читать и писать по-португальски и уплачивают самостоятельно или вместе со своими мужьями поимущественные налоги в размере не ниже минимума, установленного правительствами территорий.

57. Некоторые цензы отличаются от цензов, относящихся к выборам в Национальное собрание (см. A/5160, пункт 113). Например, лица, не умеющие читать и писать, могут голосовать во время выборов в Национальное собрание, если они выплатили государству и административным органам сумму не менее 100 эскудо в счет какого-либо из следующих налогов: поимущественный налог, промышленный налог, профессиональный налог или налог за использование капитала. В новом избирательном законе, относящемся к выборам в территориях, граждане мужского или женского пола, которые не могут читать и писать, могут голосовать только в том случае, если они являются также "главами семей".

58. Как это специально определено в новом избирательном законе, "главой семьи" является:

---

<sup>28/</sup> Согласно статье 305 Гражданского кодекса несовершеннолетнее лицо, которое является *emancipado* имеет те же самые права в отношении своей личности или собственности, как если бы он был совершеннолетним.

/...

"1. Любой португальский гражданин, имеющий законно (*legitima-mente*) созданную семью, питающуюся и проживающую вместе с ним и под его руководством, и выплачивающий налоги, составляющие по крайней мере минимум, установленный провинциальными правительствами;

2. Любая португальская женщина, независимо от того, является ли она вдовой, разведенной, проживающей отдельно по решению суда или незамужней, достигшая совершеннолетия (или *emancipada*), которая, будучи лицом хорошей репутации, живет совершенно самостоятельно и имеет на своем содержании наследников или иждивенцев и выплачивает поимущественные налоги, составляющие по крайней мере минимум, установленный провинциальными правительствами;

3. Любой португальский гражданин, достигший совершеннолетия (или *emancipado*), который владеет домом или занимает его и выплачивает поимущественные налоги, составляющие по крайней мере минимум, установленный провинциальными правительствами".

59. В Португалии "главы семей" голосуют на выборах в приходские советы (*juntas de freguesias*). Согласно Португальской конституции (статья 19) каждая семья имеет право участвовать в этих выборах через посредство главы семьи. Определение главы семьи в новом избирательном законе отличается от определения, данного в гражданском кодексе (статья 200)<sup>29/</sup> тем, что определение гражданского кодекса не содержит требования о владении имуществом или о налоге. Дополнительные цензы, как это кажется, делают априори невозможным для большинства местного населения в Анголе, Мозамбике и Португальской Гвинее обладать правом голоса.

60. Во-первых, закон требует, чтобы лицо, которое не может читать и писать, имело "законно образованную" семью, проживающую с ним и участвующую наравне с ним во всех делах. Из самого текста

---

29/ Manuel Baptista Dias da Fonseca, Portugal: Legislação eleitoral actualizada e anotada, Coimbra Editora, Lisbon, 1949, page 163.

/...

избирательного закона неясно, подразумевает ли это признанный португальским гражданским правом брак; если это так, то закон автоматически исключает африканцев, проживающих в традиционных обществах и управляемых на основе понятий "обычаев и привычек".

61. Во-вторых, специальный закон относящийся к *regedorias* (см. A/АС.109/L.5/Add.1) в Анголе, Мозамбике и Португальской Гвинее подразумевает, что лица, проживающие в традиционных обществах, обычно не владеют имуществом индивидуально. Таким образом требование о владении имуществом, возможно, исключит огромное большинство коренного населения.

62. В-третьих, в то время как цензы в отношении голосования на выборах в Национальное собрание предусматривают минимальный размер налога в 100 эскудо, которые могут выплачиваться в виде различных налогов, согласно новому избирательному закону, относящемуся к выборам в территориях, выплата налога, дающая право голоса лицам, за исключением тех, которые имеют "законно образованную" семью, ограничивается только поимущественным налогом. Далее, минимальный размер должен устанавливаться каждым территориальным правительством, которое может установить такие пределы, которые будут иметь тенденцию исключить даже лиц, удовлетворяющих всем другим цензам.

63. И, наконец, существует вопрос о статусе и о его связи с регистрацией избирателей. Избирательный закон предусматривает, что :

"Статус лица определяется в соответствии с законом или местными обычаями и привычками, за исключением тех случаев, когда только один из супругов (состоящий в браке, вдовый, разведенный или проживающий раздельно по решению суда) может вноситься в списки избирателей под тем же именем. Положения об установлении и о возможности юридического доказательства такого статуса должны приниматься территориальными правительствами, которые должны при этом принимать во внимание законодательство в области гражданской регистрации".

Согласно декрету о реорганизации гражданской регистрации (№ 43 899 от 6 сентября 1961 года) регистрация обязательна для лиц, подпадающих

/...

под действие португальского гражданского права. Поставлена задача зарегистрировать всех жителей, однако до сих пор, как это очевидно, не было создано соответствующих условий для регистрации всех лиц, проживающих в regedorias. Таким образом связывание регистрации избирателей с процессом гражданской регистрации порождает сомнение в том, какое количество лиц, не подпадающих под действие португальского гражданского права, было внесено в списки избирателей.

64. Из вышеизложенного видно, что, хотя все могут теперь голосовать на одной и той же основе, однако на практике прямое избирательное право может осуществляться только теми лицами, которые подпадают под действие португальского гражданского права, что ведет к исключению огромного большинства населения<sup>30/</sup>. Информация о результатах недавних выборов, приведенная вкратце ниже, как будто подтверждает этот вывод.

---

30/ Согласно сообщениям, полученным из Мозамбика в прошлом году, имеют право голосовать только те лица, кто по своей воле стал вести свой образ жизни согласно португальским законам, потому что другие лица, как это утверждается, не занесены в списки избирателей в Мозамбике и поэтому не могут быть опознаны. Причины, почему они не могут быть зарегистрированы, не приводятся".

/...

е) Выборы в территориях, состоявшиеся в марте 1964 года

65. В конце марта 1964 года во всех территориях согласно новому избирательному закону были проведены выборы в законодательные и консультативные советы. Хотя в газетах на португальском языке появляются некоторые сообщения, данные о выборах являются неполными, и поэтому невозможно определить, сколько было зарегистрировано избирателей. В большинстве случаев в газетах сообщалось только о проценте участвовавших в голосовании избирателей и имена избранных кандидатов. Процедура голосования характеризуется ниже.

1) Косвенные выборы

66. "Основные" группы. Каждая из "основных" групп была организована в "собрание" или "секцию" в целях избрания членов. Эти секции состояли из лиц, удовлетворяющих цензам согласно правилам, установленным территориальными правительствами. Каждая секция избирала из числа своих членов необходимое количество представителей в законодательный совет и в экономический и социальный совет или правительственный совет, как это требовалось в каждом отдельном случае.

67. Из имеющихся сведений видно, что некоторые секции были весьма небольшими. В Португальской Гвинее, например, секция представителей административных и государственных органов состояла из семнадцати членов, в то время как секция налогоплательщиков (выплачивающих минимум в 1 000 эскудо) состояла, примерно, из 240 лиц.

68. Представительство коренного населения. Коренные жители Анголы, Мозамбика, Португальской Гвинеи и Тимора, проживающие в *regedorias*, представлены в законодательных советах тремя представителями, избранными коллегией выборщиков. Согласно избирательному закону каждый губернатор округа в Анголе и Мозамбике опубликовал перед выборами список местных органов власти (*regedores*), которые должны принимать участие в выборах в эту коллегию выборщиков. Администраторы малых территорий сами составили списки для своих собственных районов. В воскресенье перед выборами в каждом районе указанные в списке

/...

regedores встретились в назначенном месте и избрали из своего состава двух членов в коллегия выборщиков. В день выборов коллегия выборщиков собралась и избрала трех членов в законодательный совет. Сообщения из территорий не дают сведений о размере коллегий выборщиков или числе местных жителей, представленных таким образом в законодательных советах.

ii) Прямые выборы

69. Две крупные территории (Ангола и Мозамбик) разделены на избирательные округа, в каждом из которых избирается в законодательный совет один член. Острова Зеленого Мыса разделяются на два округа, каждый из которых избирает трех членов; остальные четыре территории, каждая из которых составляет отдельный округ, избирают трех членов.

70. Голосование проходило в назначенных избирательных участках. В сообщениях из Анголы приводятся неполные данные о количестве зарегистрированных избирателей и о количестве голосов, поданных в различных участках. Хотя и эти сведения являются неполными, в Анголе, по-видимому, в прямых выборах приняло участие не более 5 процентов от общего числа населения (см. ниже пункты 111-119). На островах Зеленого Мыса, где раньше в выборах участвовало наибольшее количество избирателей, в прямом голосовании приняло участие не более 10% населения (см. ниже пункты 185-196).

71. В большинстве случаев, по всей вероятности, существовал один список кандидатов, однако нет никаких данных о количестве голосов, полученных каждым кандидатом.

72. Кандидаты на выборах в законодательные советы должны быть "подлинными" португальскими гражданами; они могут быть выходцами из Португалии или из любой другой территории при условии, что они проживали в этой территории не менее трех лет. В Анголе, Мозамбике, Сан-Томе и Принсипе более половины избранных членов являются выходцами из Португалии. В Португальской Гвинее из одиннадцати членов,

/...

избранных в результате прямых выборов, только четыре являются *naturais* этой территории<sup>31/</sup>, четыре выходца из Португалии, два - с островов Зеленого Мыса, один - из Сан-Томе и Принсипи (см. таблицу П Приложения).

73. Согласно опубликованным результатам недавних выборов не произошло какой-нибудь значительной передачи власти коренным жителям. Даже несмотря на то что закон о коренном населении был упразднен, право избирать и участвовать в работе законодательных советов и в административных органах территорий, как очевидно, все еще связано с достижением какой-то степени "социального прогресса", что в действительности означает ассимиляцию с португальской культурой и переход к португальскому образу жизни.

## 2. Другие события

### а) Военные действия.

74. Согласно регулярно издаваемым португальским военным бюллетеням на севере Анголы и в Португальской Гвинее продолжают бои. В заморские территории после всего лишь шестимесячного обучения время от времени посылаются войска, чтобы заменить тех, кто находится на действительной службе. Как отъезд, так и возвращение войск по завершении их так называемых "миссий по восстановлению суверенитета" сопровождаются широко рекламируемыми церемониями и патриотическими призывами к тем, кто не находится на фронте.

75. В своем выступлении 12 августа 1963 г. премьер-министр Салазар заявил, что Португалия будет защищать свои территории "до предела своих людских и прочих ресурсов"<sup>32/</sup>. В соответствии с этим заявлением Португалия увеличила в прошлом году численность своих специальных

<sup>31/</sup> Жители этой территории как европейцы, так и местные жители, родившиеся в этой территории.

<sup>32/</sup> Boletim Geral do Ultramar, № 458-460, p. 378.

полицейских и военных частей, находящихся в заморских территориях. Португальские войска, насчитывающие 70 000 - 80 000 человек, представляют собой самую крупную иностранную армию в Африке. В октябре 1963 года в вооруженных силах, находящихся в заморских территориях, была введена дисциплина военного времени<sup>33/</sup>. Наказанию военного времени, включая смертную казнь, стали подвергаться проступки, совершенные служащими вооруженных сил, находящимися в заморских территориях и принимающими участие в действиях, угрожающих или нарушающих общественный порядок или целостность национальной территории. Однако смертная казнь может быть заменена установленным долгосрочным заключением (prisa o maior) в тех случаях, когда вооруженное действие не направлено против какой-либо другой страны.

76. Хотя португальские войска в Анголе насчитывают от 40 000 до 55 000 человек, более половины из которых находятся в северном районе, Португалия утверждает, что сражения происходят только примерно на двух процентах площади территории. Однако в этих операциях участвуют армия, военно-морские и военно-воздушные силы Португалии, а также парашютные части. Сообщается также, что партизаны стали более организованы. Кроме того, португальский военный бюллетень (например, за период с 26 февраля по 4 марта 1964 г.) сообщал о боях, ведущихся в таких местах на юге, как Дембос и Укуа, которые расположены в радиусе около 200 км от Луанды. Имеются также сообщения о боях в различных частях Кабинды.

77. Со времени начала сражений в Португальской Гвинее в 1963 году численность португальских войск в этой территории была увеличена, примерно до 10 000 человек, т.е. вдвое больше, чем было в 1961 году. В июле 1963 года сообщалось, что португальский министр обороны заявил, что сражениями охвачена площадь в 2 000 кв. миль (приблизительно 5 200 кв. километров). Другие источники сообщают, что бои происходят, примерно, на одной пятой общей площади территории (33 125 кв. километров). Как это видно, бои происходят на довольно обширной территории. Например, португальский военный

<sup>33/</sup> Декрет-закон № 45,308 Diario de Governo, First Series, No.1500, 1963.

бюллетень за период с 2 по 8 марта 1964 г. также сообщал о военных действиях в северном районе этой территории - в Фариме, Менсоа, Сусане и Мансабе. В начале апреля 1964 года африканская партия независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса (PAIGC) сообщала, что португальские самолеты сбрасывают напалмовые бомбы на деревни в "освобожденном" районе на юге<sup>34/</sup>. В начале мая 1964 года управление Португальской Гвинеи было передано военному губернатору. Следует напомнить, что подобная акция была предпринята в Анголе в 1961 году.

---

34/ Телеграмма от 8 апреля 1964 г. Генеральному Секретарю от PAIGC из Канакри. Согласно коммюнике PAIGC партизаны успешно изолировали португальцев в городах Касине, Комо, Катио, Буба и Фалакунда, которые были оторваны от экономической и других форм деятельности ("Afrique", 1 февраля 1964 г.).

78. В феврале 1964 г. положение на северной границе Мозамбика, как сообщалось, было напряженным, и португальцы ожидали волнений после окончания сезона дождей. Однако эти сообщения были опровергнуты португальскими властями<sup>35/</sup>. Португальских войск в Мозамбике, по различным сообщениям, насчитывалось от 20 000 до 35 000<sup>36/</sup>. Сообщается, что в пограничные районы были посланы дополнительно войска для подкрепления существующего "хорошо вооруженного прочного охранения". В других сообщениях говорится, что в Мозамбике было закончено строительство новой сети аэродромов для облегчения передвижения войск, что в настоящее время строится военная база в Бейра, где также был расширен аэродром для приема тяжелых транспортных самолетов, и что вдоль побережья был построен целый ряд новых военно-морских радиостанций.

в) Финансирование обороны и развития

79. Начиная с 1961 года Португалия приступила к мобилизации своих собственных ресурсов, а также ресурсов заморских территорий, и придает первостепенное значение расходам на "национальную оборону". Помимо прочих мероприятий, были увеличены различные налоги и введен новый налог в пользу обороны и развития заморских территорий<sup>37/</sup>. Изменения в налогообложении, введенные в Португалии в 1963 г., должны вступить в силу в 1964 году. Эти территории также выплачивают долю

<sup>35/</sup> В апреле 1964 г. сообщалось, что Министерство обороны Португалии выпустило коммюнике, в котором категорически отрицалось сообщение радио Найроби о том, что в северном Мозамбике вспыхнула партизанская война. Радио, ссылаясь на "источники из Мозамбика", сообщило о том, что партизаны произвели налеты на несколько пограничных портов и что португальцы объявили чрезвычайное положение. В коммюнике говорится, что сообщения радио являются вымышленными и что "не было ни малейших инцидентов".

<sup>36/</sup> Сообщения прессы определяют численность войск в 20 000; Фрелимо определяет численность в 35 000.

<sup>37/</sup> Закон № 2111 от декабря 1961 г., закон № 2117 от 19 декабря 1962 г. и указ № 44996 от 24 апреля 1963 года.

из своих обычных бюджетов на покрытие расходов "по национальной обороне"<sup>38/</sup>, и в соответствии с новым постановлением, введенным в 1963 г., будут вносить минимум 10 процентов дохода каждой автономной службы, которые имеют самоуравновешивающиеся бюджеты<sup>39/</sup>.

80. Все возрастающие расходы по военным операциям на заморских территориях находят свое отражение в бюджетах Португалии на 1963 и 1964 годы. Помимо расходов на содержание войск в Анголе и Мозамбике, в 1963 г. было ассигновано 100 млн. эскудо на вооруженные силы, размещенные на пяти других территориях, которые были распределены следующим образом: острова Зеленого Мыса - 10 млн. эскудо; Португальская Гвинея - 36,6 млн. эскудо; Сан-Томе и Принсипи - 5,6 млн. эскудо; Макао - 18,6 млн. эскудо и Тимор - 28,9 млн. эскудо.

81. За первые восемь месяцев 1963 года расходы на оборону, как сообщалось, составили 3 865 млн. эскудо (135 млн. долл. США) из общих бюджетных расходов в 8 688 млн. эскудо за этот период. Бюджет 1964 года предусматривает обычные расходы, составляющие 9 596 млн. эскудо (335 млн. долл. США) и чрезвычайные расходы в 5 187 млн. эскудо (182 млн. долл. США)<sup>40/</sup>. Из чрезвычайных расходов 50 процентов (2 609 млн. эскудо, 92 млн. долл. США) должны быть использованы на национальную оборону. Расходы на оборону включают первоначальное ассигнование в 1 750 млн. эскудо на содержание войск за границей,

<sup>38/</sup> Указ № 42559 от 3 октября 1959 года. Согласно этому указу доля, выплачиваемая каждой территорией, должна устанавливаться каждый год.

<sup>39/</sup> Указ № 44342 от 12 мая 1962 года. Автономные службы в Анголе, например, включают службу портов и гаваней, почту и телеграф, национальную прессу, дороги, электричество и Колониальный совет. Согласно опубликованным данным (O Comercio do Porto, 8 февраля 1964 г.) ожидается, что доход этих служб достигнет приблизительно 956 млн. эскудо в 1964 году.

<sup>40/</sup> Указ № 45459 от 23 декабря 1963 года.

однако отмечается, что, по-видимому, должны быть дополнительные ассигнования, как это было сделано в 1963 году, когда первоначальные ассигнования были увеличены за счет дополнительных на 1 663 млн., составляя расходы только по статье на оборону в 3 413 млн. эскудо. Сообщается, что вместе с другими расходами на оборону, включенными в обычный бюджет, первоначальный бюджет на оборону Португалии на 1964 год составит приблизительно 5 200 млн. эскудо (180 млн. долл. США). В марте 1964 года Министерству вооруженных сил было поручено приобрести немедленно военного имущества и другого оборудования на общую стоимость, не превышающую 1 500 млн. эскудо, в счет бюджета 1964 года и ожидаемых ассигнований на 1965 и 1966 годы<sup>41/</sup>. Существует мнение, что все расходы на оборону должны финансироваться за счет "национальных" усилий. Чрезвычайные расходы должны финансироваться частично за счет обычных поступлений и бюджетных остатков от предыдущего года, за счет специального налога в пользу обороны и развития заморских территорий (исчислено, что он даст 120 млн. эскудо) и за счет внутренней продажи краткосрочных казначейских векселей и долгосрочных казначейских обязательств (emprestimos e produto da venda de titulos, mercado interno). Помимо этого приблизительно 1 726 млн. эскудо (60 млн. долл. США) должны быть получены в результате внешнего займа.

82. Для покрытия своих возросших расходов Португалия вынуждена делать внутренние займы и занимать деньги как на международном рынке, так и в Анголе и Мозамбике. К внутренним займам относится заем 1962 года на 1 млрд. эскудо (35 млн. долл. США) под названием "Казначейские билеты - Второй план развития", а также заем на такую же сумму, выпущенный в 1963 году под названием "Казначейские обязательства - 3 1/2 процента, 1963 год"<sup>42/</sup>. В мае 1962 года Португалия

---

<sup>41/</sup> Указ № 45607 от 10 марта 1964 года.

<sup>42/</sup> Указ № 44402 от 16 июня 1962 г. и № 45142 от 17 июля 1963 года.

получила заем в 20 млн. долл. США через группу американских банков, и позднее в том же году заем в 150 млн. немецких марок через Kreditanstalt fur Wiederaufbau. В 1963 году она получила еще один заем в 15 млн. долл. США от группы американских банков, в результате общая сумма составила 35 млн. долл. США, которая была конвертирована в долгосрочный заем<sup>43/</sup>. В ноябре 1963 года Banco de Fomento Nacional разместил заем, который регулировался группой банков во главе с Société Belge de Banque, Kredietbank и Banque Lambert (Брюссель). Этот заем был на сумму 13 млн. расчетных единиц Европейского платежного союза (каждая равна 1 долл. США)<sup>44/</sup>. В 1963 году Португалия впервые получила помощь от Международного банка реконструкции и развития (МБРР), когда ей было предоставлено два займа на общую сумму в 12,5 млн. долл. США на строительство гидроэлектростанций<sup>45/</sup>. В апреле 1964 года Франция также сообщила о предоставлении Португалии долгосрочного займа на сумму в 125 млн. долл. США на строительство двадцати военных кораблей, двух сторожевых кораблей и семи подводных лодок.

83. Крупные суммы были получены в Анголе и Мозамбике, главным образом для развития. Однако, так как первоочередное значение придавалось национальной обороне, большая часть осуществляемых проектов развития имела целью содействие обороне и передвижению войск, включая такие работы как строительство портов, гаваней, аэродромов, дорог и других средств сообщения. За период с июня 1962 года до

---

<sup>43/</sup> Указ № 45398 от 30 ноября 1963 года и № 44360 от 23 мая 1962 года.

<sup>44/</sup> Ежеквартальный экономический обзор, Португалия и Заморские территории, № 48 (февраль 1964 года), стр. 3-4.

<sup>45/</sup> Пресс-бюллетень МБРР № 63/49.

июня 1963 г. в Анголе было получено свыше 1 млрд. 200 млн. эскудо (44 млн. долл. США), а с середины 1962 года до конца 1963 года около 550 млн. эскудо (20 млн. долл. США) было получено в Мозамбике. Из суммы, полученной в Анголе, 150 млн. эскудо ссудила "Ангола Даэмонд Компани", 60 млн. эскудо - Бенгельская железная дорога и Банк Анголы приобрел облигаций внутреннего займа на 1 млрд. эскудо<sup>46/</sup>. В Мозамбике 500 млн. эскудо было получено на развитие благодаря внутреннему займу<sup>47/</sup>. Помимо этого, часть из 50 млн. эскудо, полученных на расходы по обороне, поступила из бюджетных остатков (7,6 млн. эскудо) и lucro de amoedação (прибыли от валютных операций) (32,4 млн. эскудо)<sup>48/</sup>.

---

<sup>46/</sup> Указ № 45061 и № 45062 от 5 июня 1962 г. и № 44429 от 29 июня 1962 года.

<sup>47/</sup> Закон № 44513, 17 августа 1962 года.

<sup>48/</sup> Указ № 45287, 20 октября 1963 года.

/ ...

84. С целью обеспечения Португалии весьма необходимым капиталом в промышленном секторе, четыре португальских банка, как сообщается, учредили Sociedade de Estudos Financeiros (IUSAFINA). Десять банков, шесть из которых являются испанскими, присоединились к этому проекту, который будет иметь первоначально капитал приблизительно в 12 млн. долл. США. Этот капитал будет использоваться на покупку акций различных промышленных концернов.. Другая группа, которая будет финансировать португальскую промышленность, называется Social-Sociedade de Investimentos e Administracões и получает поддержку также со стороны и Лондон Родезиан Майнинг энд Лэнд Компани<sup>49/</sup>. По сообщениям бразильская группа заинтересована во вложении "многих миллионов долларов" с целью расширения туризма и обеспечения развития в Анголе и Мозамбике.

85. Несмотря на все предпринятые меры, как сообщают, хронический недостаток финансов продолжает оставаться предметом серьезного беспокойства для Португалии при осуществлении ее усилий, направленных на продолжение военных операций, и если Португалия не сможет производить больше, торговать больше и сократить свой импорт, который в настоящее время почти в два раза превышает ценность экспорта, она не сможет сохранить свою военную силу в Африке.

86. В прошлом году Португалия укрепила свои экономические связи со странами и территориями по соседству с Анголой и Мозамбиком. Согласно заявлению для печати португальского министра иностранных дел в апреле 1964 г., в результате переговоров между Португалией и Южно-Африканской Республикой, которые продолжались в течение некоторого времени, недавно было заключено несколько договоров. Эти договора охватывают следующие вопросы: совместное пользование водами реки Кунене Анголой и Юго-Западной Африкой и совместное пользование гидроэлектростанцией

<sup>49/</sup> Ежеквартальный экономический обзор, Португалия, Заморские провинции, № 47 (ноябрь 1963 г.), стр.3.

этими двумя территориями; общие вопросы торгового обмена, экономического планирования и капиталовложения; гражданская авиация и строительство аэропортов, а также использование Южной Африкой железнодорожных и почтовых средств в Мозамбике.

87. В апреле 1964 года Португалия также заключила соглашение с Соединенным Королевством относительно строительства короткой железнодорожной ветки в Мозамбике, с тем чтобы обеспечить Свазиленду доступ к Лоренсу-Маркиш. К существующим линиям транспорта и связи между Мозамбиком и Южной Родезией добавляется новый нефтепровод, длиной в 300 км (между Бейра и Умтали), который, как ожидается, вступит в действие в начале 1965 года.

с) Доклады о посещении Анголы и Мозамбика

88. В 1963 году около 400 общественных деятелей и писателей из различных стран получили приглашение посетить Анголу и Мозамбик. В числе посетивших были члены парламента Соединенного Королевства; члены законодательных учреждений Бразилии, губернаторы штатов и государственные деятели из Бразилии; журналисты и писатели из Англии, Канады, Франции, Германии, Швеции, Швейцарии и Соединенных Штатов. За последнее время страну посетили председатель д-р Рихард Егер и пятнадцать депутатов парламента Федеративной Республики Германии, группа, состоящая из 24 журналистов из Соединенных Штатов и посол Соединенных Штатов в Лиссабоне адмирал Андерсон. Согласно официальному португальскому сообщению посол Андерсон заявил, что его поездка в качестве местного наблюдателя в Анголу и Мозамбик была организована по соглашению между португальским правительством и правительством Соединенных Штатов и рассматривалась как чрезвычайно интересная государственным департаментом Соединенных Штатов и государственным секретарем<sup>50/</sup>. В числе других иностранных посланников

---

<sup>50/</sup> Португалия, Secretariado Nacional da Informação: Noticias de Portugal, 14 марта 1964 года, стр. 7.

в Португалии, которые недавно посетили или планируют посетить обе территории, были представители Австрии, Бельгии, Канады, Нидерландов и Швеции.

89. Заявления, сделанные этими гостями, или интервью с ними, были опубликованы в португальской печати. В международной печати появился также целый ряд статей, в которых описывались экономические условия в Анголе, а также несколько статей по Мозамбику. Сообщается, что иностранные журналисты могут посылать сообщения, не проходящие цензуру. По-видимому, немногие получили приглашение посетить как Португальскую Гвинею, так и Сан-Томе и Принсипи. Не было также сообщений, что кто-нибудь из иностранцев был приглашен для наблюдения за выборами, которые имели место в первой половине марта 1964 года.

90. Большая часть статей в международной прессе посвящена экономическому развитию на этих двух территориях, и в них обсуждается политика Португалии в области создания "многорасового" общества в Африке. В Анголе, где насчитывается только 220 000 европейцев из общего числа населения почти в 5 миллионов, "многорасовое" общество должно быть создано в результате "крупной иммиграции из Португалии, с островов Зеленого Мыса и Азорских островов". В последней статье сообщается, что "из 40 000 португальских войск, находящихся в настоящее время в Анголе, половина осела или оседет там, образовав закваску в общественной массе. Они также могут оказать стабилизирующее влияние, являясь своего рода постоянным корпусом гражданской обороны".

91. Посещающим Анголу и Мозамбик показывают плотины гидроэлектростанций, порты и гавани, железные дороги и строительство дорог, аэропорты, фабрики, сельские поселения и жилищное строительство. В прошлом году в программы посещения были включены некоторые школы и больницы. Некоторые посетители отмечали, что в области просвещения упор все еще делается главным образом на будущие планы. Однако, несмотря на эти изменения, как это указывалось недавно в одной статье<sup>51/</sup>:

<sup>51/</sup> Hugh Kay, "The Portuguese Way in Africa" Fortune, January 1964.

"Сами африканцы, конечно, все еще в большей части скорее находятся в стороне, чем в центре общего политического развития, и процветающие городские центры явно являются витриной белого человека, хотя африканец живет там вместе с ним".

92. В конце марта 1964 года португальское правительство согласилось дать разрешение некоторым протестантским миссионерам на возвращение в Анголу.

а) Просвещение

93. В 1961 году Специальный комитет по территориям под португальским управлением отмечал, что за исключением некоторых улучшений главным образом в области начального образования "общее положение дела просвещения [на территориях] остается совершенно неудовлетворительным" (А/5160, пункты 419-428). Отмечая существование специальной системы ensino de adaptacao на некоторых территориях под португальским управлением, Комитет полагал, что совершенно необходимы реформы для унификации начального образования и что необходимы всемерные усилия для введения всеобщего бесплатного и обязательного начального образования. Он подчеркнул, что не только необходимо создать систему начального, среднего и высшего образования, но и что еще более важно, как это говорилось в резолюции 743 (VIII) Генеральной Ассамблеи, чтобы образование предоставлялось на самоуправляющихся территориях с учетом основных культурных ценностей и устремлений заинтересованных народов.

94. Законодательство относительно начального образования в Португалии проводится в "национальном" масштабе<sup>52/</sup>. Однако в силу "особых обстоятельств" на территориях эти положения по-прежнему распространяются на территории с определенными изменениями. До отмены закона

---

<sup>52/</sup> Указ 42 994 от 28 мая 1960 года. В соответствии с этим указом начальное образование в Португалии включает в себя один единственный цикл из четырех классов. Ранее начальное образование делилось на два цикла, первый цикл охватывал три года (известный как начальная ступень) и второй цикл охватывал один год и известен как дополнительная ступень.

/...

о коренном населении существовала специальная система элементарного образования для коренного населения в Анголе, Мозамбике и Португальской Гвинее. Когда система начального образования была реорганизована в 1960 году, специальное образование для детей коренного населения было переименовано в ensino de adaptacão. Этот курс, рассчитанный на три года, включал в себя обычные первые два года начального курса, причем первый год посвящался, главным образом, изучению португальского языка.

95. В соответствии с изменениями, принятыми в феврале 1964 года, впервые начальное образование стало обязательным для всех детей в возрасте от 6 до 12 лет на территории<sup>53/</sup>. Начальное образование должно состоять из одного цикла в четыре класса с дополнительным специальным подготовительным классом.

96. Подготовительный год, который является особенностью начального образования на территориях, имеет целью научить учеников использовать "национальный язык" и ознакомить с деятельностью школы. Однако подготовительный класс может быть аннулирован по просьбе родителей или опекуна для детей, которые достигнут возраста семи лет к концу декабря года поступления и которые бегло говорят на португальском языке и обладают требуемым развитием. Как и в Португалии дети до 14 лет могут посещать начальные школы.

97. Новое законодательство, которое должно вступить в силу в начале следующего учебного года, весьма подробно излагает программы начального образования для всех курсов, предусмотренных на территориях<sup>54/</sup>. Для курса португальского языка, арифметики, геометрии и естественных наук могут быть использованы только утвержденные учебники. Более того, в начальных школах на заморских территориях должны использоваться только те справочники для учителей, которые подготовлены

53/ Ordinance № 20,380 от 19 февраля 1964 года.

54/ Ordinance насчитывает свыше 20 000 слов.

в Анголе для сельского образования. Хотя основной закон заморских территорий 1963 года предусматривает, что в начальных школах "использование местного языка разрешается в качестве инструмента для изучения португальского языка", программа не делает никаких ссылок на такое использование. В подготовительном классе, который должен быть посвящен, главным образом, изучению португальского языка, необходимо следовать подробным инструкциям. Преподавание этого языка должно вестись методом непосредственного наблюдения, начиная с имен, знакомых объектов, на которые можно указать, такие как части тела, с последующим переходом к картинкам, коротким фразам и наставлениям учителей.

98. Для перехода в следующий класс ученики должны успешно сдать экзамен. Это правило также относится и к подготовительному классу. Таким образом, хотя дети коренного населения могут теперь включаться в систему регулярной начальной школы раньше чем при ранее существующей ensino de adaptacão, тем не менее, только те, которые успешно обрели достаточные знания португальского языка, могут поступить в первый класс.

99. Из имеющейся информации явствует, что особенно в прошлом году было создано больше условий для получения образования, и больше детей посещает школы. Это особенно относится к Анголе и Мозамбику, где значительно больше создавалось postos de ensino (соответствующих "однокомнатным школам") в сельских районах<sup>55/</sup>. И в других школах большая часть африканских детей занимается в специальных классах, где они учатся говорить на португальском языке. Хотя упор на португальский язык не является чем-то новым<sup>56/</sup>, большее значение в настоящее время придается быстрому расширению сети школ и внедрению португальского языка в сельских районах как средства укрепления "национального единства"<sup>57/</sup>.

100. Новых статистических данных, относящихся к области образования не имеется, самые последние были за 1961 год<sup>58/</sup>. Однако, согласно официальному заявлению, сделанному в апреле 1964 года в

<sup>55/</sup> В 1963 г. в соответствии с Ordinance №19,884 от 4 июня 1963 г. 10 млн.эскудо было предоставлено в Анголе из бюджетных остатков специально для сельского образования.

<sup>56/</sup> Например, в статье, опубликованной в 1958 году в Estudos de Ciências políticas e sociais, Luis C. Lupi. (A informação e a formacao da opiniao publica no Ultramar Português) p. 174: "Если на всей португальской территории национальным языком без исключения будет португальский ... наше национальное единство будет достигнуто только тогда, когда все или подавляющее большинство наших сограждан будет говорить, читать, петь и думать на этом общем языке".

<sup>57/</sup> Этот момент был отмечен в речи генерал-губернатора Анголы во время приведения к присяге нового министра просвещения провинции, как сообщалось в Diario de Noticias, 29 марта 1963 года.

<sup>58/</sup> Boletim Geral do Ultramar (июнь/июль 1963 г.), см. ниже раздел В.

/...

Мозамбике, приблизительно только одна треть учеников, закончивших четвертый год начального образования, перешла в академические или технические и профессиональные средние школы, и из них только 16 процентов воспользовались возможностями получения высшего образования<sup>59/</sup>.

101. Среди мер, предпринятых для улучшения образования, можно отметить создание на территориях школ по подготовке учителей начальных школ, в том числе специальные школы подготовки сельских учителей (*magisterio rural*) в Анголе, а также разрешение губернаторов на создание институтов для подготовки работников социального обеспечения различного типа в рамках государственной системы школ<sup>60/</sup>.

102. В 1963 году как в Анголе, так и в Мозамбике были предприняты меры к увеличению преподавательских кадров в академических и технических средних школах, и было разрешено, создать дополнительно технические, коммерческие и промышленные школы<sup>61/</sup>. Estudos Gerais

---

<sup>59/</sup> Речь ректора Университета в Коимбре, профессора д-ра Антонио Джорже Андраде де Гувейа, в Лоренсу-Маркиш на конференции по вопросу "Образование и университеты", как сообщалось в *Diario de Noticias*, 14 апреля 1964 года. Существенно и то, что только небольшое число детей, зачисленных в начальных школах, смогли сдать экзамен за четвертый класс. Например, в Анголе, согласно официальным статистическим данным, из общего числа 37 627 учеников, обучающихся в правительственных и частных начальных школах, только 4 564 сдали экзамен за четвертый класс в конце 1960-1961 учебного года ( *Provincia de Angola: Reportação de Estatística Geral, Anuario Estatístico, 1961, Luanda 1963, page 59* ).

<sup>60/</sup> Указ № 44,240 от 17 марта 1964 г. и № 44,159 от 18 января 1962 года.

<sup>61/</sup> Указ № 45,235 от 7 сентября 1963 года.

/...

Universitarios для обеих территорий, создание которых было санкционировано в 1961 году, начали функционировать только в 1963 году. В этих институтах изучаются педагогические науки, гражданское строительство, горное дело, машиностроение, электротехника, организация производства и химическая технология, а также имеются курсы повышения квалификации для архитекторов, специалистов лесоводства и ветеринаров. За исключением курсов педагогических наук, курсы должны учреждаться совместно министром заморских территорий и министром народного просвещения<sup>62/</sup>. Как сообщалось, недавно в Мозамбике начали работу новые курсы по изучению естественных наук, однако, по-видимому, ни в Анголе, ни в Мозамбике не изучаются гуманитарные или социальные науки. Как сообщалось, в ноябре 1963 года в Мозамбике получали "университетское образование" 280 студентов. По Анголе не имеется никаких данных.

103. На других территориях школьному образованию уделялось меньшее внимание. В соответствии с законодательством, принятым в 1963 году, студентам в заморских территориях, особенно тем, которые проживают на территориях, где нет возможности для получения высшего образования, были предоставлены новые виды стипендий<sup>63/</sup>. В соответствии с Указом, принятым в 1963 году как средство стимулирования подачи заявлений, все стипендии, независимо от их источника, будь то правительственные или частные, должны координироваться из центра и быть стандартизованными в отношении квалификации и размеров вознаграждения<sup>64/</sup>.

104. С целью установления лучшего взаимопонимания между молодежью из "различных частей национальной территории" были созданы курсы воскресного обучения для студентов заморских территорий (Curso de

<sup>62/</sup> Указ № 45,180 от 5 августа 1963 г., и Boletim Geral do Ultramar, № 458-460, стр. 248-252.

<sup>63/</sup> Португалия. Boletim Geral do Ultramar, №451-452 (январь/февраль 1963 г.), стр.85. Ordinance № 19,719, устанавливает 53 стипендии, из которых 12 резервируются. Помимо этого, Ordinance № 29,012 от 20 февраля 1963 г. устанавливает 16 стипендий для Португальской Гвинеи.

<sup>64/</sup> Указ № 45,240 от 11 сентября 1963 года.

/...

Ferías para Estudantes Ultramarinos). Одна из первых групп из Анголы, посетивших Португалию, состояла из студентов школы подготовки учителей начальной школы<sup>65/</sup>. Организуются также поездки португальских студентов в территории.

е) Здравоохранение

105. В июне 1962 г. по просьбе португальского правительства Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) откомандировала группу из трех экспертов в области здравоохранения с целью проведения всеобщего обзора условий здравоохранения и санитарии в Анголе, Мозамбике и Португальской Гвинее<sup>66/</sup>. Доклад ВОЗ был представлен португальскому правительству и, хотя было много ссылок на этот доклад, его текст нельзя достать.

106. На основе имеющейся информации Специальный комитет по территориям под португальским управлением в 1962 году обратил внимание в своем докладе на серьезный недостаток в системе здравоохранения на этих территориях и выразил надежду, что в результате обзоров ВОЗ будет организовано чрезвычайно необходимое согласованное, широкое общее долгосрочное планирование с целью улучшения условий здравоохранения (А/5160, пункты 429-431).

107. Официальная португальская позиция относительно рекомендаций ВОЗ была изложена в статье в правительственном издании в июне 1963 года<sup>67/</sup>, в которой указывалось, что предусматриваются новые мероприятия, которые учтут большую часть предложений.

108. Новое законодательство, реорганизующее систему здравоохранения на заморских территориях, было обнародовано в начале 1964 года<sup>68/</sup>. В соответствии с новым законодательством должно быть расширено государственное обслуживание и на каждой территории должна быть создана

<sup>65/</sup> Boletim Geral do Ultramar (NNº 458-460), стр.61-70 (Указ № 45,240).

<sup>66/</sup> В группу входили д-р Ернани Брага (Бразилия), д-р Жан-Симон Кайла (Франция) и д-р Руперто Касануэва (Чили).

<sup>67/</sup> Boletim Geral do Ultramar (июнь, июль 1963 г.) стр.113-122. (Резюме на английском языке, стр.358-359).

<sup>68/</sup> Указ № 45,541 от 23 января 1964 года. Система здравоохранения на заморских территориях была в последний раз реорганизована в 1945г. (Указ № 34,417). /...

сеть больниц, санитарных станций и специальные службы. Должны быть созданы центральные, региональные, субрегиональные и сельские больницы<sup>69/</sup>. При каждой сельской больнице должен функционировать сельский центр здравоохранения, который будет основной единицей для всей деятельности в области здравоохранения. В административных центрах, и где необходимо, должны быть созданы медицинско-санитарные пункты и сельские пункты для рожениц. Следует увеличить число подвижных медицинских пунктов. Медицинское хирургическое и терапевтическое обслуживание должно быть бесплатным для всех, "кто в силу своего социального или экономического положения нуждается в помощи государства". Правительства территорий должны установить положения, определяющие условия, при которых медицинское обслуживание будет бесплатным.

109. Существующие службы, созданные административными органами или миссиями, должны быть объединены в общую сеть и им будет предложено сотрудничать с территориальными службами. Как уже предусматривалось в Кодексе законов о сельскохозяйственном труде от 1962 года, работодатели остаются ответственными за предоставление медицинского обслуживания своим служащим, хотя эти условия будут поставлены в зависимость от освидетельствования и действующих положений (A/5160, пункт 376).

110. В центральной больнице и в столицах каждой территории должны быть созданы условия для подготовки медсестер и вспомогательного медицинского персонала. Для этой цели необходимо провести местные законы. Ожидается, что потребуются некоторое время для проведения всех этих положений нового законодательства в жизнь.

---

<sup>69/</sup> Центральные больницы будут иметь минимально 300 коек, региональные больницы - 200, и субрегиональные больницы - 100 коек.

## В. АНГОЛА

### Общие сведения

111. По переписи 1960 года общая численность населения, постоянно проживающего в территории, составляла 4 830 449 человек, из которых 172 529 были внесены в список как "Branco"; 53 392 - как "Mestiço" и 4 604 362 - как "Preto"<sup>70/</sup>.

### Управление

112. В соответствии с основным законом заморских территорий 1963 года в ноябре 1963 года<sup>71/</sup> был опубликован новый основной закон территории, - Политический и административный статут Анголы. Основные положения, относящиеся к полномочиям и функциям губернатора, Законодательного и консультативного советов, являющихся идентичными для всех португальских территорий, были описаны раньше (см. выше пункты 17-53). В нижеследующих пунктах приводятся некоторые дополнительные сведения.

#### а) Законодательный совет

113. Законодательный совет Анголы, председателем которого является генерал-губернатор, состоит из 36 членов, причем два члена являются ex officio (генеральный прокурор и управляющий государственными финансами), и 34 члена избираются следующим образом:

3 члена избираются налогоплательщиками, зарегистрированными как выплачивающие прямые налоги в сумме не менее 15 000 эскудо;

3 члена избираются корпоративными органами, представляющими работодателей и ассоциаций деловых кругов;

---

<sup>70/</sup> Provincia de Angola, Boletim Mensal, № 10 (октябрь 1963 г.), стр. 5.

<sup>71/</sup> Декрет № 45374 от 22 ноября 1963 года.

- 3 члена избираются корпоративными органами, представляющими интересы рабочих;
- 3 члена избираются органами, представляющими культурные и религиозно-этические группы, один из которых всегда должен быть миссионером.
- 3 члена избираются властями коренного населения (regedorias) из числа своих собственных членов;
- 4 члена избираются административными органами и признанными в законном порядке коллективными органами, выполняющими административные функции государственного характера;
- 15 членов избираются непосредственно гражданами, имена которых занесены в общие книги списка избирателей.

114. Первоначально Законодательный совет Анголы состоял из двадцати девяти членов, из которых восемь назначались и двадцать один член избирался<sup>72/</sup>. Из восьми назначаемых членов шесть членов назначались генерал-губернатором, причем по крайней мере три члена должны были избираться из числа директоров департаментов или высокопоставленных членов государственной службы. Другие два члена назначались Правительственным советом по предложенному генерал-губернатором списку, включающему трех членов, которые представляют интересы коренного населения. Однако эти представители не обязательно должны быть коренными жителями. В Статуте предусматривалось, что из двадцати одного избираемого члена семь членов должны были избираться пятью "органическими" группами<sup>73/</sup>, а остальные путем прямых выборов.

б) Экономический и социальный совет

115. Экономический и социальный Совет, заменивший бывший Правительственный совет в качестве консультативного органа, расширил число

<sup>72/</sup> Прежний Статут Анголы, принятый в 1955 году (Указ № 40,225), предусматривал состав Законодательного совета, состоящий из 26 членов, из которых 18 избирались. Впоследствии это положение было изменено.

<sup>73/</sup> Эти семь членов избирались на той же самой основе в Анголе и Мозамбике. Подробные сведения даются в документе A/АС.108/L.6, пункт 50.

/...

членов, и в настоящее время включает членов, избираемых различными "основными" группами. Раньше Правительственный совет состоял почти полностью из правительственных должностных лиц<sup>74/</sup>. Вооруженные силы по-прежнему представлены в новом консультативном совете главнокомандующим или, если его функции исполняются генерал-губернатором, самым старшим по званию офицером сухопутных, морских или военно-воздушных сил. Как отмечалось выше, в этом совете нет специального представителя интересов "regedorias".

#### Местное управление

116. Согласно политическому и административному статуту Анголы от 1963 года, территория подразделяется на пятнадцать административных дистриктов. Это деление соответствует избирательным округам, и каждый дистрикт посылает одного члена, избранного путем прямых выборов в Законодательный совет. Административные границы внутри дистриктов были изменены, а число *concelhos* увеличилось. Эти изменения наряду с сокращением числа избирателей, необходимого для создания различных советов, привели к увеличению числа местных органов управления (см. выше пункты 46-53).

#### Итоги выборов

117. При прямых выборах в Законодательный совет почти все пятнадцать дистриктов имели лишь одного кандидата. Сообщалось, что в одном дистрикте приходилось по два кандидата на одно место и что в другом было по три кандидата. В сообщениях португальской печати подчеркивается, что в Анголе число центров по проведению голосования

---

<sup>74/</sup> Согласно Статуту 1955 года Правительственный совет состоял из секретарей провинций, генерального секретаря, командующего войсками, генерального прокурора, управляющего государственными финансами и двух членов Законодательного совета, избираемых из числа избранных членов генерал-губернатором.

/...

увеличилось с 20 до 100 процентов в различных избирательных округах. Полных сведений об общем числе зарегистрированных и голосующих избирателей в каждом из округов не имеется. В португальской печати приводились некоторые сведения о количестве избирателей, зарегистрированных в некоторых центрах по проведению голосования в Анголе, при этом в большинстве случаев число зарегистрированных избирателей составляло менее 2 000. В одном центре, Вилла Хенрик де Карвальхо, в дистрикте Лунда было зарегистрировано 7 281 избирателей, из которых 6 508 приняли участие в голосовании. Однако кажется, что, хотя высокий процент зарегистрированных избирателей и принял участие в голосовании, общее число участвующих в голосовании не превысило 10 процентов и, вероятно, составило не более 5 процентов от всего взрослого населения<sup>75/</sup>. Очевидно также и то, что африканцы составили только незначительную часть принимавших участие в голосовании.

118. В португальской печати обращалось внимание на тот факт, что многие кандидаты в Анголе являлись "naturaís" территории - лицами, родившимися в Анголе. Итоги выборов, однако, показывают, что из 34 членов, избранных в Законодательный совет, лишь 15 являются "naturaís" из Анголы, 18 из Португалии и один с островов Зеленого Мыса. Более точные сведения о выборах, почерпнутые из португальских источников, приводятся в таблице III приложения к этой главе.

119. Можно также отметить, исходя из таблицы III, что португальские источники обычно не приводят данных о фактическом количестве избирателей, а дают лишь проценты зарегистрированных избирателей, принимающих участие в голосовании. Из информации также явствует, что из девятнадцати членов, избранных "основными" группами, девять являются жителями Луанды. Ни один из трех членов, избранных властями

---

<sup>75/</sup> На выборах 1957 года в Национальную ассамблею в соответствии с прежним избирательным законом каждый избранный кандидат получил менее 50 000 голосов, что составляло менее 2 процентов от общей численности населения территории.

коренного населения и представляющих их интересы, не является выходцем из южной части территории (которая по утверждению Португалии всегда являлась наиболее лояльной); два из трех членов выбраны от дистрикта Куанза-Норте (важный район по производству кофе и один из основных районов восстания 1961 года) и один член от дистрикта Маланже.

### Война в Анголе

120. 15 марта 1964 г. начался четвертый год как Ангола ведет войну и, как явствует из сообщений, конца еще не видно. По имеющимся сообщениям в Анголе насчитывается 55 000 португальских солдат, более половины которых находится на севере. В 1962 году на постоянной основе был создан добровольческий корпус для оказания помощи регулярным вооруженным силам<sup>76/</sup>. В настоящее время он широко используется для осуществления полицейских сторожевых и патрульных функций.

121. В апреле 1964 г. сообщалось, что в течение прошедших недель значительно увеличилось число беженцев в Конго (Леопольдвиль). Это обстоятельство объяснялось тем, что португальская армия активизировала свои действия против гражданского населения, которое выступало против планов переселения и скрывалось от португальской армии. В докладе сообщалось, что с 1 марта 1964 г. медпункт, расположенный в 20 милях от границы Анголы, оказал помощь 12 492 беженцам, в то время как в январе месяце эта помощь была оказана 819 беженцам. В пресс-бюллетене от 13 апреля 1964 г. постоянное представительство Португалии при Организации Объединенных Наций опровергало сообщения "о так называемом бегстве населения" из Анголы в Республику Конго (Леопольдвиль). В пресс-бюллетене далее говорилось, что "сообщения о переходе границы Конго ангольскими жителями, не считая обычного проезда, разрешаемого на законном основании местными властями, являются просто измышлениями".

<sup>76/</sup> Декрет № 44,217 от 2 марта 1962 года. Задача добровольческого корпуса состоит в том, чтобы сотрудничать в деле защиты национальной целостности и суверенитета.

### "Психо-социальные мероприятия"

122. В Анголе военные акции дополняются "психо-социальными мероприятиями", которые иногда в печати на английском языке именуется "психологической войной". Этот термин употребляется для обозначения действий португальских войск с целью склонить на свою сторону население и убедить его в том, что "оно больше приобретет", сотрудничая с Португалией, чем с партизанами.

123. "Психо-социальные мероприятия" предназначены для того, чтобы поощрять возвращение и расселение беженцев и скрывающихся лиц, а также улучшить жизненные условия тех, кто был выселен, начиная с 1961 года. Португальские военные бюллетени часто объявляют о числе беженцев, возвратившихся в Анголу или "выдавших себя в руки властей".

124. Трудно установить общее количество возвратившихся или сдавшихся беженцев. Согласно португальским источникам было расселено 200 000 африканцев, тогда как другие источники указывают, что еще свыше 300 000 ангольских беженцев находятся в Конго (Леопольдвиль).

125. Расселение местного населения в запланированных деревнях создает возможность обеспечить его школами, клиниками и обслуживанием, которого не было раньше. Это также облегчает изоляцию местного населения от партизан. Существуют различные сведения о новых деревнях, построенных с помощью армии для расселения местного населения. Как правило, каждая деревня имеет школу, церковь и амбулаторию; вновь поселившимся жителям бесплатно предоставляется земля и помощь при посевах; и администраторы стараются обеспечить, чтобы они получали хорошую цену за свой урожай.

### Проекты по расселению

126. Осуществлению проектов по расселению в соответствии с планом развития содействовала иммиграция из Португалии, организуемая Колониальным Советом провинций, созданным в 1961 году<sup>77/</sup>, а также поселение

77/ Декрет № 43895 от 6 сентября 1961 года (выдержки содержатся в документе A/AC.108/L.5/Add.1).



солдат, закончивших свой срок службы в Анголе. Солдаты считаются особенно желательными поселенцами, поскольку они содействуют усилению оборонительной мощи Территории.

127. Например, согласно одному из планов, каждый солдат-колонист получает бесплатно надел земли площадью от 10 до 35 гектаров, который правительство также обязуется подготовить бесплатно. В течение первого года колонисты получают ежемесячно также 1 500 эскудо и в течение второго года ежемесячно не более 1 000 эскудо. Эти субсидии, которые по своему характеру являются долгосрочными подлежащими возвращению займами, предоставляются частью наличными, а в своей основной части натурой. Аналогичные планы расселения солдат имеются и для проектов в области животноводства. Последних данных об общем количестве солдат-колонистов не имеется.

128. В 1962 году в дополнение к обычным расходам местному Колониальному Совету был гарантирован правительством специальный кредит в сумме 200 млн.эскудо (7 млн.долл.США) на закупку сельскохозяйственного инвентаря, а также на другие товары и услуги<sup>78/</sup>. В 1963 году Колониальный Совет принял меры с целью содействия приобретению обрабатываемой земли (с гарантиями на существующие права) и с целью увеличения кредитных концессий для колонистов, которые не в состоянии покрывать расходы на содержание ферм, имеющих от 100 до 200 гектаров<sup>79/</sup>.

129. Поселение семей, прибывающих из Португалии, продолжается и кажется расширяется. В 1963 году насчитывалось около 6 000 иммигрантов, включая 3 000 колонистов. В апреле 1964 года, как сообщалось, свыше 700 лиц покинуло Португалию с тем, чтобы поселиться в Анголе<sup>80/</sup>. Кроме того, как сообщалось, еще 400 семей с островов

---

<sup>78/</sup> Указ № 44456 от 7 июля 1962 года.

<sup>79/</sup> Boletim Geral do Ultramar, № 458-460, стр. 334-335.

<sup>80/</sup> Diario de Noticias, от 10 апреля 1964 года.

Зеленого Мыса переселились в Анголу, которым оказал покровительство Совет. Эти семьи расселяются в поселении Фела, где уже обосновались другие семьи с островов Зеленого Мыса.

#### Экономические условия

130. Начиная с конца 1963 года в сообщениях из Анголы подчеркивалось, что территория возвращается к экономическому процветанию, а решимость португальцев остаться в Анголе во что бы то ни стало укрепляется. Однако картина экономического положения не является полностью благоприятной. С одной стороны, отмечалось, что деловая активность усилилась, частично, вследствие увеличившихся расходов на развитие, а, частично, вследствие наличия большого количества войск Португалии. С другой стороны, импорт сократился, а налоги и таможенные пошлины увеличились, в особенности на импорт предметов роскоши (включая вина из Португалии). Более того, хотя предварительное законодательство, относящееся к осуществлению программы зоны эскудо, вступило в силу в марте 1963 года, валютный контроль оставался в силе, и в течение года трансферты в эскудо из Анголы в Португалию приносили потери до 25 процентов. Эти трудности препятствовали деловым сделкам с Анголой, которые в одно время, как сообщалось, были приостановлены, затронув даже Макао.

131. Сообщалось, что в марте 1964 года были обнаружены нарушения в сделках на валюте, в результате чего свыше 15 млн. долл. оказалось вне контроля, и были введены новые меры, чтобы усилить контроль как над импортом, так и над валютой. Сообщалось, что в апреле 1964 года Мозамбик предоставил Анголе заем в сумме 60 млн. эскудо (приблизительно 2 млн. долл. США), чтобы помочь Анголе разрешить валютную проблему.

132. Особое внимание уделяется культуре кофе в Анголе, о котором иногда говорится в португальских официальных изданиях и прессе, как

об основном источнике "национального богатства"<sup>81/</sup> Основная часть кофе, экспортируемого из Анголы, идет в Соединенные Штаты (для приготовления кофе, растворимого без остатка), и в 1962 г. было экспортировано на сумму свыше 35 млн. долл. США. Ожидается, что в 1963 году эта цифра будет еще больше. Кроме того, в 1962 году в Нидерланды было экспортировано кофе приблизительно на 400 млн. эскудо (14 млн. долл. США)<sup>82/</sup>. Производство алмазов также возросло в 1963 году. Несмотря на то обстоятельство, что алмазы продаются монополии в соответствии с мировыми ценами<sup>83/</sup> в 1962 году экспорт оценивался в 556 млн. эскудо (19 млн. долл. США), причем весь экспорт падал на долю Соединенного Королевства<sup>84/</sup>.

133. Основное усилие было направлено на то, чтобы увеличить площадь обрабатываемых земель под кофе. На севере, где находятся лучшие земли, пригодные для возделывания кофе, размещено большое количество войск, наряду с добровольческим корпусом с целью охраны дорог и плантаций. Площади, занятые сахарным тростником и сизалем, также увеличиваются, поскольку эти продукты являются также важной статьей экспорта. По-видимому отмечается небольшой рост за пределами сектора, приносящего валюту. Как сообщалось, в 1963 году производство некоторых основных продуктов питания, включая кукурузу, фасоль и маниоку, сократилось. Рыбная промышленность находилась в состоянии застоя.

---

<sup>81/</sup> Речь заместителя государственного секретаря по развитию Заморских территорий д-ра Марио де Оливейра, опубликованная в Boletim Geral do Ultramar (август/сентябрь/октябрь 1963 г.), стр. 73-90.

<sup>82/</sup> Boletim Geral de Ultramar (июнь/июль 1963 г.), Лиссабон, стр. 289.

<sup>83/</sup> Ричард Дж. Гаммонд: Portugal's African problem: some economic aspects, N. Y., стр. 37. Diario de Noticias (12 октября 1963 г.) цитировал статью, опубликованную в Анголе о том, что в то время, как алмазы Юго-Восточной Африки продавались по цене свыше 1 000 эскудо за карат, алмазы, добываемые в Анголе, продавались монополии ровно за половину этой цены.

<sup>84/</sup> Relatorio e contas do Banco de Angola, 1962 г., стр. 43.

/ ...

134. В промышленном секторе наиболее быстрый рост наблюдается в области добычи нефти, которая увеличилась с 198 000 тонн в 1961 году, до 337 000 тонн в 1962 году, и продолжала расти в 1963 году. Сообщалось, что добыча в 1963 году превышала мощность местных нефтеперерабатывающих заводов, в Португалии был построен новый нефтеперерабатывающий завод для переработки излишков. В 1964 году было объявлено об открытии новых залежей нефти. Производство асфальта и цемента также несколько увеличилось<sup>85/</sup>.

135. Сообщается о том, что увеличились иностранные капиталовложения, хотя об этом и нет никаких данных. Возникают новые отрасли промышленности, среди которых наиболее важными являются чернометаллургическая промышленность с капиталом в 125 млн. эскудо (4,3 млн. долл. США), завод по производству маргарина и целлюлозная фабрика. Как сообщалось в 1963 году, Крупп, предоставивший заем на сумму в 50 млн. долл. США на развитие горной промышленности, заинтересован в строительстве сталелитейного завода<sup>86/</sup> (Запасы железной руды в Анголе оцениваются более в 400 млн. тонн.) Как сообщалось, в 1964 году была создана компания по добыче марганца, финансируемая португальским, германским и французским капиталом, для разработки концессии на площади 500 000 акров в Кабинде, где залежи марганца оцениваются в 80-100 млн. тонн. Англо-американская группа с капиталом, достигающим суммы приблизительно в 10 млн. долл. США, как недавно сообщалось, заинтересовалась созданием консервного завода и центра по животноводству.

136. Очень мало имеется информации об участии коренного населения в экономической жизни территории за исключением того, что оно является рабочей силой. Хотя и есть сведения о том, что заработная плата

---

<sup>85/</sup> Ежеквартальный экономический обзор, Португалия и Заморские провинции, № 48, февраль 1964 г., стр. 9.

<sup>86/</sup> Там же, № 47 (ноябрь 1963 года), стр. 11.

/...

повысилась, в то же время есть сообщения о том, что с наплывом ремесленников из Португалии, африканцев увольняют с работы. Это, видимо, наиболее отчетливо проявляется в Луанде, где, по сообщениям, основную часть официантов и шоферов такси составляют португальцы.

137. Бюджет территории на 1964 год<sup>87/</sup> был урезан с целью сокращения расходов, причем общий доход в сумме 3 357 млн. эскудо (включая чрезвычайные поступления), остается почти на том же уровне, что и в 1961 году (3 232 млн. эскудо). В результате отмены Закона о коренном населении, в 1961 году был введен минимальный общий (личный) налог, распространяющийся на всех лиц. Доход из этого источника увеличился больше чем в два раза за период 1961-1962 гг. (с 117 до 271 млн. эскудо), но налоги, уплачиваемые отраслями промышленности, поднялись лишь на 10 процентов. Усиленное использование займов для финансирования различных проектов находит свое отражение в увеличении расходов по оплате государственного долга, возросшего с 87,5 млн. эскудо в 1961 году до 160 млн. эскудо в 1964 году.

138. Самой крупной статьей расходов является "развитие", на которое идет почти одна треть всей суммы. Расходы по статье "национальная оборона - вооруженные силы" составляют 474 млн. эскудо, что составляет приблизительно 15 процентов от общей суммы расходов.

139. Как сообщалось ранее (см. выше пункты 82-83), в Анголе были сделаны крупные займы на финансирование проектов, предусмотренных вторым планом национального развития. В декабре 1963 г. было выделено около 350 млн. эскудо на расходы по различным проектам. Из этой общей суммы около 120 млн. эскудо будет направлено на развитие и распределение электроэнергии; 40 млн. эскудо - на строительство дорог; 30 млн. эскудо - на модернизацию и развитие портов, включая порты Луанды, Лобито и

---

<sup>87/</sup> По сведениям, опубликованным в O Comercio do Porto 8 февраля 1964 года.

Мокамедес; 50 млн. эскудо - на строительство аэропортов и развитие электросвязи; 43 млн. эскудо - на строительство и оборудование школ, и 20 млн. эскудо - на "местные улучшения"<sup>88/</sup>.

140. Сообщается, что как в Анголе, так и за ее пределами, многие считают, что лишь иностранный капитал и время необходимы для развития Анголы. Однако некоторые португальцы сомневаются в целесообразности экономического курса, проводимого в настоящее время. Отмечалось, что крупные займы, которые были сделаны на территории, используются на осуществление проектов, которые не приносят дохода, и что расходы по выплате этих внутренних займов, увеличивают бремя<sup>89/</sup>.

---

<sup>88/</sup> Ordinance № 20,212, Diario do Governo; первый выпуск, № 282, 2 декабря 1963 года.

<sup>89/</sup> Замечания, сделанные в Национальном Собрании, по отчету об исполнении государственного бюджета на 1962 г., как сообщалось в O Comercio do Porto, 10 марта 1964 года.

/ ...

Образование

141. Имеются различные источники статистических данных об образовании. В пресс-бюллетене, изданном постоянным представительством Португалии при Организации Объединенных Наций от 1 августа 1962 года, приводятся статистические данные по школам в Анголе на 1 января 1962 года. Согласно этому источнику, в Анголе насчитывается 14 607 учебных заведений, а весь контингент учащихся составляет 709 705 человек. 2 250 начальных школ являются государственными школами, 11 933 школы с контингентом учащихся в 387 050 человек содержатся католическими миссиями и 3 000 школ с контингентом в 160 000 учащихся содержатся протестантскими миссиями.

142. Согласно другому источнику<sup>90/</sup> на 31 декабря 1961 года в Анголе насчитывалось всего 2 947 учебных заведений, в которых числится 4 988 учителей, а контингент составляет 141 222 учащихся. Весь контингент начальной школы составляет 122 628 учащихся, из которых 89 142 обучаются в государственных школах и 33 486 - в частных школах.

143. По сведениям третьего сборника статистических данных<sup>91/</sup> в 1960/61 учебном году (т.е. в учебном году, предшествующем упомянутому выше) насчитывалось 2 133 учебных заведений с 3 875 учителями, а общий контингент составлял 119 380. 37 627 учащихся было зачислено в начальные школы и 66 154 на курсы переподготовки. Из этих учащихся начальных школ 17 562 сдали экзамены за первые три класса, 5 579 сдали экзамены за первый класс, 5 143 за второй класс и 6 640 за третий класс. Лишь 4 564 учащихся закончили и сдали экзамены за четвертый класс, причем из них 2 367 учащихся обучались в государственных школах и 2 197 в частных школах. 7 486 учащихся было принято в академические и 5 033 - в профессиональные средние

90/ Boletim Geral do Ultramar (июнь/июль 1963 года).

91/ Provincia de Angola, Direção dos Serviços de Economia e Estatística Geral, Anuario Estatístico 1961, Repartição de Estatística Geral, pp. 57-59.

школы. 227 учащихся обучались в последнем классе средней школы и 119 - в высшей школе.

144. Из сравнения данных третьего и второго источников явствует, что в период с 1960 по 1961 год общее увеличение контингента учащихся составило 20 процентов. Более того, как это явствует из приводимых данных, цифры, относящиеся к контингентам учащихся начальной школы, приводимые во втором источнике, включают учащихся курсов переподготовки. Очевидно, эта практика предвосхищает положения закона об образовании 1964 года, согласно которому подготовительный год рассматривается как составная часть начального курса. Этот закон должен вступить в силу со следующего учебного года (см. выше, пункты 95-98).

#### Здравоохранение

145. Как указывается в пресс-бюллетене, выпущенном постоянным представительством Португалии 7 мая 1964 года, в Анголе в системе здравоохранения:

"... в настоящее время имеется 96 государственных и частных больниц, 68 окружных клиник, 782 местные клиники, 57 родильных домов, 12 детских диспансеров, 9 туберкулезных диспансеров, 19 лепрозориев. Персонал всех этих учреждений состоит из 593 докторов, 1 067 медсестер (как мужчин, так и женщин), 89 лаборантов-химиков, 116 ассистентов лаборантов-химиков, 129 ассистентов-лаборантов и ассистентов-рентгенологов и 107 акушерок всех рас.

На 322 жителя имеется одна больничная койка, на 3 000 - один санитарный врач, одна клиника - на 4 381 человек и один доктор на 10 000 жителей".

146. В 1961 году в целях улучшения здравоохранения территория была разделена на 81 delegacias, 4 sub-delegacias, 207 санитарных постов. Медицинское обслуживание осуществляли две центральные больницы, 13 региональных больниц и 62 частных больницы, 67 медицинских

/...

центров, 35 родильных домов и некоторые специальные диспансеры. В них насчитывалось 234 доктора, 8 лаборантов, 18 фармацевтов, 577 медсестер и вспомогательных сестер, 48 акушерок и 529 человек прочего медицинского персонала. Кроме того насчитывалось 890 медицинских центров, из которых 423 являются государственными, 418 частными и 49 прочих. В 1961 году 240 из этих медицинских центров имели свой коечный фонд.

147. В госпиталях лечилось 48 978 пациентов и 8 842 матери рожали в центрах для рожениц и специальных диспансерах, причем в течение года <sup>92/</sup> было 5 409 живорожденных детей.

#### С. МОЗАМБИК

##### Общие сведения

148. По переписи 1960 года общая численность населения Мозамбика составляла 6 592 994 человек. Никакой этнической классификации не дается. Согласно прежней официальной оценке в 1959 году общая численность населения составляла 6 371 430 человек, из которых 169 380 квалифицировались как "civilizado" и 6 202 050 "nao civilizado" (A/AC.108/L.8, пункт 4 и таблица I).

##### Управление

149. В соответствии с основным законом заморских территорий 1963 года, в ноябре 1963 года <sup>93/</sup> был опубликован новый основной закон Территории - политический и административный статут Мозамбика. Основные положения, относящиеся к полномочиям и функциям Губернатора, Законодательных и Консультативных советов, являющимся аналогичными для всех территорий, были описаны ранее (см. выше пункты 17-53). В нижеследующих пунктах приводятся некоторые дополнительные сведения.

##### а) Законодательный совет

150. Законодательный совет Мозамбика, председателем которого является Генерал-губернатор, состоит из двадцати девяти членов.

<sup>92/</sup> Provincia de Angola, Anuario Estatístico, 1961, Luanda, 1963, pp. 31, 32 и 36.

<sup>93/</sup> Указ № 45,375 от 22 ноября 1963 года.

/...

Два члена являются *ex officio*, Генеральный прокурор и Управляющий государственными финансами и двадцать семь членов избираются следующим образом:

- 3 члена избираются налогоплательщиками, зарегистрированными как выплачивающие прямые налоги в сумме не менее 15 000 эскудо;
- 3 члена избираются корпоративными органами, представляющими работодателей и ассоциации деловых кругов;
- 3 члена избираются корпоративными органами, представляющими интересы рабочих;
- 3 члена избираются органами, представляющими культурные и религиозно-этические группы, один из которых всегда должен быть католическим миссионером;
- 3 члена избираются властями коренного населения (*regedorias*) из числа своих собственных членов;
- 3 члена избираются административными органами, и признанными в законном порядке коллективными органами, выполняющими административные функции государственного характера;
- 9 членов избираются непосредственно гражданами, имена которых занесены в общие книги списка избирателей.

151. Первоначально Законодательный совет в Мозамбике состоял из двадцати четырех членов, из которых восемь назначались, как и в Анголе, и шестнадцать членов избиралось. Семь из избранных членов избирались "основными" группами (см. A/АС.108/L.6, пункт 50) и девять членов избиралось путем прямых выборов. Число избранных членов таким путем не увеличилось.

в) Экономический и Социальный Совет

152. Структура Экономического и социального совета в Мозамбике аналогична структуре совета в Анголе, и генерал-губернатор также является главнокомандующим вооруженными силами.

/...

с) Местная администрация

153. В соответствии с новым статутом в целях организации местного управления Мозамбик разделен на девять дистриктов. Эти дистрикты являются также избирательными округами, каждый из которых посылает в Законодательный совет одного члена, избираемого прямым голосованием. Однако произошли изменения в подразделениях. Если предыдущий статут подразделял территорию приблизительно на 25 *concelhos* и шестьдесят три *circunscrições*, в настоящее время имеется тридцать два *concelhos* и шестьдесят *circunscrições*. Так как Основной закон заморских территорий 1963 года предусматривает, что основной единицей местного управления является *concelho*, то, как явствует, на большей части территории Мозамбика не было достигнуто "необходимого экономического и социального развития", позволяющего создание обычных муниципальных советов (см. выше, пункт 46).

Результаты выборов

154. Официальное заявление о результатах выборов, сделанное министром по делам заморских территорий, содержит только процентное отношение количества проголосовавших лиц к числу зарегистрированных избирателей. Сведений в отношении количества зарегистрированных избирателей или фактического числа лиц, принявших участие в голосовании, не имеется. Из двадцати семи членов, избранных в законодательный совет путем прямого голосования и голосования "основными группами" одиннадцать являются *naturais* Мозамбика, пятнадцать происходят из Португалии и один из Анголы. Из шестнадцати членов, избранных в экономический и социальный совет, одиннадцать являются *naturais* Мозамбика и пять - выходцами из Португалии.

Экономические условия

155. С увеличением количества войск на территории доля Мозамбика в расходах на оборону возросла (см. выше пункт 78). В 1963 году ассигнования в территории на содержание военно-морских сил составили 14,4 млн. эскудо и на содержание армии - 347,4 млн. эскудо<sup>94/</sup>. Из средств, ассигнованных на военно-морские силы, 8 млн. эскудо покрывались за счет обычных поступлений Мозамбика и 6,4 млн. эскудо - за счет самостоятельных приносящих доход служб (см. выше пункт 79). Из средств, ассигнованных на содержание армии, 149 млн. эскудо должны были покрываться за счет обычных поступлений территории, 5 млн. эскудо - из чрезвычайных поступлений, 54,6 млн. эскудо - из самостоятельных служб, 65,5 млн. эскудо - из поступлений, предназначенных для фонда обороны заморских территорий, и 82,2 млн. эскудо - из "Других поступлений", без их спецификации. Расходы на содержание одних только вооруженных сил, представляющие собой лишь часть общих расходов на оборону, составили таким образом более 10 процентов обычных поступлений территории за 1963 год, которые, по сообщениям, равнялись 3 635,7 млн. эскудо<sup>95/</sup>.

156. В соответствии с вторым планом национального развития основные капиталовложения направляются на строительство портов, гаваней и железных дорог (A/AC.108/L.8, приложение, таблицы 19 и 20). Как сообщается, из ассигнованных 144 млн. эскудо, полученных от Banco de Fomento в 1962 году, почти вся сумма была израсходована на осуществление общественных работ, и в 1963 году было дополнительно ассигновано 37,5 млн. эскудо на осуществление других

---

<sup>94/</sup> Ordinance № 19 812 от 17 апреля 1963 г. и № 20 131 от 22 октября 1963 года.

<sup>95/</sup> Трехмесячный экономический обзор, Португалия и заморские территории, № 47, стр. 13.

проектов, включающих развитие сельского хозяйства - 10 млн. эскудо; осуществление программы поселения Ревью - 10 млн. эскудо, включая 5 млн. эскудо для ирригации; строительство больниц и женских консультаций (congéneres) - 9 млн. эскудо и "местное благоустройство" - 3 млн. эскудо<sup>96/</sup>

157. В январе 1964 года на строительство железных дорог и портов в соответствии с планом развития было дополнительно ассигновано 90,9 млн. эскудо, предназначенных для осуществления следующих проектов: железная дорога "Мозамбик" - 15,4 млн. эскудо; порт Лоренсу-Маркиш - 52,7 млн. эскудо; порт Бейра - 17,3 млн. эскудо, а также для работ в Накале и других местах - 5,5 млн. эскудо<sup>97/</sup> Предполагаемые расходы по осуществляемому расширению аэропорта в Бейра для принятия реактивных самолетов составляют 48 млн. эскудо. В 1964 году будет завершена программа углубления порта, предполагаемая стоимость которой составит 60 млн. эскудо (более 2 млн. долл. США); это позволит крупнотоннажным судам заходить в порт для погрузки минерального сырья и других продуктов.

158. Наиболее важной единственной статьей экспорта Мозамбика продолжает оставаться хлопок. За последние годы продажа хлопка обычно приносила 600 млн. эскудо в год или составляла приблизительно 1/3 часть общей стоимости экспорта. В прошлом в Мозамбике принимались различные меры по увеличению производства хлопка и в этих целях предоставлялись значительные земельные концессии. Хотя в 1961 году система "принудительной культивации" была упразднена, в сообщениях указывается, что улучшение положения мелкого производителя все еще не наступило. Новое законодательство, введенное в 1963 году<sup>98/</sup> ликвидирует

---

<sup>96/</sup> Ordinance 19,962 от 23 июля 1963 года.

<sup>97/</sup> Ordinance № 20,303 от 6 января 1964 года.

<sup>98/</sup> Декрет-закон № 45,179 от 5 августа 1963 года. Описание старой системы см. A/АС.108/L.8, пункты 134-139.

хлопковые концессии во всех территориях, возлагает на местные хлопководческие организации ответственность за координацию, регулирование и поощрение выращивания хлопка и устанавливает порядок продажи семян и хлопка сырца и очистки и обработки хлопка отдельными лицами или концернами, имеющими специальное разрешение. Хотя закон требует также, чтобы покупатели закупаали все сорта хлопка (не только лучшие сорта) по твердым ценам, мелкий производитель продолжает оставаться в зависимости от местного покупателя, имеющего лицензию.

159. Законодательство предусматривает, что максимум через пять лет будет существовать свободная торговля хлопком. Тем временем, если национальная промышленность не будет достаточно обеспечиваться хлопком, экспорт хлопка, выращиваемого в заморских территориях, в иностранные государства запрещается.

160. Как сообщалось, Banco Nacional Ultramarina в мае 1964 года предоставил хлопководческой организации Мозамбика заем в размере 30 млн. эскудо.

161. Принимаются новые меры по расширению производства сахара. В мае 1964 года сообщалось, что в южной части территории Махика должен быть построен португальский рафинадный завод. Стоимость рафинадного завода составит около 430 млн. эскудо (15 млн. долл. США) и ожидается, что он вступит в строй в июне 1965 года, при начальной производительности в 40 000 тонн в год. В качестве части настоящего проекта предусматривается увеличение площади под сахарным тростником на 6 000 гектаров, из которых 2 800 гектаров будут являться собственностью завода, а 3 200 гектаров будут обрабатываться согласно программе поселения, осуществляемой под руководством завода.

162. По сообщению в 1963 году в Мозамбике отмечалось некоторое улучшение в экономических и деловых перспективах. По сравнению с 1962 годом увеличилось производство хлопка, орехов красного дерева и сизаля. Однако, в связи с неблагоприятными погодными условиями, из Южной Африки было ввезено большое количество кукурузы. Сообщалось, что к концу года общее продовольственное положение улучшилось. Однако

произошло ухудшение торгового баланса, вызванное, очевидно, увеличением импорта широкого круга товаров, включая текстильные и другие потребительские товары. За период с января по июль 1963 года отрицательный торговый баланс составил 871 млн. эскудо по сравнению с 803 млн. эскудо за такой же период в предшествующем году 99/.

163. В промышленном секторе сообщалось об увеличении переработки нефти. Производство жидкого топлива, бензина, газойля за первые шесть месяцев 1963 года увеличилось на 37,4 процента по сравнению с тем же периодом в предшествующем году. Созданы новые промышленные предприятия, в том числе цементный завод в Накала, на строительство которого израсходовано более 150 млн. эскудо (более 5 млн. долл. США), который, как ожидается, увеличит производство цемента на 100 000 тонн в год.

164. Экономические связи с Южной Африкой были укреплены путем заключения ряда официальных договоров, как об этом сообщалось ранее (см. выше пункт 86). Для Южной Африки Мозамбик важен в качестве экспортного рынка и удобного выхода к морю. С другой стороны, для Мозамбика Южная Африка является источником иностранной валюты. Проводились переговоры по пересмотру Конвенции 1928 года, в соответствии с которой производился набор около 100 000 рабочих из Мозамбика для работы в Южной Африке и гарантировался тоннаж грузов, экспортируемых Южной Африкой через Лоренсу Маркиш (см. A/AC.108/L.8, пункты 94-96). Сведений о новых положениях этого договора не имеется.

165. В 1963 году Южной Африкой был сделан ряд новых вложений капитала в Мозамбик. В ноябре была создана корпорация развития Мозамбика, являющаяся южноафриканской компанией, пользующейся поддержкой Англоамериканской корпорации. Сообщается, что выпущены акции на

---

99/ Ежеквартальный экономический обзор, Португалия и заморские провинции № 48, стр. 13.

сумму 2 миллиона рэндов (2,8 млн. долл. США), которые будут использованы для обеспечения рыбного промысла оборудованием, включая холодильный завод в Порт-Амелия. Правительство Южной Африки является также одним из финансовых гарантов в строительстве нефтепровода Бейра-Умтали, протяженностью в 187 миль, стоимость которого по сообщениям составит 10,5 млн. долл. США и строительство которого ведет южноафриканская компания. В начале 1964 года в Йоганнесбурге был создан Южноафриканский экономический институт Лусо для развития заинтересованности вкладчиков в Мозамбике и содействия торговле<sup>100/</sup>

166. Имея береговую линию протяженностью более 1 500 миль, Мозамбик служит выходом к морю для ряда соседних стран, расположенных внутри континента. Важнейшими портами являются Лоренсу-Маркиш на юге и Бейра, Келимане и Мозамбик на севере. В апреле 1964 года, как сообщалось ранее (см. выше пункт 87), между правительствами Соединенного Королевства и Португалии было заключено соглашение об улучшении сообщения между Свазилендом и Мозамбиком. В Мозамбике между Лоренсу-Маркиш и Гоба, находящейся на границе с Свазилендом, будет построена новая железнодорожная ветка. Скотоводами Свазиленда был также подписан новый контракт для осуществления нового проекта по экспорту мяса. Скотоводы предоставят капитал для увеличения материальной базы муниципальной бойни в Лоренсу-Маркиш, которая будет использоваться для замораживания и упаковки мяса, предназначенного для европейского рынка. Ожидается, что это мероприятие будет приносить городу Лоренсу-Маркиш ежегодный доход в размере 8 млн. эскудо (280 000 долл. США).

---

<sup>100/</sup> Secretariado Nacional da Informação (SNI), Noticias de Portugal, 21 March 1964, Lisbon, pp. 12-13.

167. Ожидается, что после роспуска Центрально-африканской федерации Южная Родезия, Северная Родезия и Ньясаленд пересмотрят старое соглашение, в соответствии с которым они использовали порты в Мозамбике. По имеющимся сообщениям Ньясаленд уже предпринял ряд предварительных шагов по обсуждению вопроса об использовании портов.

168. Несмотря на эти сдвиги сообщается, что большие расходы на оборону и государственные нужды ложатся тяжелым бременем на финансовую систему Мозамбика. Одним из показателей этого является тот факт, что в ноябре 1963 года Министерству по делам заморских территорий пришлось предоставить дополнительную сумму в размере 427 000 эскудо (14 000 долл. США) для выплаты процентов по займу 1960 года <sup>101/</sup>.

169. Мозамбик стремится привлечь инвестиции не только из международных или региональных источников, но также из Португалии. Во время недавнего визита в Лиссабон генерал-губернатор Мозамбика обратился с призывом к промышленникам и лицам, обладающим технической квалификацией или капиталом, создавать предприятия или распространять их деятельность на территории Мозамбика, с тем чтобы оказать помощь в экономическом развитии страны и "укрепить узы национально-го единства" <sup>102/</sup>.

---

<sup>101/</sup> Ordinance № 20,171 от 16 ноября 1963 года.

<sup>102/</sup> Diario de Noticias, 28 апреля 1964 года.

## Д. ПОРТУГАЛЬСКАЯ ГВИНЕЯ

### Общие сведения

170. В соответствии с переписью 1960 года население Португальской Гвинеи составляло 544 184 человека. Численность населения по переписи 1950 года составляла 510 777 человек, которое распределялось следующим образом: европейцы - 2 263 человека, *mestiços* - 4 568 человек, индийцы - 11 и ассимилированные африканцы - 1 478 человек. В 1963 году общая численность населения по расчетам составляла 650 000 человек, включая 2 500 европейцев и 5 000 *mestiços*, большинство из которых являются выходцами с о-вов Зеленого Мыса.

### Управление

171. В ноябре 1963 года был опубликован политический и административный статут Португальской Гвинеи, который является новым основным законом территории<sup>103/</sup>. Основные положения, относящиеся к полномочиям и функциям губернатора, законодательного совета и консультативного совета, которые аналогичны для всех территорий, были изложены ранее (см. выше пункты 17-53). В следующих пунктах излагается ряд дополнительных сведений.

#### а) Законодательный совет

172. В соответствии с Основным законом заморских территорий 1963 года на территории впервые был создан законодательный совет, обладающий такими же полномочиями и функциями, как и советы других территорий. Согласно статуту законодательный совет Португальской Гвинеи, председателем которого является губернатор, состоит из 14 членов. Распределение состава совета между представителями различных интересов аналогично распределению в бывшем правительственном

103/ Декрет № 45,372 от 22 ноября 1963 года.

совете, созданном в соответствии со статутом 1955 года<sup>104/</sup>. Совет состоит из трех членов *ex officio*, генерального секретаря, представителя генерального прокурора и директора государственного финансового органа и одиннадцати членов, избираемых следующим образом:

- 2 избираются отдельными зарегистрированными налогоплательщиками, уплачивающими прямые налоги в размере не менее 1 000 эскудо;
- 2 избираются административными органами и юридически признанными коллективными органами, осуществляющими административные функции;
- 3 избираются местными властями (*regedorias*) из их числа;
- 1 избирается органами, представляющими культурные и религиозно-этические группы; и
- 3 избираются путем прямого голосования граждан, имена которых зарегистрированы в общих избирательных списках.

173. Отсутствуют представители рабочих или предпринимателей или других экономических кругов. Так как законодательный совет является собранием представителей, соответствующих экономическому и социальному окружению Территории, отсутствие этих представителей показывает, что экономические круги и рабочие организации не играют пока важной роли в жизни территории. С другой стороны, хотя численность местного населения равняется одной восьмой местного населения Анголы и одной двенадцатой местного населения Мозамбика, местные власти Португальской Гвинеи также имеют трех представителей в Законодательном совете.

в) Правительственный совет

174. В соответствии со Статутом 1963 года правительственный совет создается на постоянной основе для оказания помощи губернатору в осуществлении его законодательных функций, для дачи рекомендаций по вопросам, по которым губернатор консультируется с Советом, и для одобрения мероприятий, содержащихся в плане развития, подготовленном Технической комиссией по планированию и экономической интеграции.

<sup>104/</sup> Декрет № 40,223 от 16 августа 1955 года.

/...

175. Правительственный совет, председателем которого является губернатор, состоит из главнокомандующего вооруженными силами (или, в его отсутствие, или, когда его функции осуществляются губернатором, самым старшим по званию офицером любого из трех родов войск), представителя генерального прокурора, директора государственного финансового органа и трех членов, избираемых законодательным советом, один из которых должен представлять regedorias.

с) Местная администрация

176. В целях организации местного управления территория разделяется на concelhos и circunscricoes, которые соответственно подразделяются на приходы freguêsias и административные отделения postos administrativos. Административные отделения состоят из regedorias и групп деревень. Для проведения прямых выборов в законодательный совет территория считается одним избирательным округом.

Результаты выборов

177. Так же как и в отношении других территорий сведений о количестве зарегистрированных избирателей и числе голосов, поданных в ходе прямых выборов трех членов в законодательный совет, не имеется. Официально сообщается, что за кандидатов голосовало 97 процентов зарегистрированных избирателей.

178. В соответствии со статьей, опубликованной в португальской прессе, в выборах представителя налогоплательщиков в голосовании приняло участие 233 избирателя, представляющих 99,5 процента общего числа зарегистрированных избирателей; в выборах двух представителей административных групп было подано 17 голосов, представляющих 100 процентов избирателей; и представители regedorias были избраны выборщиками в составе 24 regedores 105/.

179. Из одиннадцати членов, избранных в законодательный совет, четыре являются naturais территории, четыре выходцами из Португалии, два - с о-вов Зеленого Мыса и один из Сан-Томе и Принсипи.

Сведений в отношении трех членов, избранных из законодательных советов в управляющий совет, не имеется.

105/ "Диарио де Нотисиас", 29 марта 1964 года.

/...

Последние события

180. С 1963 года большая часть сообщений о Португальской Гвинее касается ведущейся там борьбы. В июле 1963 года одна из политических партий - Союз португальских гвиейских граждан (URGP) добивалась и получила возможность вести переговоры с премьер-министром Салазаром в целях получения "автономии" для территории. Результаты переговоров не были опубликованы. Этот шаг не получил поддержки со стороны других партий.

181. В соответствии с различными сообщениями, хотя сражения происходят главным образом на юге, где одним из главных центров является Катио, борьба также распространилась на районы, находящиеся в радиусе 40 миль вокруг столицы территории Бисау. В некоторых сообщениях говорится, что португальские войска контролируют только основные города, однако в официальных сообщениях подчеркивается, что местное население остается верным Португалии и рассчитывает на португальские войска для защиты от "террористов". Информационные службы португальских вооруженных сил регулярно публикуют коммюнике о ходе военных действий. Африканская партия независимости Гвинеи и о-вов Зеленого Мыса (РАТСС), которая считает себя основной партией, ведущей военные действия в южной части, также издает информационные бюллетени.

182. По военному бюджету Португальской Гвинеи на 1963 год из 26,6 млн. эскудо, ассигнованных на содержание вооруженных сил территории, 19,4 млн. эскудо было предназначено для армии, 5,8 млн. эскудо - для военно-морского флота и 11,4 млн. эскудо - для военно-воздушных сил<sup>106/</sup>. В октябре 1963 года контингент полиции общественной безопасности был увеличен на одну роту и в связи с этим в 1964 г. были выделены специальные ассигнования в размере 5 млн. эскудо<sup>107/</sup>.

<sup>106/</sup> Ordinance 19,711 от 19 февраля 1963 года.

<sup>107/</sup> Ordinance 20,092 от 4 октября 1963 г. и 20 349 от 28 января 1964 года.

/...

183. С начала 1964 года военные действия в Португальской Гвинее усилились. В мае 1964 года командир бригады Арнальдо Шульц был назначен губернатором и главнокомандующим вооруженными силами территории. Ожидаются также другие изменения в правительстве территории. Имеются также указания о том, что военный бюджет Португальской Гвинее увеличивается. Например, в январе этого года в Португальской Гвинее вступило в силу решение, в соответствии с которым автономные службы должны принимать участие в покрытии расходов на оборону (см. выше пункт 79).

184. Сведения об экономическом развитии территории являются недостаточными. Официально сообщалось, что обыкновенные доходы в 1963 году составили 134 млн. эскудо (4,6 млн. долл. США) и чрезвычайные поступления составили 33 млн. эскудо. Обыкновенные доходы были ниже, чем в любой отдельно взятый год за период с 1957 по 1960 год. В 1963 году расходы на развитие включали 5 млн. эскудо на развитие сельского хозяйства, 2 млн. эскудо на рыбные промыслы, 5 млн. эскудо на шоссе и другие дороги, 8 млн. эскудо на речной транспорт, 3 млн. эскудо на аэропорты и 3 млн. эскудо на школы. Общая сумма была лишь несколько выше расходов на развитие в 1960 году <sup>108</sup>/.

---

108/ Boletim Geral do Ultramar (январь-февраль 1963 г.), стр. 171-172  
и A/АС.108/L.9, таблицы 9 и 13.

## Е. ОСТРОВА ЗЕЛЕННОГО МЫСА

### Общие сведения

185. По переписи 1960 г. общее население территории составляло 201 549 человек по сравнению со 148 331 человеком в 1950 г., когда население распределялось по этническим группам следующим образом: mestiços 93,1 процента, африканцы 2,5 процента и европейцы 4,4 процента (А/АС.108/Л.10, таблица 2). В переписи 1960 г. сведений о распределении по этническим группам не имеется.

### Управление

186. В ноябре 1963 г. был опубликован новый политический административный статут о-вов Зеленого Мыса<sup>109/</sup>. В прошлом о-ва Зеленого Мыса всегда пользовались особым положением среди заморских территорий, которое заключалось в том, что не только местная система управления, но и системы образования и налогообложения были также аналогичны соответствующим системам в Португалии (А/АС.108/Л.10, пункты 10-16). Новый статут, явившийся первым такого рода документом для о-вов Зеленого Мыса, устанавливал на территории органы управления, аналогичные органам, существующим в других территориях.

#### а) Законодательный совет

187. Законодательный совет о-вов Зеленого Мыса, председателем которого является губернатор, состоит из двадцати одного члена, из которых три являются членами ex officio и восемнадцать избираются следующим образом:

- 2 избираются отдельными зарегистрированными налогоплательщиками, уплачивающими прямые налоги в размере не менее 1 000 эскудо;
- 2 избираются административными органами и юридически признанными коллективными органами, осуществляющими административные функции, имеющие государственное значение;

---

109/ Декрет № 45 371 от 22 ноября 1963 года.

- 2 избираются органами, представляющими интересы предпринимателей;
- 2 избираются органами, представляющими интересы рабочих;
- 2 избираются организациями или ассоциациями, представляющими частные интересы;
- 2 избираются органами, представляющими религиозно-этические общественные и культурные группы; и
- 6 избираются путем прямого голосования граждан, имена которых зарегистрированы в общих избирательных списках.

188. Так как на о-ва Зеленого Мыса никогда не распространялся закон о коренном населении и все жители островов всегда считались португальскими гражданами, отсутствует специальное представительство "местных властей". С другой стороны, хотя общая численность населения о-вов Зеленого Мыса составляет менее половины населения Португальской Гвинеи, оно имеет вдвое больше представителей, избираемых путем прямого голосования. Второй отличительной чертой Законодательного совета о-вов Зеленого Мыса является то, что, кроме членов, представляющих интересы предпринимателей, имеется также два члена, представляющих частные интересы.

в) Правительственный совет

189. Функции и состав Правительственного совета о-вов Зеленого Мыса аналогичны совету Португальской Гвинеи (см. выше пункты 174-175), за исключением того, что один из трех представителей, избираемых Законодательным советом, является не представителем *regedorias*, а должен быть представителем административных органов.

Местная администрация

190. В целях организации местного управления территория разделяется на *concelhos* и *Freguesias*, которые объединяются в два округа, Сотавенто и Барлавенто. Эти два округа, каждый из которых фактически является группой островов, также являются избирательными округами.

Результаты выборов

191. О-ва Зеленого Мыса являются единственной территорией, в отношении  
/...

которой существуют цифры, показывающие фактическое число голосов, поданных за каждого члена Законодательного совета, избранного путем прямого голосования.

192. В соответствии с сообщением португальской печати<sup>110/</sup> в одном округе за трех членов соответственно было подано 9 677, 9 637 и 9 633 голоса; и в другом округе было соответственно подано 7 436, 7 402 и 7 397 голосов. Так как, по-видимому, в каждом избирательном округе избираются три из шести представителей, выбираемых путем прямого голосования, общее число голосов не превышало 18 000 или менее чем 10 процентов общего числа населения. Таким образом, что касается о-вов Зеленого Мыса, то процент населения, принимавшего участие в последних выборах, не увеличился по сравнению с процентом населения, голосовавшего на выборах в Национальное собрание в 1957 году (A/АС.108/L.10, пункт 13).

193. Как сообщают, все члены, избранные в Законодательный совет, кроме одного, являются *naturais* о-вов Зеленого Мыса.

#### Последние события

194. В прошлом о-ва Зеленого Мыса имели экономическое значение в качестве пункта заправки топливом судов и, в меньшей степени, самолетов, совершающих полеты между Западной Европой и южной частью Африки. В течение периода 1953-1960 годов тоннаж судов, посещающих порты острова, не увеличился (A/АС.108/L.10, пункты 74-79), однако с 1961 года увеличилось значение аэропорта на острове Саль для португальских самолетов, совершающих рейсы в Африку и из Африки, и это привело к осуществлению ускоренной программы увеличения пропускной способности аэропорта. Сообщается, что Южная Африка, после закрытия ряда африканских аэропортов для ее самолетов, заключила с Португалией соглашение об использовании аэропорта Саль, и ожидается, что Южная Африка сделает значительные капиталовложения по его расширению.

---

110/ Комерсио до Порто, 4 апреля 1964 года.

/...

195. За исключением аэродрома и гаваней, естественные ресурсы о-вов Зеленого Мыса очень ограничены. Например, обыкновенный доход в 1963 году оценивался в 63 млн. эскудо (2,2 млн. долл. США), что почти равняется доходу Сан-Томе и Принсипе, население которых составляет менее одной трети населения о-вов Зеленого Мыса<sup>111/</sup>.

196. Экономическое развитие о-вов Зеленого Мыса шло медленными темпами, что отчасти вызывалось в прошлом неуверенностью Португалии в экономическом будущем Территории. В соответствии со вторым планом национального развития за период с 1959 по 1964 год, было ассигновано 210 млн. эскудо, из которых 36 процентов должно было пойти на улучшение сельского хозяйства, рыбных промыслов и скотоводства, 38 процентов - на реконструкцию портов и гаваней, 14 процентов - на строительство дорог, 1,4 процента - на аэропорты (А/АС.108/L.10, таблицы 11 и 12). За последнее время расходы в соответствии с планом развития увеличились. Кроме того, в июле 1963 года было специально ассигновано 8,9 млн. эскудо на реконструкцию порта и гавани на о. Сан-Висенти (7,9 млн. эскудо) и на строительство школ (266 000 эскудо) и больниц (772 000 эскудо). В октябре 1963 года было дополнительно ассигновано 1,9 млн. эскудо, из которых 1,6 млн. эскудо предназначались для строительства дорог<sup>112/</sup>.

---

<sup>111/</sup> Болетим Жераль до Ультрамар, январь/февраль 1963 года, стр. 171-172.

<sup>112/</sup> Ordinance 19 955 от 20 июля 1963 г. и 20 125 от 18 октября 1963 года.

/...

Ф. САН-ТОМЕ И ПРИНСИПЕ

Общие сведения

197. По переписи 1960 года общее население территории Сан-Томе и Принсипе составляло 63 676 человек. Из них 59 102 человека в Сан-Томе и 4 574 в Принсипе. Общая численность населения этих двух островов в 1950 году составляла 60 159 человек. Перепись 1960 года не дает информации об этническом составе населения. В 1950 году две трети населения (43 391) относилось к "ассимилированному" и оставшаяся часть (16 709) к "неассимилированному" населению (А/АС.108/L.11, пункты 6 и 11). Эти термины не употреблялись в переписи 1960 года.

Управление

198. В ноябре 1963 года был издан новый политический и административный статут для островов Сан-Томе и Принсипе<sup>113/</sup>. Он впервые учредил на территории Законодательный совет, который по своему составу не отличается от предыдущего правительственного совета (А/АС.108/L.11, пункт 15). Основные положения, касающиеся полномочий и функций губернатора, законодательного и консультативного советов, ничем не отличающиеся от положений, существующих в этом отношении во всех остальных территориях, были изложены ранее (см. выше пункты 17-53). Последующие пункты дают некоторые дополнительные детали.

а) Законодательный совет

199. Новый Законодательный совет, председателем которого является губернатор, состоит из тринадцати членов, три из которых входят в его состав по занимаемой должности, как в Португальской Гвинее и на островах Зеленого Мыса, а десять остальных избираются следующим образом:

---

<sup>113/</sup> Декрет № 45 373 от 22 ноября 1963 года.

- 2 избираются отдельными зарегистрированными налогоплательщиками, выплачивающими прямой налог в сумме не менее 1 000 эскудо;
- 2 избираются административными органами и законно признанными коллективными органами, осуществляющими государственные административные функции;
- 1 избирается представителями культурных и религиозно-этических групп;
- 1 избирается ассоциациями предпринимателей (entidades);
- 1 избирается представителями рабочих;
- 3 избираются непосредственно гражданами, имеющими право голоса, имена которых заносятся в общие списки избирателей.

200. Хотя Законодательный совет данной территории состоит лишь из тринадцати членов, в нем имеются два представителя, избранных административными органами, которые вместе с тремя членами совета, входящими в него по занимаемой должности, составляют более одной трети общего численного состава совета. Получившая признание группа налогоплательщиков приобрела большую важность, в результате чего она имеет теперь двух избранных членов в совете, вместо одного в предыдущем правительственном совете. Однако число членов (3), избираемых непосредственно представителями широких слоев населения, не увеличилось.

в) Правительственный совет

201. Функции и состав правительственного совета точно такие же, как в подобном органе в Португальской Гвинее (см. выше пункты 174-175), за исключением того, что один из трех представителей, избранных Законодательным советом, должен быть не представителем regedorias, а представителем freguesias<sup>114/</sup>.

---

<sup>114/</sup> Предполагается, что среди двух представителей, избираемых "административными органами и законно признанными коллективными органами, осуществляющими государственные административные функции", один может быть представителем freguesias, т.е. органов местного самоуправления. / ...

### Местное управление

202. В целях местного управления эта территория разделена на два *concelhos*, Сан-Томе и Принсипе, оба из которых подразделяются на *freguesias*. В районах, где еще не достигнуто необходимое экономическое и социальное развитие, имеются *circunscrições*, которые делятся на административные посты. Во время прямых выборов в законодательный совет территория представляет собой единый избирательный округ.

### Результаты выборов

203. Согласно португальской прессе в 1964 году впервые были созданы избирательные участки на основе нового закона. В результате принятия этого закона численность избирателей, имеющих право голоса на прямых выборах, увеличилась на 20 процентов по сравнению с 1963 годом<sup>115/</sup>. Невозможно подсчитать число избирателей, поскольку не имеется информации о количестве зарегистрированных избирателей в 1963 году. Для справки можно напомнить, что, как сообщалось ранее, на выборах в национальную ассамблею в 1956 году в голосовании принимало участие всего лишь около 4 400 человек, представляющих около одной десятой населения, относящегося к "ассимилированным" (A/АС.108/L.11, пункт 18).

204. Сообщается, что из десяти членов, избранных в 1964 году путем прямого голосования и голосования по "основным группам", три являются *nativos*<sup>116/</sup> Сан-Томе и Принсипе и один является *naturalis* островов Зеленого Мыса. Шесть остальных членов являются португальцами.

### Последние события

205. В октябре 1963 года был назначен новый губернатор майор Сильва Себастио. Ранее он был губернатором округа Куанза Норте в Анголе, где выращивается кофе. Как сообщается, губернатор заявил, что одной из основных проблем, стоящих перед территорией, является вопрос о физическом труде и о применении кодекса законов о сельскохозяйственном труде (от 1962 года)<sup>117/</sup>.

<sup>115/</sup> O Comercio do Porto, 24 марта 1964 года.

<sup>116/</sup> Слово *nativo* употребляется обычно португальскими писателями по отношению к туземному населению. Официальное заявление не делает такого различия. / ...

<sup>117/</sup> Diario de Noticias, 31 октября 1963 года.

206. Проблема труда в Сан-Томе и Принсипе приобрела особую важность, поскольку большая часть какао - основной продукт экспорта (который в основном идет в Нидерланды, в Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки) - выращивается на крупных плантациях. В прошлом данная территория нанимала рабочую силу на длительный срок, и злоупотребления в этом вопросе хорошо известны. Отчасти из-за недостатка рабочей силы производство какао за период с 1950 по 1960 год почти совсем не увеличилось (A/АС.108/L.11, пункт 51), и согласно сведениям нового губернатора оно все еще понижалось и в 1963 году.

207. Хотя в соответствии со вторым национальным планом развития (1959-1964 гг.) было выделено 10 млн. эскудо на реконструкцию гавани, выяснилось, что расходы на эти цели производились медленными темпами. В начале 1964 года прения в Национальной ассамблее Португалии показали, что данная территория все еще не имеет хорошей гавани, и большие суда не могут войти в залив в главном порту Ана Чавес. Товары и пассажиры все еще должны перевозиться на пароходы и с пароходов на катерах<sup>118/</sup>. Улучшение транспортных средств не только облегчит торговлю, но также будет способствовать развитию туризма, для которого территория, как говорится, имеет значительные потенциальные возможности.

208. Положение в Анголе, Мозамбике и Португальской Гвинее заставило также португальцев ускорить расширение аэропорта в Сан-Томе и Принсипе. В октябре 1963 года были выделены дополнительные ассигнования в 2 850 000 эскудо для чрезвычайных расходов территории, направленных на завершение строительства аэропорта, предусмотренного вторым национальным планом развития<sup>119/</sup>. По первоначальному бюджету 1963 года обыкновенные расходы оценивались в 63,4 млн. эскудо, а чрезвычайные расходы в 1,25 млн. эскудо<sup>120/</sup>.

<sup>118/</sup> Diario de Noticias, от 31 марта 1964 года.

<sup>119/</sup> Ordinance № 24, 124 от 17 октября 1963 года.

<sup>120/</sup> Boletim Geral do Ultramar, январь-февраль 1963 год, стр. 172.

## Г. МАКАО И ПРИЛЕГАЮЩИЕ ОСТРОВА

### Общие сведения

209. По переписи 1960 года население составляло 169 299 человек, в то время как по переписи 1950 года население составляло 187 772 человека. Эти цифры относятся к постоянно проживающему населению. Как сообщалось ранее, фактическая численность населения, очевидно, в два или в три раза выше той численности, которая указана согласно переписи. Большинство населения - китайцы.

### Управление

210. Новый политический и административный статут для Макао был опубликован в ноябре 1963 года<sup>121/</sup>. Основные положения, касающиеся полномочий и функций губернатора, законодательного и консультативного советов, которые не отличаются от положений в этом отношении, существующих во всех остальных территориях, были изложены ранее (см. выше пункты 17-53). В последующих пунктах даются дополнительные сведения.

#### а) Законодательный совет

211. На основании нового статута впервые был учрежден Законодательный совет. Как и в других территориях, состав Законодательного совета, возглавляемого губернатором, не отличается от ранее существовавшего правительственного совета (А/АС.108/L.12, пункт 12). Законодательный совет состоит из 12 членов, 3 из которых должностные лица, один назначается губернатором для представительства китайской общины, а восемь избираются следующим образом:

- 1 избирается отдельными зарегистрированными налогоплательщиками, выплачивающими прямые налоги в сумме не менее 2 000 эскудо;
- 3 избираются административными органами и законно признанными коллективными органами, осуществляющими государственные административные функции, и органами, которые

---

121/ Декрет № 45 377 от 22 ноября 1963 года.

/...

представляют религиозно-этические и культурные группы;

- 1 избирается ассоциациями или учреждениями, которые представляют частные интересы.
- 3 избираются непосредственно гражданами, имеющими право голоса, имена которых заносятся в общие списки избирателей.

212. Макао является единственной Территорией, где имеется назначаемый член в Законодательный совет. Это объясняется тем, что, хотя 99% населения составляют китайцы, большинство из них могут быть не допущены к голосованию в Законодательный совет, в который должны выдвигаться кандидаты португальского происхождения.

213. Из состава Законодательного совета можно видеть, что в Макао культурные и этические группы не представлены отдельно. Там также нет корпоративных организаций рабочих или ассоциаций предпринимателей, в результате чего интересы рабочих совершенно не представлены, хотя интересы частного капитала представлены. Можно также заметить, что на островах Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи, Португальской Гвинее и Тиморе группа налогоплательщиков состояла из лиц, выплачивающих налог в 1 000 эскудо, в Макао из лиц, выплачивающих налог в 2 000 эскудо, в то время как в Анголе и в Мозамбике группа налогоплательщиков состоит из лиц, выплачивающих более 15 000 эскудо, требования к налоговым ставкам, очевидно, непосредственно связаны с более высоким уровнем дохода населения.

б) Правительственный совет

214. Состав Правительственного совета в Макао такой же, как и в Португальской Гвинее и на островах Зеленого Мыса, за исключением того, что один специальный член должен быть председателем муниципального совета Макао, который известен под названием Leal Senado.

/...

Местное управление

215. В целях местного управления данная Территория разделена на два *concelhos*, Макао и прилегающие острова. В целях проведения прямых выборов членов в Законодательный совет, территория представляет собой один избирательный округ.

216. Помимо муниципального совета Макао, существует также муниципальный совет прилегающих островов. Члены этих советов избираются в соответствии с законом с должным учетом местных интересов и, в частности, интересов китайской общины. С этой целью губернатор может назначить двух членов от китайской общины в каждый муниципальный совет.

### Результаты выборов

217. В соответствии с официальным заявлением о результатах выборов в Макао в среднем около 70,91 % избирателей приняли участие в голосовании. При проведении прямых выборов участвовало всего лишь 55 % зарегистрированных избирателей. По "основным" группам отношение тех, кто принял участие в голосовании, к тем, кто был зарегистрирован и не принял участие в голосовании следующее: налогоплательщики 47,8%, представители административных органов 80,76%, частные предприятия 100 %. Из восьми членов, избранных в Законодательный совет - 7 являются *naturais* Макао и один выходец из Португалии.

### Другие события

218. В августе 1963 года губернатор Макао, подполковник Лопез дос Сантос, провозгласил новую программу развития для данной Территории. Как сообщают, губернатор заявил, что он полностью уверен в обеспеченном будущем и что португальцы не забыли своей традиционной дружбы с китайцами. Новая программа предусматривает расходы приблизительно в 500 млн. эскудо (17,4 млн. долл. США). Предусматриваются большие работы по мелиорации почвы, которые в значительной степени расширят земельные угодья района Тайпа; предусматривается также строительство новых жилых домов для местного населения и гостиниц для туристов. В соответствии со вторым национальным планом развития первоначальные ассигнования для Макао оценивались в 180 млн. эскудо (A/AC.108/L.12, таблица 9).

219. С 1956 года число предприятий легкой промышленности, созданных на данной территории увеличилось. Как сообщалось, что зарегистрированный номинальный капитал, большая часть которого поступила из Гонконга, составляет 1,5 млн. гонконских долларов, хотя фактическая сумма значительно больше. К предприятиям легкой промышленности,

/...

созданным за последнее время, относятся фабрики по производству пластмассы, одежды, трикотажных шерстяных изделий, украшений, обуви и перчаток. Экспорт хлопчатобумажных изделий в Соединенное Королевство в 1963 году равнялся 1,5 млн. кв. ярдов.

220. Однако на экономической деятельности Макао также сказался контроль за валютой (см. выше пункт 130) и финансовые регулирования. В сентябре 1965 года из-за девальвации патака (местная валюта Макао)<sup>122/</sup> в отношении Гонконгского доллара (с которым она почти паритетна) были введены новые постановления, требующие от деловых людей того, чтобы 20% стоимости товаров, подлежащих экспорту, вкладывались с национальный банк (Banco Nacional Ultramarina ) в гонконгских долларах. С января 1964 года на Макао была распространена специальная мера, на основании которой автономные службы, приносящие доход, выделяли минимум 10 процентов их дохода на оборотные расходы<sup>123/</sup>.

---

<sup>122/</sup> По обычному валютному курсу одна патака равняется 1 гон. долл. = 5,5 эскудо.

<sup>123/</sup> Ordinance № 20,351 от 29 января 1964 года.  
См. пункт 79.

Н. ТИМОР

Общие сведения

221. Население острова Тимор по переписи 1960 года составляло 517 079 человек. Во время последней переписи, имевшей место в 1950 году, общая численность населения составляла 442 378 человек, из которых 568 человек европейского происхождения, 2 022 человека mestіços (метисы) и 3 128 человек китайцы. Коренных жителей насчитывается 436 448 человек, из которых 434 907 человек (98%) относятся к "неассимилированному" населению (А/АС.108/Л.13, пункт 8). В переписи 1960 года не указывалось этнического состава населения.

Управление

222. Новый политический административный статут для Тимора был опубликован в ноябре 1963 года<sup>124/</sup>. Основные положения, касающиеся полномочий и функций губернатора, законодательного и консультативного советов, ничем не отличающиеся от положений существующих в этом отношении во всех остальных территориях, были изложены выше (см. пункты 17-53), и последующие пункты дают лишь некоторые относящиеся к этому детали.

а) Законодательный совет

223. По новому статуту впервые учрежден Законодательный совет. Как и в других территориях, находящихся под управлением губернатора, состав Законодательного совета не отличается от ранее существовавшего правительственного совета (А/АС.108/Л.13, пункты 28-30). Законодательный совет, председателем которого является губернатор, состоит из четырнадцати членов, из которых три входят в его состав по занимаемой должности и одиннадцать избираются следующим образом:

---

124/ Декрет № 45 378 от 22 ноября 1963 года.

- 1 избирается отдельными зарегистрированными налогоплательщиками, выплачивающими налоги в сумме не менее 1 000 эскудо;
- 2 избираются административными органами;
- 1 избирается законно признанными коллективными органами, осуществляющими государственные административные функции;
- 3 избираются местными властями (regedorias) из числа их собственных членов;
- 1 избирается организациями, представляющими религиозно-этические и культурные группы;
- 3 избираются непосредственно гражданами, имеющими право голоса, имена которых заносятся в общие списки избирателей.

224. За некоторыми исключениями состав Законодательного совета острова Тимор такой же, как в Португальской Гвинее (см. выше пункт 172). Каждый из них состоит из четырнадцати членов, из которых одиннадцать выборные члены; в нем не представлены интересы ни рабочих, ни предпринимателей; единственное различие заключается в том, что Законодательный совет Португальской Гвинее имеет двух членов, избираемых налогоплательщиками, и двух членов, избираемых административными органами, в то время как Тимор имеет одного члена, представляющего налогоплательщиков, и трех членов, представляющих административные органы.

в) Правительственный совет

225. Состав правительственного совета на острове Тимор точно такой же как и в Португальской Гвинее (см. выше пункты 174-175).

226. Согласно новому статуту никаких изменений в административное деление территории, которое было установлено в сентябре 1961 года, не внесено (A/АС.108/L.13, пункты 33-34). Территория состоит из девяти concelhos и одного circunscriçáo. Для проведения прямых выборов в Законодательный совет вся территория представляет собой один избирательный округ.

### Результаты выборов

227. Согласно официальному заявлению о результатах выборов в выборах приняло участие в среднем 69,9% зарегистрированных избирателей. В прямых выборах трех членов приняло участие 56% зарегистрированных избирателей. В выборах по "основным" группам процентное отношение голосовавших было следующим: налогоплательщики 52%; административные органы 66,7%; законно признанные коллективные органы, осуществляющие государственные административные функции - 100%; местные власти (regedorias) 95,7%; группа, представляющая религиозно-этические и культурные интересы 50%. Сведений о числе зарегистрированных избирателей и числе принимавших участие в голосовании не имеется.

228. Из одиннадцати избираемых членов семь, как сообщают, должны быть *naturais* данной территории, два - выходцы из Португалии, один - из Макао и один из португальского штата в Индии (Estado da India).

### Другие события

229. Сообщалось, что португальские меры по обороне на острове Тимор были усилены. В 1963 году португальское правительство ассигновало 28,9 млн. эскудо на вооруженные силы на острове Тимор<sup>125/</sup>. Это составляет приблизительно половину обыкновенного дохода территории за 1963 год, который составлял 63 млн. эскудо<sup>126/</sup>.

---

<sup>125/</sup> "Ordinance" 19 711 от 19 февраля 1963 года, см. пункт 80.

<sup>126/</sup> "Boletim Geral do Ultramar", январь/февраль 1963 г., стр. 172.

/...

ДОБАВЛЕНИЕ

ТАБЛИЦА I

СОСТАВ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ СОВЕТОВ

(Как установлено в соответствии с политическим и административным статутом от 1963 года)

|   | Ангола     | Мозамбик   | Португаль-<br>ская<br>Гвинея | Острова<br>Зеленого<br>Мыса | Острова<br>Сан-Томе и<br>Принсипи | Макао      | о. Тимор   |
|---|------------|------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------|------------|
| <u>Общее количество членов</u>  | 36         | 29         | 14                           | 21                          | 13                                | 12         | 14         |
| <u>По занимаемой должности</u> <sup>a/</sup>                                      | 2          | 2          | 3                            | 3                           | 3                                 | 3          | 3          |
| Назначаемые члены   | -          | -          | -                            | -                           | -                                 | <u>1b/</u> | -          |
| Избираемые члены (общее число)  | 34         | 27         | 11                           | 18                          | 10                                | 8          | 11         |
| Путем прямого голосования   | 15         | 9          | 3                            | 6                           | 3                                 | 3          | 3          |
| Путем голосования по<br>"основным группам"  | 19         | 18         | 8                            | 12                          | 7                                 | 5          | 8          |
| а) Налогоплательщики,<br>уплачивающие опреде-<br>ленный налог                     | <u>3c/</u> | <u>3c/</u> | <u>2a/</u>                   | <u>2d/</u>                  | <u>2d/</u>                        | <u>1e/</u> | <u>1d/</u> |
| б) Экономические круги:   | 3          | 3          | -                            | -                           | -                                 | 1          | -          |
| Частные предприятия   | -          | -          | -                            | 2                           | -                                 | -          | -          |
| Ассоциации предприни-<br>мателей  | -          | -          | -                            | 2                           | 1                                 | -          | -          |
| в) Интересы рабочих   | 3          | 3          | -                            | 2                           | 1                                 | -          | -          |
| д) Организации, представляю-<br>щие культурные и религио-<br>зно-этические группы | <u>3f/</u> | <u>3f/</u> | 1                            | 2                           | 1                                 | <u>g/</u>  | 1          |
| е) Местные власти <sup>h/</sup>   | 3          | 3          | 3                            | -                           | -                                 | -          | 3          |
| ф) Административные органы  | 3          | 3          | 2                            | 2                           | 2                                 | <u>3g/</u> | -          |
| Государственная<br>служба   | -          | -          | -                            | -                           | -                                 | -          | 2          |
| Другие признанные<br>органы   | -          | -          | -                            | -                           | -                                 | -          | 1          |

a/ В Анголе и Мозамбике к числу этих членов относятся генеральный прокурор и директор государственного и финансового органа; во всех других территориях третьим членом является генеральный секретарь.

b/ Назначены, чтобы представлять китайскую общину.

c/ Выплачивающие налог не менее 15 000 эскудо.

d/ Выплачивающие налог не менее 1 000 эскудо.

e/ Выплачивающие налог не менее 2 000 эскудо.

f/ Один из которых должен быть католическим миссионером.

g/ В нем имеется три избранных члена, представляющих административные органы, а также культурные и религиозно-этические группы.

h/ Известные как regedorias.

ТАБЛИЦА П  
 МЕСТО РОЖДЕНИЯ ЧЛЕНОВ, ИЗБРАННЫХ В ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ СОВЕТЫ

|   | Ангола | Мозамбик | Португаль-<br>ская<br>Гвинея | о-ва Зеле-<br>ного Мыса | о. Сан-<br>Томе | Макао | о. Тимор        | Всего |
|---|--------|----------|------------------------------|-------------------------|-----------------|-------|-----------------|-------|
| <u>Коренные жители</u><br>( <i>Naturais</i> ) | 15     | 11       | 4                            | 15                      | 3               | 7     | 7               | 62    |
| Португалия                                    | 18     | 15       | 4                            | -                       | 6               | 1     | 2               | 46    |
| Ангола  | -      | 1        | -                            | -                       | -               | -     | -               | 1     |
| о-ва Зеленого<br>Мыса                         | 1      | -        | 2                            | -                       | 1               | -     | -               | 4     |
| о. Сан-Томе                                   | -      | -        | 1                            | -                       | -               | -     | -               | 1     |
| Другие  | -      | -        | -                            | 1 <sup>a/</sup>         | -               | -     | 2 <sup>b/</sup> | 3     |
|   | 34     | 27       | 11                           | 16                      | 10              | 8     | 11              | 117   |

<sup>a/</sup> Не указано.

<sup>b/</sup> Один из Макао, один из "Штата в Индии".

ТАБЛИЦА III

ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ АНГОЛЫ: РЕЗУЛЬТАТЫ ВЫБОРОВ

|   | Число<br>членов | Процент избирателей,<br>принимавших участие<br>в голосовании <u>а/</u> | Избранные кандидаты   |
|---|-----------------|--|---|
| <b>I. ПРЯМОЕ ГОЛОСОВАНИЕ</b><br>(по избирательным<br>округам) |                 |  |   |
| Всего   | 15              | 84,9   | Никаких других данных кроме имен.   |
| <b>II. "ГОЛОСОВАНИЕ ПО ОСНОВНЫМ<br/>ГРУППАМ"</b>              |                 |  |   |
| Всего   | 19              |  |   |
| По категории  |                 | 100  | Юрист из Луанды,<br>Бизнесмен из Луанды,<br>Управляющий концерном из Луанды   |
| a) Экономический<br>интерес                                   | 3               | 84,4   | Юрист из Луанды,<br>Бизнесмен из Са да Бандейра,<br>Промышленник из Лубето  |
| b) Административный<br>персонал и другие                      | 4               | 96,0   | Администратор <i>circumscrição</i> ,<br>житель Кибала<br>Таможенный инспектор из Луанды,<br>Управляющей компанией из Бенгуэлы,<br>Фармацевт из Мокамедеса |
| c) Интересы рабочих   | 3               | 100  | Секретарь организации ( <i>SNECPA</i> ) из<br>Луанды,<br>Руководитель отделения из Лобито,<br>Механик из Луанды   |
| d) Религиозные и<br>культурные группы                         | 3               | 81   | Католический священник из Нова<br>Лисбоа<br>"Domestico" из Луанды,<br>Дзигер, Луанда  |
| e) Местные власти<br>( <i>regedores</i> )                     | 3               | 100  | Машинда, округ Маланже,<br>Кибаше (Дембос), Куанза Норте,<br>Китеше, округ Куанза Норте   |

а/ Эта информация представлена в заявлении министра по делам Заморских территорий.  
 Число зарегистрированных избирателей не было опубликовано.

### III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

#### Введение

230. Специальный комитет рассматривал вопрос о территориях под управлением Португалии на 264-м, 268-м, 272-м, 274-м - 277-м, 283-м, 285-м и 313-м заседаниях с 9 июня по 3 июля, а также 28 сентября, 2 октября и 16 ноября 1964 года.

A. Приглашение принять участие в работе  
Специального комитета, направленное  
Португалии

231. Специальный комитет на 268-м заседании 19 июня 1964 г. вынес решение пригласить представителя Португалии на заседания, на которых рассматривался вопрос о положении в территориях под управлением Португалии. Это приглашение содержалось в письме Председателя Специального комитета от 19 июня 1964 г. на имя Постоянного представителя Португалии при Организации Объединенных Наций (A/АС.109/87).

232. Постоянный представитель Португалии в ответном письме от 23 июня 1964 г. (A/АС.109/87) сообщил Председателю о том, что португальское правительство отклоняет приглашение Специального комитета по тем же причинам, которые были изложены в письме от 8 марта 1963 года (A/АС.109/SR.127).

B. Вербальная нота Постоянного представительства  
Португалии относительно рабочего документа,  
касающегося территорий под управлением  
Португалии

233. На 276-м заседании 2 июля 1964 г. Комитет был поставлен в известность о том, что Секретариат получил от Постоянного представительства Португалии вербальную ноту от 29 июня 1964 г., в которой препровождались замечания, опубликованные в тот же день в виде пресс-буллетеня, относительно рабочего документа, касающегося территорий под управлением Португалии (см. выше, пункты 1-229). Комитет

/...

принял решение просить Секретариат при подтверждении получения ноты сообщить Постоянному представительству Португалии, что рабочий документ был составлен в соответствии с указаниями Специального комитета и что любого рода замечания относительно этого документа следует направлять либо в устной форме Специальному комитету, либо в письменной форме Председателю.

С. Письменные петиции и заслушивание петиционеров

234. На рассмотрении Специального комитета находились следующие письменные петиции, касающиеся территорий под управлением Португалии.

| <u>Петиционер</u>   | <u>Документ №</u>      |
|---|------------------------|
| <u>Общие сведения о территориях</u>   |                        |
| Две петиции от г-на Альберта Нанка  | A/АС.109/РЕТ/233       |
| Генерал Мохамед Хабиб Амин, Председатель,<br><u>Союз организаций африканских ветеранов</u>  | A/АС.109/РЕТ.267       |
| <u>Ангола</u>   |                        |
| Г-н Луи Ранк Франк, председатель, и<br>г-н Луемба Симон, генеральный секретарь<br><u>Фронта борьбы за освобождение Кабинды</u><br>(ФБОК)  | A/АС.109/РЕТ.232       |
| Две петиции от г-на Лукеки-Лунзинга, основа-<br>тель партии НТО-БАКО  | A/АС.109/РЕТ.234       |
| Г-н Лукеки-Лунзинга, основатель партии<br>НТО-БАКО  | A/АС.109/РЕТ.234/Add.1 |
| Г-н Франсуа Лель, председатель партии<br>НТО-БАКО, Ангола   | A/АС.109/РЕТ.235       |
| Г-н Франсуа Лель, председатель партии<br>НТО-БАКО   | A/АС.109/РЕТ.235/Add.1 |
| Национальный союз студентов Анголы (НССА)   | A/АС.109/РЕТ.236       |
| Г-да Исидор Киала и Пьерр Тека, <u>Движение</u><br><u>в защиту интересов Анголы (ДЗИА)</u>  | A/АС.109/РЕТ.237       |
| Г-да Жан Пьерр Бала, председатель, Пьерр Тека,<br>генеральный секретарь и П.О.Мишель Лу-<br>суцкий, заместитель генерального секретаря,<br><u>Движение в защиту интересов Анголы (ДЗИА)</u> | A/АС.109/РЕТ.237/Add.1 |
| Г-н Фред Уайлд  | A/АС.109/РЕТ.238       |
| Г-н Педро Соарес, <u>Патриотический фронт нацио-</u><br><u>нального освобождения</u>  | A/АС.109/РЕТ.239       |

/...

| <u>Петиционер</u>   | <u>Документ №</u>      |
|---|------------------------|
| Г-н <u>Николас Виейра, Революционное правитель-</u><br><u>ство Анголы в изгнании (РПАИ)</u>   | A/AC.109/PET.240       |
| Г-н <u>Карлос Гонкалвес Камбандо, Революцион-</u><br><u>ное правительство Анголы в изгнании (РПАИ)</u>  | A/AC.109/PET.240/Add.1 |
| Г-н <u>Холден Роберт, председатель, Революцион-</u><br><u>ное правительство Анголы в изгнании (РПАИ)</u><br>Леопольдвиль  | A/AC.109/PET.240/Add.2 |
| <u>Ангольская группа в СССР</u>   | A/AC.109/PET.241       |
| <u>Студенты из Анголы и других стран</u>  | A/AC.109/PET.242       |
| Г-н <u>Аугусто Фигероа, международный секре-</u><br><u>тарь, Федерация университетских центров</u>  | A/AC.109/PET.262       |
| Г-н <u>Джордж М. Хаузер, Американский комитет</u><br><u>по делам Африки, от имени д-ра Ф. Яна</u><br>Гилкрита   | A/AC.109/PET.268       |
| Г-н <u>Агостино Нето, председатель, Народное</u><br><u>движение за освобождение Анголы (НДОА)</u>   | A/AC.109/PET.269       |
| Г-н <u>Артур Мануэль да Коста</u>   | A/AC.109/PET.282       |
| <u>Фронт борьбы за освобождение Кабинды (ФБОК)</u>  | A/AC.109/PET.283       |
| Г-да <u>Альфонс Кита, генеральный секретарь,</u><br><u>Хосе Мануэль, политический директор, и</u><br><u>Анрик Пьерр, председатель, Комитет нацио-</u><br><u>нального единства Анголы (КНЕА)</u> | A/AC.109/PET.284       |
| Г-н <u>Жозе Малхиеро Егрежа Боргес Ерведоза</u>   | A/AC.109/PET.292       |
| <u>Мозамбик</u>   |                        |
| Четыре петиции от <u>Африканского национального</u><br><u>конгресса Мозамбика (АНКМ)</u>  | A/AC.109/PET.257       |
| Г-н <u>Давид Дж.М.Мабунда, вице-председатель,</u><br><u>Национально-демократический союз Мозамбика</u>  | A/AC.109/PET.258       |
| Г-н <u>Кальвино Махлайейе, Национально-демокра-</u><br><u>тический союз Мозамбика</u>   | A/AC.109/PET.258/Add.1 |
| Г-н <u>Давид Дж.М.Мабунда, первый заместитель</u><br><u>председателя Национально-демократического</u><br><u>союза Мозамбика</u>   | A/AC.109/PET.258/Add.2 |
| Г-н <u>Хосе Бальтасар да Коста Чагонга, предсе-</u><br><u>датель, Африканский национальный союз не-</u><br><u>зависимого Мозамбика</u>  | A/AC.109/PET.273       |

/...

Петиционер

Документ №

Г-н Дж.М. Чиламбе, секретарь, Африканский национальный союз Мозамбика (АНСМ) A/АС.109/РЕТ.277

Португальская Гвинея

Г-н Альберт Бококо Нанк A/АС.109/РЕТ.233/Add.1

Г-н Амилкар Кабраль, генеральный секретарь, Африканская партия независимости Гвинеи и о-вов Зеленого Мыса (АПНГЗ) A/АС.109/РЕТ.274

235. Специальный комитет заслушал следующих петиционеров по вопросу о территориях под управлением Португалии:

Д-р Ф. Ян Гилкрист (264-е заседание)

Г-н Карлос Гонкалвес Камбандо от имени Революционного правительства Анголы в изгнании (РПАИ) (275-е заседание)

Г-н Альберто Бококо Нанк (283-е заседание)

236. Д-р Гилкрист сказал, что он врач и работает в Организации помощи ангольским беженцам при ангольском правительстве в изгнании, которая известна под названием САРА. Свои детские годы он провел в Анголе, где отец его также работал врачом. По получении медицинского образования он возвратился в Анголу в 1961 году и пять месяцев спустя был выслан с территории португальскими властями. После этого он отправился в Сьерра-Леоне, а затем в Конго, где предложил свои услуги Организации помощи ангольским беженцам.

237. Проблема ангольских беженцев не является новой проблемой, так как массовое бегство ангольцев наблюдалось с самого начала господства португальского колониального режима, т.е. на протяжении нескольких сотен лет. За последние полвека число беженцев было весьма значительным. Г-н Нкрума называл цифру в 1 млн. человек за период с 1937 по 1947 год - данные, которые он главным образом почерпнул из португальских источников.

238. Ангольцы бежали во все соседние страны: Юго-Западную Африку, Южную Африку, Бечуаналенд, Северную Родезию и Конго. В Южной Африке большинство ангольских беженцев было вынуждено искать работу на рудниках, но некоторым из них удалось осесть в городских центрах. Несмотря на дружественные отношения между португальским правительством и правительством Южной Африки, Южная Африка, экономика которой находится в зависимости от притока дешевой рабочей силы, всегда охотно готова принять беженцев из Анголы. Ряд агентств фактически поощряет эту скрытую иммиграцию. Число ангольских беженцев, которые осели на постоянное жительство в Бечуаналенде и Юго-Западной Африке, было относительно крупным по сравнению с общей численностью коренного населения. Большое число ангольских беженцев проживает в городских и сельских центрах Северной Родезии и особенно много беженцев в Бароцеленде. Однако ангольцам

всегда было легче всего бежать в Конго, постольку поскольку трудно установить контроль на большом протяжении границы, и бельгийская колониальная система предоставляла им лучшие возможности, чем колониальные власти некоторых других стран. С 1960 года обе независимые республики Конго крайне сочувственно относились к ангольцам.

239. Все более жесткие меры, принимаемые португальцами, вызвали в результате увеличение потока беженцев. Международный Красный Крест попытался определить число ангольских беженцев в Конго, но эти подсчеты, в основу которых было положено число людей, обращающихся за продовольственными карточками, были проведены на одном небольшом отрезке границы между Конго и Анголой. Цифры, приведенные Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, также неточны в силу аналогичных причин. Организация помощи ангольским беженцам считает, что в настоящий момент в Конго почти миллион ангольских беженцев и по крайней мере полмиллиона беженцев в Северной Родезии, Бечуаналенде, Южной Африке и Юго-Западной Африке.

240. Эти цифры свидетельствуют о серьезности событий, которые имели место в Анголе за последнее десятилетие и в особенности за последние три года. Несмотря на то, что единственное столкновение, которое произошло в Анголе с 1961 года, имело место в северо-западной части страны, португальская политика подавления претворяется в жизнь по всей территории. В северной Анголе эта политика направлена против масс, в центральной и южной Анголе она направлена против образованной верхушки общества и против потенциальных лидеров народа. Вот почему во всех соседних странах имеются беженцы из Анголы. В числе ангольских беженцев в Конго выходцы почти из всех двадцати шести ангольских племен.

241. Организация помощи ангольским беженцам располагает больницей и поликлиникой в Леопольдвиле, где она стремится оказывать помощь

/...

беженцам в виде медицинского обслуживания, одежды, продовольствия и образования. Она также создала ряд центров по оказанию помощи вдоль границы между Анголой и Конго. Группа, насчитывающая от 1 500 до 2 000 человек, доставляет из этих центров лекарства, одежду и молоко людям, скрывающимся в холмах северной Анголы, и помогает им пересечь границу. Это опасная операция, которая ведет к потере одной трети этих людей и их груза.

242. Петиционер настоятельно просил Комитет осознать серьезность проблемы ангольских беженцев. Не далее как в 1962 году Подкомитет по положению в Анголе придерживался мнения, что для разрешения этой проблемы необходимы новые согласованные международные усилия, но с тех пор ничего не было сделано.

243. Число ангольских беженцев в Конго, которых насчитывалось 200 000 человек до ангольской революции, с 1961 года увеличилось на 750 000 человек. 500 000 других беженцев искали убежища в других странах. Не трудно убедиться в том, насколько массовый характер приняло это бегство, если население Анголы в 1960 году составляло приблизительно 5 миллионов. Необходимо отметить, что европейское население Анголы, которое в 1950 году составляло 100 000 человек, в настоящий момент насчитывает почти 250 000 человек.

244. Обычно беженцы бывают в весьма плохом состоянии, когда они покидают страну. Большинство из них скрывается месяцами или даже годами в лесах и холмах, прежде чем им удастся пересечь границу, что отражается на состоянии их здоровья, которое очень часто и без того было слабым.

245. Английский миссионер о. Давид Гренфелл, изгнанный из Анголы, который создал центр помощи беженцам недалеко от ангольской границы, зарегистрировал лишь в данном пункте 31 000 случаев пересечения границы новыми ангольскими беженцами в период между 1 января и 15 апреля. Он описал трагическую участь этих беженцев и их семей. То же самое обнаружил и д-р Гилкрест в центрах Организации помощи ангольским беженцам. В северной Анголе португальское правительство проводит политику геноцида. На основе

/...

показаний беженцев можно предположить, что число убитых в Анголе за последние три с половиной года составляет около 250 000 человек.

246. Правительство и народ Конго отнеслись очень сочувственно и очень великодушно к ангольским беженцам, несмотря на те огромные трудности, которые им самим приходится преодолевать. Некоторым ангольским беженцам удалось найти работу в городских центрах Конго, но большинство из них осело в деревнях, где им предоставляют небольшие участки земли, которые они возделывают с тем, чтобы получить средства к существованию.

247. В то время как военные и экономические позиции Португалии в Анголе являются весьма прочными, ангольские беженцы, число которых продолжает увеличиваться и положение которых носит критический характер, точно так же как и весь народ Анголы возлагают надежды на Организацию Объединенных Наций.

248. Г-н Гонсалвес Камбандо выразил признательность от имени ангольского народа и ангольского правительства в изгнании за те усилия, которые проделал Комитет для освобождения ангольского народа от ига португальского колониализма.

249. Вот уже четвертый год Организация Объединенных Наций рассматривает вопрос об Анголе, а положение постоянно ухудшается. По-прежнему существует принудительный труд, и репрессии носят такой характер, что некоторые португальцы в настоящий момент осмеливаются выступать против совершаемых актов жестокости. Так, сотрудники милиции заявляли, что репрессивные меры приобрели размах геноцида, что в долине Кассанджи было истреблено около 10 000 ангольцев, что португальские солдаты расстреляли 3 700 человек в Катете, что португальская гражданская милиция ежедневно устраивает резню в гетто вокруг Луанда и в туземных деревнях, что на деревни в северной части страны были сброшены напалмовые бомбы и что там всячески нарушается свобода, в том числе и свобода религии, как видно на примере расправы с рабочими-протестантами, которые отказались работать

/...

на Рождество. По подсчетам петиционера, потери гражданского населения Анголы составляют около 80 000 человек, тогда как постоянно растущее число беженцев превышает 500 000 человек. Военный бюджет Португалии на 1964 год возрос до 62,4 млн. ф.стерлингов.

250. Тем не менее, военное давление, оказываемое ангольским народом, таково, что португальские поселенцы не могут передвигаться без военного конвоя в 20 километрах от городских центров, как заявил 22 марта 1964 г. Премьер-министр г-н Холден Роберто. Г-н Роберто также обратил внимание на успехи, достигнутые Анголой на дипломатическом поприще во время Конференции в Аддис-Абебе, участники которой единодушно решили помочь ангольскому народу. Помимо этого примирительная комиссия Организации африканского единства (ОАЕ) признала революционное правительство Анголы в изгнании в качестве единственного представителя ангольцев, и многие правительства как африканских, так и неафриканских стран, признали его де-юре.

251. Петиционер, напоминая Комитету о том, что Португалия стремится сама определить экономическое развитие Анголы, - парадоксальное явление ввиду экономического упадка Португалии, о котором, например, свидетельствует отъезд большого числа португальских рабочих во Францию, - выразил сожаление по поводу того, что Португалия получает значительную помощь от своих союзников в виде денег и военного снаряжения, при помощи которого можно убивать жителей Анголы, Гвинеи и Мозамбика во имя западной цивилизации. Португальская газета АБЦ в номере от 1 мая 1964 г. писала о совместных морских маневрах Соединенного Королевства, Южной Африки и Португалии в то время, когда португальские силы принимали участие в массовом истреблении в северной Анголе. По сообщению О Секуло от 15 февраля 1964 г. Франция согласилась построить для Португалии военные корабли, а 19 июня 1964 г. в Нью-Йорк Таймс поместила сообщение относительно обеспечения Португалией подготовки летчиков воздушных сил Федеративной Республики Германии. Премьер-министр Соединенного

Королевства сэр Алек Дуглас Хьюм назвал националистическое движение в Анголе подрывной деятельностью. Заявление посла Соединенных Штатов в Лиссабоне о том, что Ангола представляет собой оазис мира, является вызовом африканскому общественному мнению. Следует надеяться, что члены НАТО, которые умышленно или неумышленно вооружали Португалию, пересмотрят свою политику и более реалистически оценят положение. Если они не сделают этого, положение вещей может значительно осложниться, так как ангольцы воспользуются любым случаем для достижения своей свободы.

Несмотря на то, что примеры прошлого и, в особенности, пример Алжира воодушевляют ангольцев в их борьбе за свободу, они, тем не менее, готовы пойти на мирное решение вопроса, если будет соблюдено их право на самоопределение, изложенное в Уставе Организации Объединенных Наций. В докладе Генерального Секретаря (S/5727, пункт 10) говорится об усилиях, приложенных им для возобновления переговоров между представителями африканских государств и Португалией. Г-н Холден Роберто в своем заявлении от 22 мая 1964 г. сказал, что, хотя Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на своей последней сессии не в состоянии была категорически осудить Португалию, он тем не менее не теряет надежды на то, что Организация Объединенных Наций претворит в жизнь принципы, изложенные в Уставе.

253. Г-н Нанк говорит, что он сын Бококо, верховного вождя народа манжако, и что ему пришлось в 1930 году покинуть Португальскую Гвинею в тридцатилетнем возрасте ввиду плачевного положения в этой стране. В те времена было довольно обычным явлением, когда португальцы конфисковали у коренных жителей весь их урожай в качестве "налога" или португальские солдаты забирали скот, давая взамен бутылку вина. Когда строились дороги, то жителей целых деревень, включая беременных женщин и детей, принуждали не раз работать бесплатно в течение целой недели. Если кто-либо жаловался или бросал работу, то его подвергали телесным наказаниям. С 9 ч. вечера был введен комендантский час. "Пальматорио" и порка были теми наказаниями, которым подвергались все те, кто имел несчастье навлечь на себя гнев португальцев. Школ фактически не было.

254. В 1947 году он вернулся домой, чтобы повидать отца, и увидел, что положение не улучшилось. Когда в 1959 году он узнал, что войска открыли в Биссау огонь по бастующим, он попытался точно выяснить, что творится в его стране. В 1962 году он узнал от беженцев из Португальской Гвинеи, что его племянник Франсис Манга был арестован португальцами без суда и с тех пор исчез. Многих коренных жителей постигла та же участь; в их числе были Луис Балангата, Окант Писис, Безенте Плунд, Жозеф Жажо и Луис Пакао, которые не были революционерами и несомненно были арестованы в порядке репрессий. Одни заключенные были повешены, другие заживо погребены или расстреляны. Оставшимся в живых грозит голод, поскольку они больше не могут обрабатывать свои поля.

255. Народ Португальской Гвинеи требует независимости и права на мирный труд. От имени этого народа петиционер призывает к миру между угнетателями и угнетаемыми, установлению перемирия, отправке наблюдателей Организации Объединенных Наций во все португальские колонии в Африке, достижению самоуправления всеми португальскими колониями и восстановлению нормальных условий жизни и труда, для того чтобы можно было приступить к борьбе с царящим в настоящее время голодом. Большинство африканских вождей португальских колоний рассеяны в джунглях, беззащитны и доведены до полного отчаяния. Только Организация Объединенных Наций может еще спасти положение.

/...

Д. Общие заявления членов Комитета

256. Представитель Эфиопии заявил, что вопрос о территориях под управлением Португалии рассматривался несколько раз Генеральной Ассамблеей и другими органами Организации Объединенных Наций. Территории, перечисленные в пункте 1 постановляющей части резолюции 1542 (XV) от 15 декабря 1960 г. являются самоуправляющимися территориями по смыслу главы XI Устава, а не португальскими заморскими провинциями, как утверждает Португалия. Поэтому резолюция 1542 (XV) предлагает португальскому правительству немедленно принять определенные меры в отношении этих территорий. В принятых позже резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности португальскому правительству предлагается признать неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с положениями Устава и резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года. Специальный комитет должен настаивать на выполнении резолюций Организации Объединенных Наций.

257. Со времени последнего рассмотрения Специальным комитетом этого вопроса произошли различные события. Конференция глав африканских государств и правительств, которая состоялась в Аддис-Абебе в мае 1963 года, особое внимание уделила участи территорий под управлением Португалии. Она вновь подтвердила, что долг всех независимых африканских государств - сказать поддержку зависимым народам Африки в их борьбе за свободу и независимость. Конференция постановила направить в Организацию Объединенных Наций делегацию министров иностранных дел с тем, чтобы они выступили в Совете Безопасности от имени всех африканских государств во время рассмотрения им доклада Специального комитета об этих территориях. Принятые Советом Безопасности 31 июля (S/5380) и 11 декабря 1963 г. (S/5481) резолюции подтверждали право всех территорий под управлением Португалии на самоопределение и независимость и рекомендовали португальскому правительству принять в связи с этим конкретные меры. Совет Безопасности также просил все

/...

государства воздержаться от предоставления португальскому правительству любого рода помощи, которая позволила бы ему продолжать репрессии в отношении народов территории под его управлением, и принять все меры, чтобы не допустить продажу и поставки оружия и военного снаряжения португальскому правительству. 3 декабря 1963 г. Генеральная Ассамблея на восемнадцатой сессии в принятой почти единогласно резолюции 1913 (XVIII) подтвердила позицию, занятую ею по данному вопросу, и предложила Совету Безопасности принять необходимые меры по претворению в жизнь его решений.

258. Несколько недель тому назад показания д-ра Гилкреста, канадского врача, оказывающего помощь ангольским беженцам в Конго, дали ценнейшую информацию относительно нынешних условий в Анголе (A/AC.109/SR.264). В заявлении, которое только что сделал представитель правительства Анголы в изгнании, содержится дополнительная информация относительно отчаянных усилий, прилагаемых Португалией в проведении ее бесчеловечной политики. Из этого необходимо сделать вывод, что положение в значительной степени ухудшилось. Нечестивый союз Португалии, Южно-Африканской Республики и Южной Родезии, который позволил этим странам превратить африканское население в источник дешевой рабочей силы, должен быть сокрушен, чтобы поработенные африканские народы смогли продвигаться по пути к самоопределению и независимости. Наиболее эффективным путем оказания помощи этим народам является осуществление мероприятий, рекомендованных органами Организации Объединенных Наций.

259. Тирания Португалии вынудила тысячи людей жить в изгнании. Португальская армия безжалостно расправляется с гражданским населением, так как они отказываются покидать свои дома и переселяться в другие места. Тысячи людей были арестованы, заключены в тюрьмы или брошены в концентрационные лагеря в Таррафале и на Галинхасских островах. В Анголе, Мозамбике и Португальской Гвинее до тла сжигались деревни под предлогом, что в них прячутся националисты. Постоянно увеличивается число беженцев из португальских колоний, в марте 1964 г.

/...

с одного пункта помощи в Конго, расположенного приблизительно в 20 милях от ангольской границы, поступило сообщение, что там была оказана помощь свыше 12 000 беженцев. Все эти факты свидетельствуют о том, что положение изо дня в день ухудшается и что так называемые реформы, которые как утверждает португальское правительство, были проведены, имеют целью лишь ввести в заблуждение общественное мнение. Никто не поверил "реформам" 1961 года, единственная цель которых состояла в том, чтобы обмануть весь мир и которые самое большее лишь отражали чувство вины, испытываемое управляющей державой.

260. По мнению делегации Эфиопии португальские власти благоразумно должны как можно скорее, подчиниться основным принципам Устава и резолюциям относительно самоуправляющихся территорий. Они уже не в состоянии скрывать чреватое взрывом положение, которое существует в их колониях. Целый ряд актов жестокости, подобных совершаемым португальскими колониалистами, может лишь развязать цепь катастрофических событий. То обстоятельство, что премьер-министр Салазар заявил, что Португалия до предела своих ресурсов будет защищать свои территории, означает, что Португалия намерена активизировать политику истребления в этих территориях. Португалия увеличила численность своей армии: португальская армия - самая крупная иностранная армия в Африке. В одной лишь Анголе войска Португалии составляют свыше 55 000 человек. По подсчетам д-ра Гилкрита истребляется третья часть всех ангольцев, которые пытаются бежать из территории.

261. Делегация Эфиопии самым серьезным образом обращается к союзникам Португалии с призывом попытаться убедить ее в необходимости провести мероприятия, рекомендуемые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Специальным комитетом. Какими бы варварскими ни были проводимые португальским режимом репрессии, этот режим не может долго устоять против освободительного движения. В Африке в конечном итоге исчезнут последние остатки колониализма.

>

/

262. Задача Комитета заключается в том, чтобы помочь покончить с положением, которое, по мнению основных органов Организации Объединенных Наций, представляет собой потенциальную угрозу международному миру и безопасности. Внимание Совета Безопасности должно быть неотлагательно обращено на это положение, для того чтобы можно было без промедления принять соответствующие меры и заставить Португалию выполнить резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Специальный комитет должен также просить Генерального Секретаря продолжать его усилия с целью убедить португальское правительство в необходимости выполнить резолюции Организации Объединенных Наций в отношении его колоний. Необходимо также просить Генерального Секретаря и Управление Верховного комиссара по делам беженцев приложить всемерные усилия для того, чтобы беженцы из португальских территорий были обеспечены помощью.

263. Представитель Союза Советских Социалистических Республик сказал, что Специальный комитет в третий раз за три года своего существования рассматривает вопрос о положении в колониях под управлением Португалии, который достался ему в наследство от других органов ООН, и таким образом имеет длинную историю хождения из одного органа Генеральной Ассамблеи в другой, из Генеральной Ассамблеи в Совет Безопасности и обратно.

264. Положение в португальских колониях постоянно ухудшается. В Анголе и Португальской Гвинее Португалия ведет открытые колониальные войны, а в остальных колониях - Мозамбике, на о-ве Тинор и др. - с помощью других колониальных держав подавляет самым жестоким образом стремление народов этих территорий к свободе и независимости.

265. Советская делегация в Специальном комитете, на заседаниях Генеральной Ассамблеи и в Совете Безопасности неоднократно указывала на причины того, почему народы португальских колоний все еще томятся под игмом одного из самых жестоких в истории колониальных режимов.

266. Кому же выгоден этот режим? Колониальные войны Португалии

в Анголе и Португальской Гвинее и удушение национально-освободительных движений в Мозамбике, на островах Зеленого Мыса и на Тиморе не дают народам этих колониальных территорий ничего, кроме смерти, страданий, боли, голода. Трудящийся народ Португалии - одного из самых отсталых экономически и в смысле политического развития государств Европы - не имеет никакой выгоды от преступлений, совершаемых в португальских колониях. Колониальные войны, где бы они ни велись, в колониях Португалии, в Южном Вьетнаме, Южной Аравии или на Калимантане, ведутся в интересах прежде всего международных монополий. Эти монополии являются главным препятствием к независимости народов Африки, которые еще находятся под колониальным гнетом. Их интересы стоят за спиной союза Португалии с Южной Африкой, Южной Родезией и западными державами, входящими в НАТО, в борьбе Португалии против народов ее колоний. Экономика фашистской Португалии рухнет без поддержки, которую она получает от эксплуатации Анголы и Мозамбика. Но это не все. Правительство Салазара является не чем иным, как подставной фигурой крупных империалистических монополий, которые при посредстве португальских солдат пытаются сохранить как свои интересы в Африке, так и один из последних фашистских режимов в мире.

267. Ключевые позиции в экономике Анголы занимают американский, ангольский и бельгийский капиталы. В последнее время в экономику португальских колоний начал проникать капитал Федеративной Республики Германии и Японии. Португальский капитал не играет самостоятельной роли в эксплуатации богатств колоний Португалии. Американо-англо-бельгийская компания "Ангола даймондс компани" получила до 1971 года монопольное право на разведку алмазов на площади, равной пяти шестым территории Анголы. С этой компанией тесно связаны "Англо-америкэн корпорейшн оф Саус Африка" (группа Моргана и Опенгеймера), "Де Бирс" и "Юнион миньер дю О-Катанга". В транспорте и в других отраслях экономики Анголы видную роль играет "Колигания дос каминьос де ферро де Бенгела". В этой компании через "Танганьика

/...

консешнс", контрольный пакет акций которой находится в руках Рокфеллеров, принимают участие "Англо-америкэн корпорейшн оф Саус Африка", американские банки "Ладснберг, Талмен энд Ко." и "Лазар бразерс".

268. В нефтяной промышленности немалую роль играют "Кабинда Галф ойл компани", филиал американской компании "Галф ойл компани", группа Меллона, а также "Стандард ойл компани оф Нью-Джерзи". Нефтяные компании Анголы "Комбуштивейш ди Лобиту" и "Петролеуш ди Ангола" тесно связаны с "Чейз нейшнл Бэнк" и "Нейшнл сити Бэнк оф Нью-Йорк". Компания "Мабор" по производству шин в Анголе создана с помощью американского капитала. В экономике Анголы процветают и такие компании, как "Сосиедаде Агрикола Кассекель" (сельскохозяйственная компания), "Компанья до Аускар де Ангола" (сахарная отрасль), "Компанья Анголана де Агрикультура" (сельскохозяйственная компания), "Банко де Ангола" (железные дороги), и другие. Две английские компании "Ангола Холдингс" и "Хэлл, Блайт энд компани" контролируют фактически всю добычу нечти в Анголе. С "Ангола Холдингс" связана паромходная компания "Уолфорд лайнс", имеющая в Анголе свой филиал. Английскому капиталу принадлежат в Анголе железные дороги и значительная часть складских и портовых сооружений. Компания "Танганьика консешенс" владеет Бенгуэльской железной дорогой, которая связывает Катангу с главным портом Анголы Лобиту. Только от эксплуатации этой дороги компания ежегодно получает 1 млн.ф.ст. прибыли.

269. О колоссальных прибылях иностранных компаний может дать представление тот факт, что в 1959 году прибыли только шести монополий в Анголе составили 6 млн. фунтов стерлингов. За последнее время в Анголе значительно возросла деятельность западногерманского капитала, который проявляет большой интерес к разработке месторождений железных и марганцевых руд. Концерн Круппа подписал контракт с компанией "Компания минера де Лобиту" о добыче ежегодно 1 миллиона тонн железной руды на рудниках Кассинга в Южной Анголе. По сообщению португальского информационного агентства Лузитания Федеративная Республика Германии предоставила Португалии заем в 125 млн. фунтов стерлингов на "экономическое развитие" Анголы.

/...

Япония предоставила 100 млн. фунтов стерлингов для вклада в горно-рудную промышленность. Англо-американские компании предоставили заем в 40 млн. фунтов стерлингов на сооружение нефтеперерабатывающих заводов. Лионский кредитный банк согласился выделить 5 250 000 ф. стерлингов на строительство алюминиевого завода.

270. Важнейшей сферой приложения иностранного капитала является горная промышленность. В Мозамбике - районе Африки, имеющем важное стратегическое значение, монополии США стремятся создать свои сырьевые базы. По соглашению 1950 года между Соединенными Штатами и Португалией американские фирмы получили право на переоборудование портов Лоренцо-Маркес (связан с сетью железных дорог Южной Африки общей протяженностью более 20 000 км) и Бейра (связан с железнодорожной сетью длиной более 5 800 км), а также на строительство железных дорог и производство геологических изысканий на всей территории Мозамбика. В угольной промышленности видная роль принадлежит бельгийскому капиталу в лице компании "Жеомил", владеющей 60% акций "Компани де шаброн дю Мозамбик". Добычей бокситов занимается "Уэнки коилери компани", часть капиталов которой принадлежит "Юньон миньер дю О'Катанга". В последние годы ведутся усиленные поиски нефти. Английский капитал контролирует большинство страховых компаний Мозамбика, производство чая и сахара, железные дороги, порты и склады. Иностранному капиталу принадлежат и сельскохозяйственные монополистические объединения: английскому - "Сена шугар Эстейтс", бельгийскому - "Сосьедада агрикола до Мадал", немецкому - "Компания до Борор". США финансировали строительство железной дороги от Бейры к Родезии. Бельгийская компания "Компани де Шарбон дю Мозамбик" контролирует добычу угля в стране.

271. Американская монополия "Галф ойл корпорейшн оф Америка" получила от португальского правительства концессии на "изыскание и добычу нефти и другого минерального горючего" на территории 120 тыс. кв.км, что составляет 15,9% территории всего Мозамбика. Португальское же правительство за это получило лишь "приоритет в закупке для потребления внутри страны до 25% нефти, добываемой в Мозамбике".

/...

Другая американская компания "Мозамбик Галф ойл компани" получила в Мозамбике и Анголе концессию на проведение геологической разведки месторождений угля и нефти на территории, в 1,5 раза превышающей территорию самой Португалии. Активное участие в разведке и добыче нефти принимают и другие американские компании - "Мозамбик панамерикэн ойл Ко.", "Галф ойл Ко.", "Панамерикэн интернейшнл ойл Ко.", которые ассигновали на разведку нефтеносных земель Мозамбика около 1 млн.ф.стерлингов.

272. Недавно открытой в Мозамбике и Анголе нефтью распоряжаются международные компании "Мозамбик галф ойл компани", "Америкэн петрол компани де Замбези", тесно связанные с американскими монополистическими группами Рокфеллеров и Меллонов, и компания "Петрофина" - франко-бельгийский филиал концерна "Роял датч шелл". Нефть "Португальской" Гвинеи принадлежит рокфеллеровской "Стандарт Ойл". Португальская "Компания унион фабрил", в которой португальские монополии выступают в роли младших партнеров иностранного капитала, контролирует всю экономику Португальской Гвинеи и медные рудники Анголы.

273. Иностранные монополии также полностью контролируют внешнюю торговлю португальских колоний. В экспорте и импорте Анголы ведущее место, кроме Португалии, принадлежит США, Англии, ФРГ и Голландии. США вывозят из Англии всю добычу марганцевой руды, весь сизаль и 50 процентов урожая кофе. Во внешнеторговом обороте Мозамбика ведущее положение занимают Португалия, Южно-Африканская Республика, Соединенные Штаты, Англия и Федеративная Республика Германии. В Португальской же Гвинее вся торговля фактически монополизирована компанией "Уоттон Фабрилл".

274. Для сохранения этих разветвленных интересов монополисты Запада приводят в движение механизм государственного аппарата, армии и полицию и военные союзы типа НАТО. Страны НАТО снабжают Португалию оружием, боеприпасами, бомбами, напалмом, которые используются против народа Анголы и Португальской Гвинеи. Португальская

/...

армия превратила Мозамбик в военный плацдарм, насыщенный аэродромами и военными базами. Португалия также получает от своих союзников значительную экономическую помощь в виде займов. Таким образом, Соединенные Штаты, Великобритания и Федеративная Республика Германии помогают подавлять национально-освободительное движение в португальских колониях. Федеративная Республика Германии используется странами НАТО как прямо для помощи Португалии, так и в качестве посредника, перепродающего и пересылающего в Португалию оружие НАТО.

275. Многочисленные петиционеры говорили об ответственности указанных держав. Так, например, в петиции Патриотического фронта национального освобождения (А/АС.109/РЕТ.239) говорится, что Международный банк реконструкции и развития недавно предоставил правительству Салазара два займа общей суммой в 112 500 долл. и что без такого рода займов Португалия не смогла бы поддерживать свои громадные военные усилия. В петиции рассматриваются займы, полученные Португалией в 1962 году, а также указывается на то, что для реалистической оценки поддержки, получаемой правительством Салазара, необходимо также исследовать происхождение военных поставок, используемых в португальских колониях.

276. В петиции, направленной от имени революционного правительства Анголы в изгнании (А/АС.109/РЕТ.240), автор заявляет, что Португалия в течение пяти столетий проводила массовые уничтожения целых групп населения в своих колониях и что война, которая идет в настоящий момент в Анголе между португальской армией, оснащенной НАТО, и беззащитным гражданским населением, представляет собой угрозу международному миру и безопасности. В другой петиции, направленной в ООН от имени Национально-демократического союза Мозамбика (А/АС.109/РЕТ.258), г-н Мабунда заявляет, что кампания террора, осуществляемая Португалией, ежедневно усиливается и что численность португальских вооруженных сил в стране быстро увеличивается.

277. Кровь стынет в жилах, когда читаешь обращенные к Организации Объединенных Наций петиции, в которых петиционеры рассказывают о

/...

бесчеловечном обращении салазаровских молодчиков с африканцами. В петиции от Национального африканского конгресса Мозамбика (А/АС.109/РЕТ.257) говорится о том, что народ Мозамбика находится на грани полного уничтожения. Петиционеры убеждены в том, что португальцы, которым Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство, Франция, Западная Германия и другие страны-члены НАТО оказывают помощь военным снаряжением, будут систематически уничтожать народ Мозамбика. В другой петиции (А/АС.109/РЕТ.274) г-н Кабраль, генеральный секретарь Африканской партии независимости Гвинеи и о-вов Зеленого Мыса, заявил, что португальцы день ото дня заходят все дальше в своем преступлении, носящем характер геноцида, уничтожая население Гвинеи и используя напалмовые бомбы.

278. Человеческая совесть не может мириться с подобного рода зверствами и издевательствами. Организация Объединенных Наций должна сделать все для того, чтобы прекратить войну в португальских колониях.

279. Советская делегация считает, что первым требованием, которое должен выдвинуть Специальный комитет, должно быть требование о том, чтобы страны НАТО прекратили свою помощь Португалии. Учитывая отсутствие каких-либо перемен к лучшему в колониях под управлением Португалии, Совет Безопасности должен вновь заняться рассмотрением этого вопроса. В основе любых мер против Португалии со стороны Организации Объединенных Наций должен быть курс на самые решительные действия, который должен предусматривать применение государствами в индивидуальном или коллективном порядке, в соответствии с Уставом, экономических, политических и дипломатических санкций. Организация Объединенных Наций должна также призвать все государства оказать помощь национально-освободительному движению народов, находящихся под португальским игмом.

280. Со своей стороны Специальный комитет должен изучить деятельность международных монополий, имеющих интересы в территориях под португальским управлением и на всем юге Африки, а также вопрос о помощи, предоставляемой Португалии в ее борьбе против

/...

национально-освободительных движений, и представить доклад с рекомендациями по этому вопросу. Должны быть также изучены связи, существующие между португальскими колониями на юге Африки и Южной Африкой и Южной Родезией, ибо режимы в этих трех районах, объединенные единством расистской идеологии, представляют собой самую серьезную угрозу делу окончательного освобождения африканского континента от колониализма.

281. Советский Союз как всегда стоит на стороне народов, борющихся за свободу и независимость, и готов оказать поддержку требованиям африканских стран. В коммюнике от 12 июня 1964 г. о пребывании в Советском Союзе с визитом дружбы Председателя Государственного совета Германской Демократической Республики Вальтера Ульбрихта Союз Советских Социалистических Республик и Германская Демократическая Республика выразили глубокое возмущение колониальным разбоем португальских поработителей, которые, используя материальную поддержку и оружие, предоставляемые империалистическими государствами НАТО, совершают массовые убийства патриотов Анголы, Мозамбика, так называемой Португальской Гвинеи. Советский Союз и ГДР, выражая солидарность с народами Африки, Азии и Латинской Америки, ведущими упорную борьбу с колониализмом и империализмом за национальное освобождение, социальный прогресс и право строить свою жизнь без вмешательства извне, осудили любые формы колониального угнетения и исполнены решимости впредь оказывать поддержку национально-освободительным движениям, которые являются одной из величайших прогрессивных сил современности.

282. Советская делегация готова поддержать любые меры, которые повели бы к быстрому освобождению народов Анголы, Мозамбика, Португальской Гвинеи и других португальских владений от колониального господства и установлению мира на многострадальной африканской земле.

283. Представитель Объединенной Республики Танганьики и Занзибара заявил, что ежедневно выявляются новые факты, которые показывают, как португальцы расширяют кампанию геноцида в своих колониях. Эти факты также показывают, как союзники по НАТО все больше и больше потворствуют политике Португалии. В пресс-бюллетене, опубликованном 12 июня 1964 г. в Дар-эс-Салам под заголовком "Американский посол в Лиссабоне прославляет португальский колониализм", заявляется, что посол Соединенных Штатов в Португалии посетил португальские колонии, включая Мозамбик, и что двумя месяцами позже за этим визитом последовал визит генерала Гроббелара, главнокомандующего вооруженными силами Южной Африки. Опасные действия стран, поддерживающих португальский империализм, принимают различные и довольно коварные формы. Можно привести длинный перечень различных маневров. В своем выступлении д-р Гилкрист напомнил Специальному комитету о невероятных жестокостях, совершаемых португальскими колониалистами с помощью НАТО. Специальный комитет только что также заслушал мнение г-на Гонсалвеса Камбандо. Португальские колонизаторы все еще отказываются выполнять резолюции Организации Объединенных Наций. Португалия заслуживает осуждения за ее презрение к Организации Объединенных Наций и подавляющему большинству человечества.

284. Союзники Португалии по НАТО должны пересмотреть свою позицию по вопросу о португальских колониях. Они не могут более продолжать оказывать помощь и содействие нечестивому союзу Португалии, Южной Африки и Южной Родезии и в то же время заявлять о дружбе с остальными африканскими государствами. Они должны быть строго предупреждены в отношении их бесчестной позиции. Народы Африки и другие миролюбивые народы знают, что ничто не может остановить движение человечества к свободе и независимости. Борцы за свободу пользуются поддержкой подавляющего большинства человечества. Подобно другим колонизаторам португальцы будут изгнаны из территорий, которые в настоящее время они удерживают силой.

/...

285. На предстоящем совещании в Каире главы африканских государств, несомненно, подтвердят свою верность борьбе против остатков колониализма и расовой дискриминации в Африке. Вполне очевидно, что Португалия не сможет больше игнорировать африканские народы и Организацию Объединенных Наций. Революционные силы одержат победу в португальских колониях.

286. Представитель Югославии заявил, что, поскольку рассматриваемый вопрос уже был тщательно обсужден в Организации Объединенных Наций, делегация его страны не будет вдаваться в подробности.

287. Долг Комитета – внимательно следить за развитием событий. В португальских территориях не только не достигнуто никакого прогресса, но положение в них постоянно ухудшается: продолжается жестокое истребление местного населения и постоянно растет число беженцев. В позиции португальского правительства не произошло никаких изменений, как это видно из письма от 23 июня 1964 г. (A/AC.109/87), в котором Постоянное представительство Португалии заявило Председателю Специального комитета, что португальское правительство не имеет каких-либо оснований для изменения своей позиции. Именно эта позиция вызывает глубокую озабоченность; а именно, отказ Португалии сотрудничать с Организацией Объединенных Наций. Кроме того, правительство Португалии все еще получает военную и экономическую помощь со стороны своих союзников несмотря на резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

288. Португалию необходимо заставить осознать тот факт, что она не может более лишать народ своих колоний права на самоопределение и независимость. Их терпению приходит конец. После безуспешных попыток разрешить свои проблемы мирным путем народ взялся за оружие с тем, чтобы добиться свободы и независимости. Международное сообщество должно помочь им в достижении независимости и оказать давление на правительство Португалии с тем, чтобы заставить его выполнить свои обязательства согласно Уставу и предоставить независимость своим колониям без дальнейшего промедления.

/...

289. Представитель Ирака заявил, что его делегация хочет выразить свое возмущение по поводу ужасных репрессий в отношении народов территорий, находящихся под управлением Португалии и, в частности, народа Анголы.

290. Тот факт, что Португалия отвергла все усилия со стороны Организации Объединенных Наций достигнуть мирного решения проблемы португальских территорий, достоин глубокого сожаления. Позиция Португалии естественно привела к открытому восстанию народов этих территорий. Когда Организация Объединенных Наций обращает внимание мировой общественности на достоверные факты убийств, нещадной эксплуатации и угнетения со стороны Португалии в этих территориях, она возмущается и выдвигает обвинение в клевете. Португалия жалуется на более пристрастное отношение к ней по сравнению с другими колониальными державами. Со своей стороны правительство Ирака постоянно придерживалось беспристрастной позиции. Оно воздавало должное тем управляющим державам, которые проявили добрую волю в деле осуществления принципов резолюции 1514 (XV); оно, например, достойно оценило тот путь, которым Новая Зеландия оказывает помощь народам, находящимся под ее управлением в деле достижения независимости. Что же касается колониальной политики Португалии, то она вызывает предельное отвращение у иракской делегации. Однако она все еще надеется, что правительство Португалии последует призыву Организации Объединенных Наций и будет сотрудничать с ней в деле мирного разрешения анголезской проблемы. Делегация Ирака также призывает союзников Португалии воздерживаться от предоставления какой-либо помощи, которая может позволить правительству Португалии продолжать свои репрессии в отношении народов территорий, находящихся под ее управлением.

291. По мнению делегации Ирака, на создавшееся положение вновь должно быть обращено внимание Совета Безопасности, который должен предпринять меры, включая, если необходимо, дипломатические и экономические санкции.

/...

292. Представитель Польши заявил о том, что заявления petitionеров из Анголы и многочисленные сообщения от националистических организаций территорий, находящихся под португальским управлением, свидетельствуют, что положение в этих территориях постоянно ухудшается. Правительство Португалии жестоко проводит политику репрессий. Колониальные войны в Анголе и в так называемой Португальской Гвинее продолжаются уже в течение нескольких лет, и потери африканцев исчисляются десятками тысяч человек. Португалия также усиленно подавляет движение за независимость в Мозамбике. Она постоянно увеличивает свои вооруженные силы во всех своих территориях, и число беженцев значительно возросло.

293. Поскольку данный вопрос обсуждался в течение длительного времени в Генеральной Ассамблее и в других органах Организации Объединенных Наций, его делегация не будет вдаваться в подробный анализ фактов, которые вполне ясны. В настоящее время необходимо как можно скорее разрешить проблему в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Мнение Организации Объединенных Наций по всем аспектам вопроса о территориях, находящихся под португальским управлением, зафиксировано в резолюциях Совета Безопасности от 31 июля и 11 декабря 1963 г. (S/5380 и S/5481). В частности Совет вновь подтвердил, что положения Декларации о предоставлении независимости применимы к территориям, находящимся под португальским управлением; он отверг утверждение Португалии о том, что они являются "заморскими провинциями", и выразил свое убеждение в том, что положение в территориях серьезно угрожает миру и безопасности в Африке.

294. Правительство Португалии по-прежнему игнорирует резолюции Организации Объединенных Наций и лишает народы своих колоний права на самоопределение и независимость, признанного в Уставе Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Генеральный Секретарь недавно заявил о том, что он не получал никакой информации от правительства

/...

Португалии относительно мер, предпринятых для выполнения резолюций Совета Безопасности. Как и Южная Африка, Португалия отказывается принимать участие в дискуссиях Специального комитета. Совершенно очевидно, что она ни в коей мере не изменила своей позиции. Ее упорное нежелание отказаться от изжившей себя политики вытекает главным образом из того факта, что она извлекает экономическую выгоду из своих территорий. Если бы не эти интересы и поддержка союзников по НАТО, которые участвуют вместе с Португалией в эксплуатации богатств Анголы и Мозамбика, Португалия была бы вынуждена отказаться от своей политики. Но НАТО не является единственным виновником: позиция Португалии также тесно связана с деятельностью иностранных финансовых и промышленных монополий, действующих в этом районе Африки, которые достаточно сильны, чтобы оказывать влияние на политику правительств стран НАТО. Поддерживаемая Соединенными Штатами, Соединенным Королевством и Западной Германией, Португалия усиливает борьбу против национально-освободительных движений. Петиционеры обратили внимание Комитета на тот факт, что Федеративная Республика Германии усиливает свою военную, политическую и финансовую помощь фашистскому режиму в Лиссабоне. Делегация Польши убеждена в том, что без помощи своих западных союзников Португалия не смогла бы продолжать свою презренную политику.

295. Эта политика имеет серьезные международные последствия и является предметом глубокой озабоченности всех стран. Беспокойство, испытываемое народами Африки было отражено в единодушных решениях Африканской конференции в верхах, состоявшейся в Аддис-Абебе, и в участии министров иностранных дел африканских государств в прениях Совета Безопасности по данному вопросу в 1963 году. Польша разделяет это беспокойство и считает, что только путем согласованных действий всех государств-членов, как это предложено в резолюции, принятой в Аддис-Абебе, можно заставить Португалию образумиться. Организация Объединенных Наций не может оставаться безразличной к политике, которая угрожает миру на всем африканском континенте.

/...

296. Представитель Туниса напомнил, что вопрос о территориях, находящихся под португальским управлением, обсуждался в Организации Объединенных Наций уже в течение восьми лет. Со времени восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи положение ухудшилось во всех территориях, находящихся под португальским управлением, где политика массовых репрессий проводится более жестоко, чем когда-либо. Португалия ни в коей мере не отказалась от своей непримиримости, как это видно из ее ответа (A/АС.109/87) на приглашение принять участие в прениях Специального комитета. Она не проявила никакого желания сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в поисках решения проблемы, которая представляет все усиливающуюся угрозу международному миру и безопасности. Наоборот, ее колониальная политика приобретает все более репрессивный характер, а ее жестокости в колониях становятся все более утонченными. Хвастаясь своей "цивилизаторской миссией", она в то же время установила для населения своих колоний режим, характеризующийся отсутствием политических прав, ограничениями свободы передвижения, почти полной безграмотностью, применением принудительного труда и полным неучастием местного населения в введении своих собственных дел. Такие методы не могут не привести к взрыву, который имел место.

297. Последние события показали, что народы Территорий, находящихся под португальским управлением, готовы понести огромные жертвы ради достижения своей независимости. Кроме того, Конференция глав африканских государств и правительств, состоявшаяся в Адди-Абебе, подтвердила непоколебимую решительность африканских народов избавить африканский континент от колониализма и заложить фундамент для Объединенного африканского фронта борьбы против колониализма. Война в Анголе и так называемой Португальской Гвинее окончится лишь, когда эти территории будут освобождены.

298. Португалия не может вести колониальных войн без экономической и финансовой помощи со стороны определенных государств-членов Организации Объединенных Наций и без военного снаряжения, которое они поставляют. Ужасные бомбардировки напалмовыми бомбами стали возможны

/...

лишь благодаря поставкам вооружения Португалии странами НАТО. Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности, а также и Конференция, состоявшаяся в Адисс-Абебе, просили великие державы прекратить оказывать как прямо, так и косвенно помощь Португалии, которая может быть использована для актов репрессии. Главы африканских государств и правительство предложили союзникам колониальных держав сделать выбор между дружбой с африканскими народами и поддержкой государств, которые угнетают эти народы.

299. Поскольку Португалия, очевидно, твердо решила не отказываться от своих устаревших идей, все средства морального давления и убеждения, использованные в отношении Португалии, до сих пор были безрезультатны, единственной возможностью остаются принудительные действия. Поэтому имеется настоятельная необходимость поставить вопрос о территориях, находящихся под португальским управлением, перед Советом Безопасности, с тем чтобы можно было принять необходимые меры.

300. Представитель Мали заявил, что делегация его страны разочарована упорным отказом правительства Португалии выполнить резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Специального комитета. Негативная и высокомерная позиция правительства Салазара показывает, что история его ничему не научила. Даже союзники Португалии по НАТО не разделяют ее устаревших концепций. Неоднократно органы Организации Объединенных Наций сурово осуждали жестокости, о которых говорил один из петиционеров д-р Гильрист, и эти осуждения были подтверждены во всех международных организациях. Еще одного осуждения будет недостаточно для того, чтобы заставить правительства Салазара пересмотреть свою колониальную политику, и поэтому необходимо предпринять более энергичные действия.

301. Португалия ведет настоящую войну в своих колониях, нарушая положения Устава, Всеобщей декларации прав человека и резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Приходится лишь сожалеть, что она пользуется поддержкой со стороны стран, которые боролись против фашизма во время второй мировой войны, и настало время для африканцев

/...

распознать подлинных друзей и друзей на словах. Это не только конфликт между африканским народом и салазаровским режимом, но также и между этим народом и всеми, кто помогает Салазару.

302. Такая позиция членов НАТО, которые утверждают, что они против колониализма, но чья помощь дает возможность Португалии продолжать колониальные войны в Африке, очевидно объясняется крупными финансовыми интересами, поставленными на карту. Однако было бы абсурдно полагать, что сотрудничество в деле подавления народа может явиться долгосрочной гарантией для капиталистической эксплуатации в Африке. Это было бы не только игнорированием существования Организации африканского единства, но также и пренебрежением к решениям, принятым главами африканских государств.

303. Представитель Сирии поблагодарил петиционера г-на Камбандо за его заявление (A/AC.109/SR.275), выразил свое сочувствие всем несчастным семьям в Анголе и осудил акты варварства, совершаемые португальскими властями. Весь цивилизованный мир уже осудил упрямую позицию Португалии, но к сожалению Организация Объединенных Наций, кажется, не продвинулась ни на шаг вперед по пути к освобождению народов португальских территорий. В то же время, поставляя оружие Португалии, ряд стран помогает сохранять это нетерпимое положение. Комитет должен призвать народы этих стран оказать давление на свои правительства с тем, чтобы они прекратили такую помощь.

304. Представитель Индии заявил, что для него нет необходимости подробно останавливаться на точке зрения делегации его страны относительно вопроса о территориях, находящихся под португальским управлением, поскольку она всем хорошо известна. Отказ Португалии освободить эти территории от колониального господства неоднократно осуждался Организацией Объединенных Наций. Правительство Португалии постоянно отказывалось сотрудничать со Специальным комитетом и продолжало игнорировать все резолюции, принятые органами Организации Объединенных Наций. В португальских колониях в Африке продолжают сохраняться ужасные условия, и борьба за свободу жестоко подавляется. Португальские

колонизаторы, по-видимому, стали жертвой порочного убеждения, что они правы, а остальные страны мира неправы, и забыли учение Геродота о том, что история любой нации является историей первоначального подъема, ведущего к высокомерию и несправедливости, а затем к падению. Политика попустительства друзей Португалии является до некоторой степени причиной непримиримости этой страны. Они должны оказать давление на Португалию с тем, чтобы она изменила свою политику, ибо в обратном случае смертная агония португальского колониализма может затянуться в ущерб будущим интересам Португалии.

IV. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

305. На 275-м заседании 1 июля 1964 года Камбоджа, Эфиопия, Индия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Мадагаскар, Мали, Сьерра-Леоне, Сирия, Объединенная Республика Танганьики и Занзибара и Югославия представили совместный проект резолюции (A/АС.109/L.135).

306. Представитель Сьерра-Леоне, представляя проект резолюции, заявил, что позиция делегации его страны по вопросу о территориях, находящихся под португальским управлением, хорошо известна; Министр иностранных дел Сьерра-Леоне изложил ее в Совете Безопасности в декабре 1963 года. С того времени положение в территориях еще более ухудшилось. Основная цель проекта резолюции состоит в том, чтобы добиться признания Португалией права народов ее территорий на самоопределение и независимость и дать им возможность осуществить свободно это право в ближайшем будущем.

307. Далее представитель Сьерра-Леоне напомнил о том, что правительство Португалии постоянно отказывалось сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в поисках решения данного вопроса на том основании, что заморские территории, о которых идет речь, якобы составляют неотъемлемую часть Португалии. Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности, всесторонне рассмотрев этот вопрос, осудили Португалию лишь после ряда попыток оказать моральное влияние. Правительство Португалии продолжает придерживаться своей необоснованной позиции, как будто оно не желает и не может договориться с Организацией Объединенных Наций.

308. Решение Генеральной Ассамблеи, относящееся еще к 1960 году, о том, что Португалия должна передавать информацию о своих колониальных территориях, все еще имеет силу. Очень важным в этом отношении фактом является то, что коренное население этих территорий не считает себя португальцами и требует признания их прав на свободу и независимость.

309. В настоящее время португальская армия является самой крупной иностранной армией на африканском континенте. Только в Анголе

свыше 50 000 хорошо вооруженных португальских солдат ведут операции на земле, в море и в воздухе против местного населения. В Мозамбике войска, насчитывающие тысячи человек, используются для массового истребления местного населения. Одним из последствий совершаемых жестокостей является массовое бегство людей. Кроме того, португальская агрессия не ограничивается Анголой и Мозамбиком, поскольку в территориях, таких как Сан-Томе и Макао, Португалия также отказывается признать право народа на самоопределение. Прискорбно видеть, как империализм Португалии, Фервурда и Яна Смита держит всю Южную Африку под ужасным гнетом.

310. Португалия полностью игнорировала многие резолюции Генеральной Ассамблеи, на которые имеется ссылка во втором пункте преамбулы проекта резолюции A/АС.109/L.135, одним из авторов которого является Сьерра-Леоне. Она также игнорировала резолюции Совета Безопасности. Она отказалась признать право народов своих колоний на самоопределение и независимость и вступить в переговоры с лидерами националистических движения по вопросу о выполнении резолюции 1514 (XV). Исходя из этого, настоящий проект резолюции обращает внимание Совета Безопасности на положение в территориях, находящихся под португальским управлением, с тем чтобы Совет принял необходимые меры для обеспечения выполнения Португалией этих резолюций.

311. Союзники Португалии могут оказать Организации Объединенных Наций неоценимую помощь, приостановив военную помощь, которая дает возможность Португалии вести свои колониальные войны, и прекратив свои капиталовложения. Делегация Сьерра-Леоне не выступает против иностранных капиталовложений в принципе, но считает, что такие капиталовложения не должны являться препятствием для осуществления национальных чаяний. Поэтому в проекте резолюции предусматривается предложить Первому подкомитету провести обследование деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости в территориях, находящихся под португальским управлением.

/... ;

312. Пункт 6 постановляющей части, относящейся к вопросу о беженцах, не может не получить единодушной поддержки со стороны Комитета. Страдания беженцев были описаны в заявлениях петиционеров и во многих петициях, из ряда которых (А/АС.109/РЕТ.233, 240, 257 и 274) он цитирует соответствующие параграфы. Дав высокую оценку борцам за свободу в территориях, находящихся под португальским управлением, и указав, что долг Организации Объединенных Наций искать мирное решение данной проблемы, он настоятельно предлагает всем делегациям поддержать проект резолюции. Представитель Сьерра-Леоне согласен с представителем Туниса в том, что можно было бы представить более решительный проект резолюции. Проект резолюции, находящийся на рассмотрении Комитета, имеет целью получить единодушную поддержку.

313. В последующем заявлении представитель Сьерра-Леоне, говоря от имени авторов проекта резолюции, внес два изменения, состоящие из дополнения нового пункта в конце преамбулы и новой редакции пункта 6 постановляющей части (А/АС.109/L.135/Rev.1).

314. Представитель Объединенной Республики Танганьики и Занзибара заявил, что в только что представленном проекте резолюции Совет Безопасности вновь просят изучить данный вопрос в надежде на то, что против Португалии будут предприняты необходимые санкции ввиду того, что она постоянно угрожает миру в Африке и во всем мире. Члены Специального комитета внесли бы свой вклад в дело борьбы за свободу человека в португальских территориях, приняв данный проект резолюции, в котором воплощена точка зрения делегации его страны и который в совершенно определенных выражениях осуждает гнусную политику и деятельность Португалии.

315. Представитель Югославии заявил, что как один из авторов проекта резолюции А/АС.109/L.135 делегация его страны хотела бы подчеркнуть важность пункта, в котором Комитет обращает непосредственное внимание Совета Безопасности на ухудшающееся положение в территориях, находящихся под португальским управлением, и на пункт, в котором рекомендуется провести обследование иностранных капиталовложений в этих

/...

территориях. Совет Безопасности должен предпринять позитивные действия с тем, чтобы обеспечить выполнение правительством Португалии резолюций Организации Объединенных Наций. Что касается предложенного обследования, то оно поможет выявить различные факторы, которые препятствуют усилиям народов этих территорий достигнуть независимости.

316. Представитель Польши заявил, что по мнению его делегации Совет Безопасности должен незамедлительно предпринять соответствующие меры, с тем чтобы обеспечить выполнение Португалией резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, как об этом говорится в пункте 4 постановляющей части проекта резолюции, находящегося на рассмотрении Комитета. Делегация Польши будет голосовать за этот проект резолюции.

317. Представитель Туниса выражает признательность делегациям, поддерживающим проект резолюции A/АС.109/L.135. Однако его делегация отдала бы предпочтение резолюции, которая отражает размах войны и репрессий, опустошающих Анголу и так называемую Португальскую Гвинею. Его делегация желала бы, чтобы Комитет, как и в прошлом, еще раз торжественно подтвердил неотъемлемое право этих территорий на самоопределение и независимость. Это слишком важный вопрос, чтобы оставлять недомолвки. Авторы правильно воспроизвели в пункте 3 постановляющей части своего проекта резолюции пункт 5 постановляющей части резолюции Совета Безопасности от 31 июля 1963 года (S/5380), но его делегация хотела бы, чтобы этот пункт был расширен и подкреплен Комитетом, с тем чтобы учесть имевшие место события.

318. Его делегация предпочла бы, чтобы пункт 1 постановляющей части гласил: "сожалеет, что Португалия не приняла никаких эффективных мер для выполнения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам", за которым последует пункт, гласящий о том, что Комитет

"также сожалеет, что Португалия отказалась признать принцип самоопределения, установленный в резолюции Совета

/...

Безопасности от 3 декабря 1963 г., и вступить в переговоры с законными и полномочными представителями народов Анголы, Мозамбика и так называемой Португальской Гвинеи, в соответствии с пунктом 5 резолюции 1514 (XV)".

319. Было бы также правильно решительно осудить Португалию в пункте 2 постановляющей части за ее вопиющее нарушение принципов Устава и своих обязательств в качестве государства-члена. Что касается пункта 3 постановляющей части, его делегация предпочитала бы видеть его в следующей редакции:

"вновь призывает правительство Португалии незамедлительно выполнить резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и в частности положения резолюции, принятой Советом Безопасности 31 июля 1963 года".

320. Было бы лучше, если бы пункт 4 постановляющей части гласил:

"обращает непосредственное внимание Совета Безопасности на положение, которое по-прежнему является серьезной угрозой международному миру и безопасности".

В пункте 6 постановляющей части было лучше опустить слова "рассмотреть возможности", с тем чтобы текст гласил:

"предлагает далее Генеральному Секретарю просить Верховного комиссара по делам беженцев и заинтересованные специализированные учреждения оказать различного вида помощь растущему числу беженцев из Анголы, Мозамбика и Гвинеи".

321. Что касается пункта 7, то его делегация рассматривает эту проблему в качестве исключительно политической проблемы и считает, что предлагаемое обследование должно быть поручено не Подкомитету I, а другой группе под эгидой Специального комитета с более конкретным кругом ведения. Все государства, состоящие членами Организации, следует просить сотрудничать с этой группой в выполнении ее задачи.

/...

322. Представительница Мали заявила, что ее делегация, отмечая с сожалением, что все усилия убедить Португалию оказались тщетными, считает, что этот вопрос о территориях под португальским управлением должен быть вновь рассмотрен Советом Безопасности, с тем чтобы он мог предпринять необходимые меры для осуществления своей резолюции от 11 декабря 1963 года. Проект резолюции A/АС.109/L.135 имел это в качестве своей цели, и ее делегация, как соавтор, настоятельно требует принятия его Специальным комитетом.

323. Представитель Болгарии заявил, что проект резолюции двенадцати стран (A/АС.109/L.135/Rev.1) представляет собой новое усилие, направленное на то, чтобы помочь колониальным народам, и особенно тем, которые находятся под португальским господством, сбросить иностранное ярмо. Он точно отражает существующее положение и порицает португальское правительство, которое, явно нарушая резолюции Организации Объединенных Наций, продолжает проводить свою политику истребления коренных жителей своих колоний.

324. Из дискуссии ясно, что Португалия, одна из наиболее отсталых стран в Европе, не смогла бы удержать своих колоний без помощи своих союзников по НАТО. Без их военной и экономической поддержки Португалия, конечно, не решилась бы постоянно пренебрегать резолюциями Организации Объединенных Наций. Ясно, что страны НАТО помогают Португалии оружием и снаряжением, с тем чтобы подавить освободительное движение в португальских территориях и не допустить получения ими независимости. Союзники оказывают поддержку португальской экономике, с тем чтобы дать возможность Португалии проводить свою политику в африканских территориях.

325. Заявления, сделанные петиционером г-ном Камбандо и представителем Советского Союза на 275-м заседании, ясно показали, что иностранные монополии помогают португальским колонизаторам сохранить свою колониальную систему. В результате огромных субсидий

/...

и займов они в действительности стали владельцами португальских колоний, в то время как португальские колониалисты превратились в жандармов, которые поддерживают законность и порядок в интересах иностранного капитала. Упоминание об этих фактах можно было бы включить в проект резолюции.

326. Португалии помогают не только ее союзники по НАТО и иностранные монополии, но также и некоторые органы Организации Объединенных Наций. Согласно документу A/АС.109/РЕТ.239, Международный банк реконструкции и развития объявил о том, что он предоставил заем правительству Салазара. Его делегация надеется, что Банк, соблюдая статьи VI и XIII своего Соглашения с Организацией Объединенных Наций, будет в будущем проводить свои ссудные операции в соответствии с политикой Организации Объединенных Наций, а не вопреки ей.

327. В заключение он сказал, что, хотя проект резолюции мог бы быть сформулирован в более сильных выражениях и включить упомянутые им моменты, болгарская делегация будет голосовать за него.

328. Представитель Мадагаскара еще раз подтвердил, что его делегация полностью поддерживает резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и полна решимости проследить за тем, чтобы выполнялись различные резолюции, уже принятые Организацией Объединенных Наций по вопросу о колониализме. Мадагаскар будет по-прежнему поддерживать любое усилие, направленное на решение серьезной проблемы, с которой Организация Объединенных Наций уже давно сталкивается на территориях под португальским управлением. Она будет продолжать искать мирные методы достижения триумфа подлинной демократии во всем мире и исчезновение колониализма во всех его формах. Исходя из этого, его делегация поддерживала проект резолюции, рассматриваемый в Комитете.

329. Африканские народы нельзя подавить силой. Ввиду этого его делегация решительно осуждает гнусную политику, проводимую лиссабонским правительством в своих африканских территориях. Она осуждает именно это правительство, а не замечательный народ Португалии. Мадагаскар вновь призывает португальское правительство выполнить положения Устава Организации Объединенных Наций и срочные мероприятия, рекомендованные Советом Безопасности. Он также призывает те державы, которые имеют тесные связи с правительством Лиссабона, прекратить оказывать поддержку позорной политике, которой следует это правительство. Если они действительно стоят за международный мир и безопасность, если они действительно верят в Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, они используют свое влияние для того, чтобы заставить Португалию положить конец своей отвратительной политике колониального господства. Наконец, его делегация обращает внимание этих держав на все предыдущие призывы, сделанные Комитетом, и просит их поддержать проект резолюции.

330. Представитель Дании заявил, что его правительство решительно выступает против колониальной политики Португалии. Поэтому он поддерживает общие идеи, лежащие в основе пересмотренного проекта резолюции, и особенно те, которые выражены в пункте 3 постановляющей части и в последнем пункте преамбулы. Воздавая должное усилиям, проделанным

/...

Генеральным Секретарем, он находит, что, например, пункт 2 постановляющей части составлен в сильных выражениях, и он не может согласиться с редакцией пункта 7 постановляющей части. Он отклоняет критические замечания относительно НАТО, сделанные некоторыми представителями. Как всем известно, НАТО является организацией, единственная цель которой – сохранить мир и свободу. С этими оговорками он готов голосовать за проект резолюции в целом.

331. Представитель Уругвая заявил, что он будет голосовать за пересмотренный проект резолюции, потому что он по-прежнему считает, что резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи должна быть выполнена во всех самоуправляющихся территориях. Он разделяет надежды, выраженные в резолюции, принятой Советом Безопасности (S/5380) относительно того, что позиция Португалии не является окончательной, и хочет верить в те качества, которые португальцы так часто проявляли на протяжении своей длительной истории. Поэтому он надеется, что можно будет найти путь достижения справедливого решения этой проблемы и избежать дальнейшего ухудшения положения.

332. Представитель Сирии заявил, что как соавтор пересмотренного проекта резолюции он будет поддерживать его как минимум, который можно потребовать, хотя он предпочел бы текст в более сильных выражениях. Он призывает членов Комитета без колебаний проголосовать за такую умеренную резолюцию и представить себе реакцию в Африке, если они воздержатся. Он заверяет петиционера, что его народ не одинок в своей борьбе; Организация Объединенных Наций и все миролюбивые народы мира поддерживают их.

333. Представитель Индии придерживался мнения, что, хотя пересмотренный проект резолюции не является совершенством, он содержит важные элементы, осуществление которых даст возможность народу португальских колоний достичь своей независимости и позволит Португалии уйти с достоинством и избежать, в противном случае неизбежного, кровопролития.

334. Представитель Австралии кратко изложил позицию своего правительства. Австралия считает, что в соответствии с главой XI Устава

/...

политика самоопределения должна относиться и к территориям под португальским управлением в Африке, так же как она применялась управляющими державами в других местах. В Организации Объединенных Наций и через дипломатические каналы австралийское правительство ясно изложило свою точку зрения и стремилось убедить португальские власти изменить свою политику. Поэтому его делегация согласна со многими положениями пересмотренного проекта резолюции и признает необходимость подчеркнуть тот факт, что Португалия не выполняет пожелания Организации Объединенных Наций.

335. Тем не менее, его делегация не сможет голосовать за пересмотренный проект резолюции по двум причинам. Во-первых, она имеет оговорки относительно терминологии, использованной в некоторых пунктах. Не забывая о том, что Португалия не выполнила резолюцию 1514 (XV), она не может не согласиться с необычной формулировкой, использованной в пункте 2 постановляющей части, который представляет собой весьма существенный отход от предыдущей практики. Поэтому она будет вынуждена голосовать против этого пункта, если он будет поставлен на голосование отдельно. Хотя она и не выступает решительно против пункта 4 постановляющей части, она считает, что этот вопрос не следует вновь передавать Совету Безопасности, пока не будут известны результаты других возможных переговоров. Опять же, хотя его делегация при обычных условиях и не возражала бы против обследования такого рода, о котором говорится в пункте 7 постановляющей части, если будет дана гарантия со стороны Секретариата, что он сможет выполнить такое задание, заявление, сделанное как в этом пункте, так и в преамбуле относительно того, что иностранные круги препятствуют осуществлению политических устремлений коренного населения, фактически предопределяет результаты обследования. Поэтому представитель Австралии не будет выступать ни против, ни в поддержку такого обследования. Он может только надеяться, что, если оно будет предпринято, его выводы будут основываться на всестороннем знании фактов.

336. Более того, хотя новый пункт преамбулы улучшает проект резолюции, он не принимает во внимание ни пожеланий Совета Безопасности

/...

относительно деятельности Генерального Секретаря, выраженных в резолюции S/5481, ни заявления в пункте 10 документа S/5727 о том, что Генеральный Секретарь проводит консультации с португальским правительством и представителями африканских государств относительно возможности продолжения переговоров между ними. Его делегация считает, что такие переговоры при доброй воле всех сторон все еще могут привести к тому, что португальские власти согласятся с точкой зрения Организации Объединенных Наций по вопросу о самоопределении. Проект резолюции, следовательно, должен содержать позитивную ссылку на них. Таким образом все стороны получили бы стимул для продолжения переговоров, и Организация Объединенных Наций рассматривалась бы как действующая на двух фронтах — на фронте общественного мнения, представляемого проектом резолюции, и на фронте убеждения в частном порядке на самом высоком уровне. Однако отсутствие такого пункта не должно расцениваться Генеральным Секретарем как намек на то, что Специальный комитет недоволен или не интересуется усилиями, прилагаемыми в этом направлении.

337. Представитель Сьерра-Леоне заявил, что пересмотренный проект резолюции отражает основные цели Специального комитета и резолюции 1514 (XV). Однако, к сожалению, некоторые представители не могут поддержать всех пунктов пересмотренного проекта резолюции; дело в том, что они неизбежно исходят из отказа Португалии выполнить резолюцию 1514 (XV) и другие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по данному вопросу.

338. Со своей стороны, авторы полностью уверены, что Секретариат сможет выполнить задачу, поставленную в пункте 7 постановляющей части. В этой связи он желает указать, что в их намерение не входило ставить под вопрос законность иностранных инвестиций в заморских территориях и что, как он уже подчеркивал, следует изучить только те интересы, которые препятствуют осуществлению устремлений населения, так что соответствующая статья в пункте 7 постановляющей части имеет ограниченное значение.

/...

339. Что касается вопроса о переговорах, то Генеральный Секретарь в настоящее время уполномочен Советом Безопасности установить контакты между заинтересованными сторонами; поэтому сочли ненужным добавлять пункт постановляющей части, отвечающей той же цели в проекте резолюции. Он настоятельно предлагает тем представителям, которые не реагируют поддержать проект резолюции, пересмотреть свою позицию в свете только что изложенных им объяснений.

340. Представитель Соединенного Королевства потребовал отдельного голосования по пунктам 2 и 7 постановляющей части пересмотренного проекта резолюции.

341. На 277-м заседании 3 июля 1964 г. Специальный комитет голосует по пересмотренному проекту резолюции (A/AC.109/L.135/Rev.1) следующим образом:

- 1) Пункт 2 постановляющей части принимается 16 голосами против 3, при 4 воздержавшихся.
- 2) Пункт 4 постановляющей части принимается 19 голосами против 2, при 2 воздержавшихся.
- 3) Пункт 7 постановляющей части принимается 18 голосами против 2, при 3 воздержавшихся.
- 4) Пересмотренный проект резолюции в целом (A/AC.109/L.135/Rev.1) затем принимается в результате поименного голосования 20 голосами, при 4 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Результаты голосования следующие:

Голосовали за: Болгария, Камбоджа, Чили, Дания, Эфиопия, Индия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Мадагаскар, Мали, Польша, Сьерра-Леоне, Сирия, Тунис, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Республика Танганьики и Занзибара, Уругвай, Венесуэла, Югославия.

Голосовали против: Нет.

Воздержались: Австралия, Италия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

/...

342. Представитель Соединенных Штатов Америки объяснил, что его делегация воздержалась при голосовании, потому что она считает, что резолюция не приведет к существенным улучшениям, которые зависят главным образом от достижения взаимопонимания между африканскими государствами и Португалией путем консультаций и дискуссий. В частности, беспрецедентное решение осудить правительство Португалии ничего не дает. Обычно Комитет осуждал политику и действия, против которых он возражал, но не правительство, ответственное за них; более того, такое осуждение вряд ли поможет Генеральному Секретарю в его усилиях возобновить переговоры между португальцами и африканскими лидерами. В равной степени новое обращение за помощью к Совету Безопасности, который только в декабре сделал рекомендации, — которые его делегация считает приемлемыми для всех сторон, — является бесполезным и вряд ли способствует плодотворным дискуссиям, которые столь желательны. Наконец, его делегация ставит под сомнение утверждение, что иностранная экономическая деятельность в португальских территориях наносит ущерб политическим интересам народа. Большинство государств-членов Организации Объединенных Наций считало, что иностранные инвестиции никоим образом не препятствуют политическому прогрессу.

343. Поэтому его делегация голосовала против пунктов 2, 4 и 7 постановляющей части. С другой стороны, она энергично поддерживает новый пункт преамбулы, в котором дается высокая оценка усилиям Генерального Секретаря, направленным на установление контактов между сторонами, так же как принцип самоопределения для этих территорий. Португальские и африканские лидеры должны избрать путь разума, который все еще может привести к желаемым результатам.

344. Представитель Соединенного Королевства заявил, что мнение его правительства по вопросу, рассматриваемому Комитетом, хорошо известно, так как оно было изложено в Совете Безопасности и в Четвертом комитете в 1963 году; оно заключается в следующем: Португалия должна провести в жизнь принцип самоопределения на своих африканских территориях. Однако его правительство не может позволить себе указывать Португалии, каким образом осуществлять это, как это делается в пункте 3 постановляющей части резолюции. Отсюда следует, что его делегация может согласиться с общей целью Комитета, но не с его методами или выбором слов; правильным путем решения таких проблем является изыскание компромисса, а не составление резолюций. В этой связи он приветствует ссылку на переговоры, проводимые под эгидой Генерального Секретаря, и надеется, что они будут возобновлены.

345. Резолюция, которая только что была принята, вряд ли поможет достижению целей Комитета. Его делегация особенно не согласна с некоторыми пунктами. В частности она имеет серьезные оговорки относительно пятого пункта преамбулы и пункта 7 постановляющей части, которые равносильны заявлению, что иностранные круги препятствуют политическим устремлениям народа территорий. Несмотря на объяснения, данные представителем Сьерра-Леоне, такие заявления, по-видимому, имеют целью вытеснить иностранные инвестиции из Африки, что приведет к последствиям, которые, конечно, будут не в интересах африканских народов.

346. В устах Комитета Генеральной Ассамблеи язык, использованный в пункте 2 постановляющей части, является неподходящим при данных обстоятельствах. Его делегация также не может поддержать пункт 4 постановляющей части, который не только обращает внимание Совета Безопасности на обсуждаемый вопрос, но фактически приказывает ему предпринять определенные действия, как будто Специальный комитет стал своего рода подготовительным органом Совета Безопасности или еще хуже, как будто последний существует только для того, чтобы одобрять

/...

рекомендации первого. Совет Безопасности, несколько членов которого представлены в Комитете, вполне может судить без такого подсказывания, требует ли положение действий.

347. С другой стороны, его делегация согласна с пунктом 6 постановляющей части, хотя она считает, что число беженцев в этой части мира превышает имеющиеся данные. Верховного комиссара по делам беженцев можно попросить определить число беженцев из территории под португальским управлением, относительно чего отмечается некоторое разногласие.

348. В свете этих соображений его делегация голосовала против пунктов 2, 4 и 7 постановляющей части и воздержалась от голосования по резолюции в целом.

349. Представитель Венесуэлы заявил, что, несмотря на различные связи с Португалией, его страна всегда осуждала политику Португалии в отношении территорий под ее управлением, ибо Венесуэла всегда отстаивала право народов на самоопределение и независимость. Поэтому его делегация голосовала за проект резолюции в целом в надежде, что португальское правительство соответственно изменит свою позицию. Однако она воздержалась при голосовании пунктов 2 и 7 постановляющей части, в первом случае, потому что она считает, что Комитет не имеет полномочий осуждать правительство государства-члена и, во втором случае, потому что Комитет, по-видимому, предопределяет результаты обследования, которое просят провести. Хотя его делегация голосовала за пункт 4 постановляющей части, она все же считает, что, хотя Комитету и разрешено обращать внимание Совета Безопасности на положение, тем не менее он не имеет права делать предложения Совету, тем более влиять на ход его действий.

350. Представитель Уругвая заявил, что его делегация уже объясняла, почему она голосовала за проект резолюции в целом. Она воздержалась при отдельном голосовании по пункту 2 постановляющей части, исходя из убеждения, что неправильно следовать практике осуждения правительств государств-членов, когда осуждения политики, проводимой этими правительствами, вполне достаточно.

/...

351. Представитель Чили напомнил, что его делегация постоянно отстаивала право народов на территориях под португальским управлением на самоопределение и независимость, в соответствии с Уставом и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Соответственно его делегация голосовала за эту резолюцию в целом. С другой стороны, она воздержалась при раздельном голосовании по пункту 2 постановляющей части, потому что она считает, что осуждение, изложенное в нем, должно скорее касаться португальской политики, чем самого португальского правительства. Он надеется, что эта резолюция поможет вызвать перемены в позиции Португалии и скорее покончить с вызывающим беспокойство положением на территориях под португальским управлением.

352. Резолюция о положении на территориях под управлением Португалии (A/АС.109/90), принятая Специальным комитетом на его 277-м заседании 3 июля 1964 г., гласит следующее:

"Специальный комитет,

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г.,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1542 (XV) от 15 декабря 1960 г., 1699 (XVI) от 19 декабря 1961 г., 1742 (XVI) от 30 января 1962 г., 1807 (XVII) от 14 декабря 1962 г., 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 г., 1819 (XVII) от 18 декабря 1962 г. и 1913 (XVIII) от 3 декабря 1963 г.,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности S/4835 от 9 июня 1961 г., S/5380 от 31 июля 1963 г. и S/5481 от 11 декабря 1963 г.,

рассмотрев положение в территориях под управлением Португалии с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

отмечая с беспокойством деятельность иностранных экономических и других интересов в территориях под управлением Португалии, которые наносят ущерб политическим чаяниям коренного населения,

/...

заслушав заявления петиционеров,  
отмечая, что Генеральный Секретарь представил Совету Безопасности доклад (S/5727) в соответствии с резолюцией Совета от 11 декабря 1963 г.,

выражая свое удовлетворение постоянными усилиями Генерального Секретаря для установления контактов между заинтересованными сторонами,

1. сожалеет, что Португалия не приняла никаких эффективных мер для выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

2. решительно осуждает правительство Португалии за его упорный отказ провести в жизнь Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV), что противоречит его обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций;

3. подтверждает, что для мирного разрешения проблемы территорий под управлением Португалии, которая согласно решению Совета Безопасности серьезно подрывает мир и безопасность в Африке, необходимо, чтобы Португалия провела в жизнь мероприятия, изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, и, в частности, те, которые содержатся в резолюции Совета Безопасности от 31 июля 1963 г., а именно:

a) немедленно признать право народов территорий, находящихся под португальским управлением, на самоопределение и независимость;

b) немедленно прекратить все репрессивные меры и вывести все вооруженные и другие силы, используемые в настоящее время с этой целью;

c) объявить безоговорочную политическую амнистию и создать условия, позволяющие свободное функционирование политических партий;

d) вступить в переговоры, на основе признания права на самоопределение, с уполномоченными на то представителями политических партий, существующих как в этих территориях, так и вне их, с целью

/...

передачи власти политическим органам, свободно избранным и представляющим народ, в соответствии с постановлениями резолюции 1514 (XV);

е) предоставить немедленно после этого независимость всем территориям, находящимся под ее управлением, в соответствии с чаяниями их народов;

4. обращает непосредственное внимание Совета Безопасности на ухудшающееся положение в территориях под управлением Португалии для принятия им надлежащих мер, с тем чтобы добиться выполнения Португалией соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

5. предлагает Генеральному Секретарю препроводить Совету Безопасности настоящую резолюцию и отчеты о прениях по этому вопросу;

6. предлагает далее Генеральному Секретарю обратить внимание Верховного комиссара по делам беженцев и соответствующих специализированных учреждений на необходимость рассмотрения возможности оказания медицинской и другой помощи все увеличивающемуся числу беженцев из территорий под португальским управлением;

7. просит Подкомитет I Специального комитета изучить, при содействии Генерального Секретаря, деятельность иностранных экономических и других интересов, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости в территориях под управлением Португалии;

8. постановляет сохранить этот вопрос на своей повестке дня".

353. Текст этой резолюции был передан в Совет Безопасности 7 июля 1964 г. (S/5803).

354. На 277-м заседании, состоявшемся 3 июля 1964 г., представитель Сирии просил Секретариат навести в Банке реконструкции и развития (МБРР) справки относительно займов, которые Банк будто бы предоставил правительству Португалии. В соответствии с этим Секретариат обратился к МБРР с просьбой разъяснить этот вопрос. На 285-м заседании, состоявшемся 2 октября 1964 г., Специальному комитету сообщили ответ Банка, в котором было сказано следующее:

"...Банк предоставил две ссуды, эквивалентные в общей сложности 12 500 000 долл., двум частным компаниям в Португалии под гарантию Португальской Республики; одна ссуда, эквивалентная 7 500 000 долл., предназначалась на проект строительства гидроэлектростанции на реке Дору (Дуэро), а другая - эквивалентная 5 000 000 долл., на проект строительства теплоэлектростанций недалеко от города Оporto. Заявление о том, что Банк предоставил правительству Португалии займы в размере 112 500 000 долл., неверно.

Гарантийные соглашения между Португальской Республикой и Банком по поводу упомянутых двух ссуд, вместе с соответствующими соглашениями о ссудах и положениями об их выдаче, были зарегистрированы Банком у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций 23 марта и 2 апреля 1964 года.

... если произойдут какие-либо события, которые потребуют дополнительных сведений и разъяснений со стороны Банка, то, пожалуйста, сообщите нам об этом, и мы будем рады сотрудничать с Комитетом любым доступным нам путем".

355. В резолюции о положении в территориях под португальским управлением (А/АС.109/90), принятой 3 июля 1964 г., Специальный комитет просил Подкомитет I Специального комитета изучить, при содействии Генерального Секретаря, деятельность иностранных экономических и других интересов, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости территориям под управлением Португалии.

/ ...

356. На 313-м заседании, состоявшемся 16 ноября 1964 г., Специальный комитет рассмотрел и принял к сведению предварительный доклад, представленный Подкомитетом I по этому поводу (A/АС.109/L.160). Этот предварительный доклад Подкомитета I прилагается к настоящему докладу.

ПРИЛОЖЕНИЕ  
ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I\*

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ,  
КОТОРЫЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О  
ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ ТЕРРИТОРИЯМ, НАХОДЯЩИМСЯ  
ПОД УПРАВЛЕНИЕМ ПОРТУГАЛИИ

Докладчик: Г-н Милош МЕЛОВСКИЙ (Югославия)

1. Специальный комитет в своей резолюции о территориях под управлением Португалии (A/АС.109/90), принятой 3 июля 1964 г., просил Подкомитет I Специального комитета изучить, при содействии Генерального Секретаря, деятельность иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости в территориях под управлением Португалии.
2. На своем 15-м заседании 2 ноября 1964 г. Подкомитет заслушал сообщение Секретариата о предпринятых им шагах для собирания материалов по этому вопросу и организации необходимой исследовательской работы. (См. A/АС.109/SC.2/SR.15)
3. На том же заседании члены Подкомитета высказали свои соображения относительно подготовки Секретариатом рабочих документов, необходимых для изучения данного вопроса.
4. Подкомитет постановил, что, учитывая возможность принятия Специальным комитетом каких-либо других решений, он приступит к рассмотрению этого вопроса как только будут готовы необходимые для намеченного изучения документы.

-----

---

\* Ранее опубликован под условным обозначением A/АС.109/L.160.